

# CENTRAL ANALÓGICA CONTRA INCENDIOS SERIE ID3000



## Manual de programación

Centrales ID3000 con versión de software 4.3x

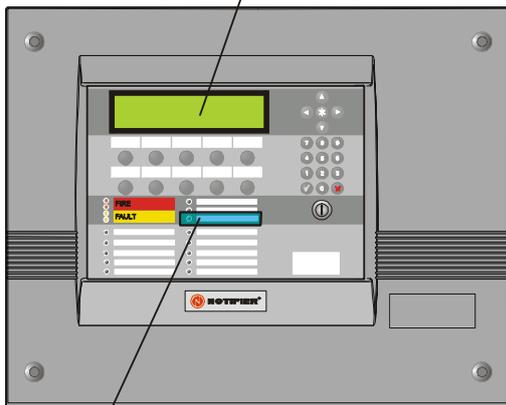
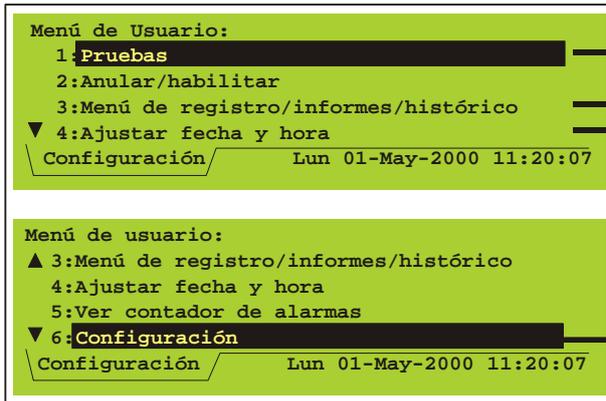
**23 JUNIO 2009**

**MP-DT-190\_D**

(Doc. 997-506-000-2 March 2006 &  
997-543-000-1 Oct06)

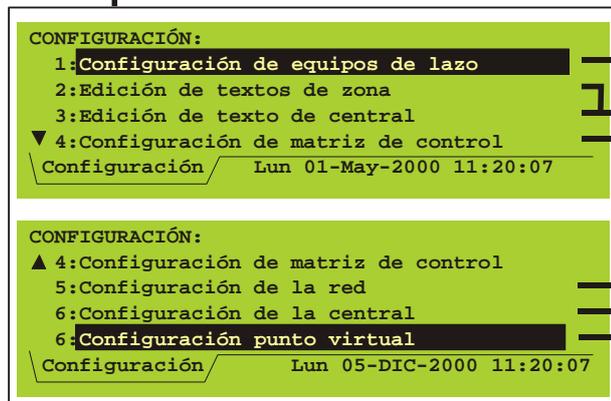
# Referencia rápida del contenido del manual por secciones

PANTALLA:  
RESUMEN EN LA SECCIÓN 4  
DETALLES DE LOS MENÚS EN LAS SECCIONES:



ALIMENTACIÓN EN LA SECCIÓN 2

MENÚ DE CONFIGURACIÓN:  
DESCRIPCIÓN GENERAL EN LA SECCIÓN 3  
DETALLES EN LAS SECCIONES:



TAMBIÉN:  
PROGRAMACIÓN HORARIA EN LA SECCIÓN 9  
RECOMENDACIONES PARA LOS RETARDOS Y SENSIBILIDAD EN LA SECCIÓN 13  
ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE EN EL APÉNDICE 1  
EQUIPOS DE LA ZO DISPONIBLES EN EL APÉNDICE 2  
ID<sup>2</sup>NET EN EL APÉNDICE 3

# Índice

<b>1</b>	<b>Introducción</b>	<b>1</b>
1.1	Documentos asociados	1
1.2	Diseño y planificación del sistema	1
1.3	Glosario de iconos	2
1.4	Sensores VIEW	4
1.5	Número de versión de software	4
1.6	Funciones EN54	4
1.7	Funciones auxiliares	5
<b>2</b>	<b>Conexión/Configuración</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Aspectos generales de la configuración del panel</b>	<b>9</b>
3.1	Acceso a las acciones de configuración	9
3.2	Acciones de configuración	10
3.3	Teclas del panel e indicadores	11
	3.3.1 Teclas	11
	3.3.2 Pantalla de cristal líquido	12
3.4	Configuración fuera de línea	13
3.5	Claves de acceso	13
3.6	Autoconfigurar equipos de lazos	14
3.7	Configuración de grupos de equipos	15
3.8	Configuración de equipos individuales	15
3.9	Edición de texto	16
3.10	Matriz de control	16
3.11	Funciones horarias	17
3.12	Ajustar fecha y hora	17
3.13	Ajustes del panel	17
3.14	Red del sistema	18
3.15	Retardos	18
3.16	Configuración del punto virtual	19
<b>4</b>	<b>La pantalla - tabuladores, eventos y menús</b>	<b>20</b>
4.1	Introducción	20
	4.1.1 Sistema: NORMAL	20
	4.1.2 Tabuladores	20
	4.1.3 Eventos	20
	4.1.4 Menús	20

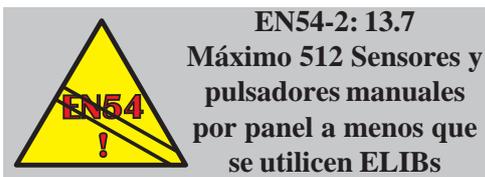
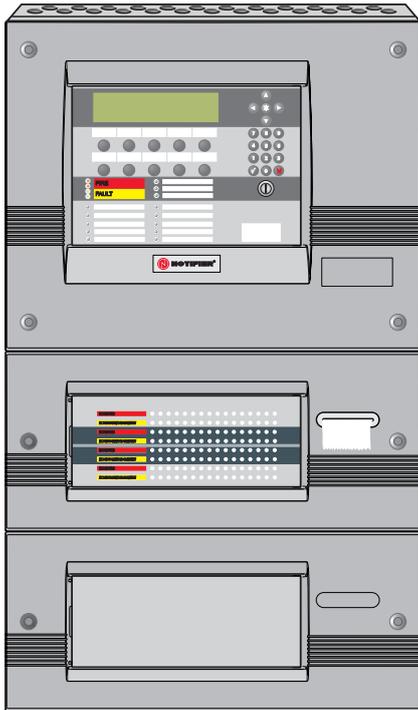
<b>4.2</b>	<b>Tabuladores</b>	<b>21</b>
<b>4.3</b>	<b>Pantallas de eventos</b>	<b>22</b>
<b>4.4</b>	<b>Pantallas de menú</b>	<b>26</b>
	4.4.1 <i>Para visualizar el menú de usuario</i>	26
	4.4.2 <i>Para navegar por los menús</i>	27
	4.4.3 <i>Estructura de los menús</i>	28
<b>5</b>	<b>Configuración de los equipos de lazo</b>	<b>30</b>
<b>5.1</b>	<b>Configuración de equipos individuales</b>	<b>30</b>
	5.1.1 <i>Seleccionar un equipo</i>	30
	5.1.2 <i>Cambiar la configuración del equipo - Sensores</i>	32
	5.1.3 <i>Sensibilidad del VIEW, MULTI e interfaz sensor de gas</i>	38
	5.1.4 <i>Cambiar la configuración del equipo - Módulos</i>	41
<b>5.2</b>	<b>Configuración de grupos de equipos</b>	<b>45</b>
<b>5.3</b>	<b>Configuración de los equipos del lazo</b>	<b>47</b>
	5.3.1 <i>Inicio del proceso de programación</i>	47
	5.3.2 <i>Autoprogramación</i>	49
	5.3.3 <i>Programación manual</i>	51
	5.3.4 <i>Mensajes de error</i>	51
	5.3.5 <i>Fin del proceso de programación</i>	52
<b>5.4</b>	<b>Número de zona cambiada</b>	<b>52</b>
<b>6</b>	<b>Edición de textos</b>	<b>53</b>
<b>6.1</b>	<b>Teclas para editar texto</b>	<b>53</b>
<b>6.2</b>	<b>Caracteres</b>	<b>54</b>
<b>6.3</b>	<b>Edición de texto de zona</b>	<b>54</b>
<b>6.4</b>	<b>Edición de texto de la central</b>	<b>55</b>
<b>7</b>	<b>Matriz de control</b>	<b>56</b>
<b>7.1</b>	<b>Introducción</b>	<b>56</b>
	7.1.1 <i>Requisitos de EN54</i>	57
<b>7.2</b>	<b>Categorías de entrada</b>	<b>58</b>
<b>7.3</b>	<b>Categorías de salida</b>	<b>60</b>
<b>7.4</b>	<b>Modos de salida</b>	<b>61</b>
<b>7.5</b>	<b>Ver/editar la matriz de control</b>	<b>62</b>
	7.5.1 <i>Ver entradas</i>	62
	7.5.2 <i>Editar entradas</i>	63

<b>7.6</b>	<b>Definir una entrada de matriz de control</b>	<b>64</b>
	7.6.1 <i>Definiciones de entradas</i>	64
	7.6.2 <i>Definiciones de salidas</i>	70
	7.6.3 <i>Finalizar la nueva instrucción</i>	76
<b>7.7</b>	<b>Función anular/habilitar</b>	<b>77</b>
<b>7.8</b>	<b>Sistema de Extinción</b>	<b>78</b>
	7.8.1 <i>Tipos de entrada de matriz</i>	78
	7.8.2 <i>Configuración mínima</i>	79
	7.8.3 <i>Selección de equipo</i>	79
	7.8.4 <i>Opciones del pulsador de ESPERA</i>	80
<b>7.9</b>	<b>Operaciones lógicas y transferir Flag</b>	<b>81</b>
	7.9.1 <i>Ejemplos de operaciones lógicas</i>	81
<b>7.10</b>	<b>Imprimir matriz de control</b>	<b>83</b>
<b>8</b>	<b>Cambiar clave de acceso</b>	<b>84</b>
<b>8.1</b>	<b>Introducción</b>	<b>84</b>
<b>8.2</b>	<b>Cómo cambiar una clave de acceso</b>	<b>85</b>
<b>9</b>	<b>Programación horaria</b>	<b>87</b>
<b>9.1</b>	<b>Edición de la programación horaria</b>	<b>87</b>
<b>9.2</b>	<b>Anulación manual</b>	<b>89</b>
<b>9.3</b>	<b>Cancelar ANULAR y HABILITAR</b>	<b>90</b>
<b>9.4</b>	<b>Modo Solo térmico de MULTI</b>	<b>91</b>
<b>10</b>	<b>Ajustar fecha y hora</b>	<b>92</b>
<b>11</b>	<b>Configuración de la central</b>	<b>93</b>
<b>11.1</b>	<b>Opciones de zumbador interno</b>	<b>93</b>
<b>11.2</b>	<b>Modo de parpadeo del led</b>	<b>94</b>
<b>11.3</b>	<b>Número de lazos del panel</b>	<b>95</b>
<b>11.4</b>	<b>Modos de intermitencia de las sirenas</b>	<b>96</b>
<b>11.5</b>	<b>Opciones de pruebas de equipos (Pulsadores manuales/sirenas)</b>	<b>96</b>
<b>11.6</b>	<b>Opciones de pruebas automáticas</b>	<b>97</b>
<b>11.7</b>	<b>Opciones de anulación</b>	<b>97</b>
<b>11.8</b>	<b>Opciones de lazo</b>	<b>99</b>
<b>11.9</b>	<b>Funciones de la central</b>	<b>99</b>
<b>11.10</b>	<b>Nivel de acceso para SIL.ZUMB., etc.</b>	<b>100</b>
<b>11.11</b>	<b>Informe de entradas de módulo AUX</b>	<b>100</b>
<b>11.12</b>	<b>Opción de silenciar circuito de relé</b>	<b>101</b>
<b>11.13</b>	<b>Retardo de indicación de fallo 220V</b>	<b>101</b>
<b>11.14</b>	<b>Duración retroiluminación pantalla</b>	<b>102</b>

11.15	Líneas en blanco entre impresiones	102
11.16	Configuración: puerto RS232 aislado	103
11.17	Configuración: RS232 placa base	104
11.18	Opciones para circuito transmisión	105
11.19	Configuración de modo día/noche	106
11.20	Sistema de extinción	107
11.21	Coincidencia de alarma	108
11.22	Configuración de la red	109
<b>12</b>	<b>Menú de usuario en el nivel de acceso 3</b>	<b>110</b>
12.1	Pruebas de salidas de control	110
	12.1.1 Módulos CMX	111
	12.1.2 Circuitos de sirenas locales	112
	12.1.3 Circuitos de relé	112
	12.1.4 Puntos de salida virtual	112
	12.1.5 Sirenas y potenciadores de lazo	113
12.2	Reemplazar sensores VIEW	114
	12.2.1 Sensor VIEW individual	114
	12.2.2 Lazo de sensores VIEW	114
12.3	Valores de muestreo incorrectos	115
12.4	Pantalla de matriz de control activa	115
12.5	Menú de Muestreo de equipos no configurados	115
<b>13</b>	<b>Recomendaciones para los retardos de alarma y sensibilidad</b>	<b>116</b>
13.1	Sensibilidad del sensor analógico	116
13.2	Verificación del sensor analógico	116
13.3	Retardos de módulos	117
<b>14</b>	<b>Red</b>	<b>118</b>
14.1	Introducción	118
	14.1.1 Número de nodos en la red	118
	14.1.2 Número de zonas en la red	119
	14.1.3 Distribución de la información en la red	120
14.2	Configuración de la red	121
	14.2.1 Tipo de nodo	122
	14.2.2 ESTA central	123
	14.2.3 Repetidores asociados con la central	124
	14.2.4 Finalizar la configuración de la red	124
14.3	Imprimir la configuración de la red	124

---

<b>15</b>	<b>Configuración del punto virtual</b>	<b>125</b>
15.1	Puntos de salida virtual	125
15.2	Puntos de entrada virtual	126
15.3	Sirena Virtual Salida Backup/Seg.	126
<b>Apéndice 1</b>		
	<b>Actualización del software del panel</b>	<b>A1-1</b>
<b>Apéndice 2</b>		
	<b>Equipos de lazo disponibles</b>	<b>A2-1</b>
<b>Apéndice 3</b>		
	<b>Configuración de la red ID<sup>2</sup>net</b>	<b>A3-1</b>



**EN54-2: 13.7**  
**Máximo 512 Sensores y pulsadores manuales por panel a menos que se utilicen ELIBs**

## 1 Introducción

Este manual contiene instrucciones para poder configurar de forma correcta el sistema de control de alarmas contra incendio ID3000 (incluyendo los paneles repetidores). Los procedimientos descritos también son aplicables a las unidades de control autónomas de la serie ID3000.

Los controladores de la serie ID3000 se pueden utilizar con toda la gama de sensores analógicos, módulos monitores y de control y pulsadores direccionables de NOTIFIER. Utilizan un único protocolo de señalización con dirección digital, señales de control y supervisión de amplitud de pulso analógica para la respuesta de datos de los equipos.

El interfaz de comunicaciones en serie funciona bajo protocolo RS485. Permite la conexión entre paneles y repetidores.

### 1.1 Documentos asociados

Este manual debe leerse junto con los siguientes documentos:

- Manual de instalación y puesta en marcha de la serie ID3000.
- Manual de funcionamiento de la serie ID3000.
- Aplicaciones del VIEW (MN-DT-1025).

### 1.2 Diseño y planificación del sistema

Se entiende que el sistema, del cual forma parte el panel de alarmas contra incendio ID3000, ha sido diseñado por personal competente de acuerdo a los requisitos de la norma EN54 Parte 14, BS 5839 Parte 1: 1988 y otros códigos locales aplicables.

#### Recuerde que....

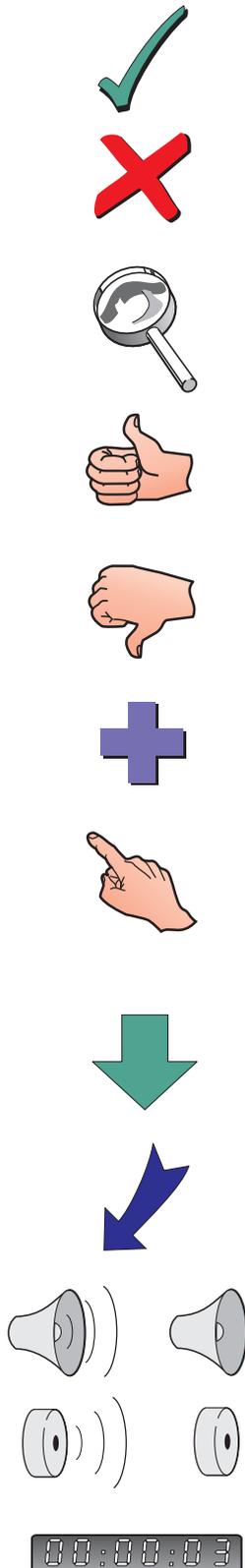
Este manual no es una guía de diseño de sistemas para la detección de incendios. Sólo debe utilizarse por (o bajo la supervisión de) personal autorizado.

Algunas de las funciones de los paneles de control de la serie ID3000, si se utilizan inadecuadamente, pueden contravenir los requisitos de la norma EN54. Siempre que existe tal posibilidad, se incluye en el manual un aviso con una breve descripción de los requisitos de EN54 (véase el ejemplo de la izquierda).

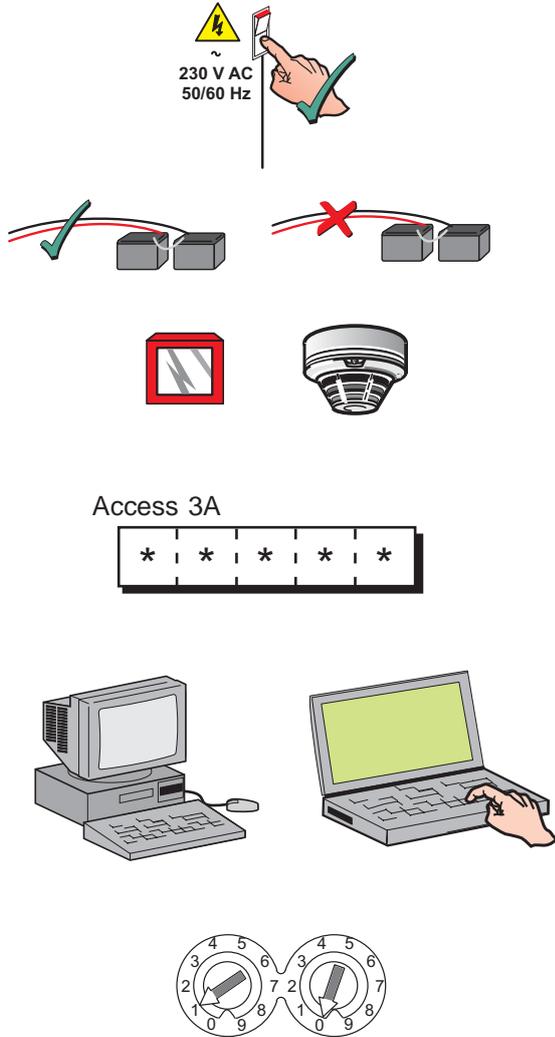
### 1.3 Glosario de iconos

En este manual, y otros relacionados con la ID3000, se utilizan una serie de iconos junto con las ilustraciones que ayudan a clarificar o simplificar ciertos procesos de programación.

Los iconos siguientes se utilizan para aconsejar o indicar:



- a. Seguir el procedimiento o método recomendado.
- b. NO utilizar este procedimiento o método.
- c. Es necesario inspeccionar algún elemento.
- d. Siguiendo el proceso especificado **cumple** las normas o criterios de inspección y aprobación necesarios.
- e. Siguiendo el proceso especificado **no cumple** las normas o criterios de inspección y aprobación necesarios.
- f. Se deben considerar otros aspectos.
- g. Este icono situado al lado de un botón indica que se debe pulsar dicha tecla mientras se configura el panel. Cuando se utilizan dos o más iconos, puede que se otorgue un número a cada mano para indicar el orden de la selección.
- h. Flecha que señala el curso de un proceso - flecha que apunta a una sola o diferentes acciones.
- i. Flecha líder - Utilizada en procesos que implican diferentes actividades
- j. Sirenas activadas/desactivadas o silenciadas.
- k. Zumbador interno activado/desactivado o silenciado
- l. Reloj digital - pulse y mantenga pulsada la tecla adecuada según el tiempo indicado.



- m. Alimentación principal conectada.
- n. Baterías conectadas/desconectadas.
- o. Pulsador manual (PUL) / Sensor.
- p. Se requiere la clave de acceso 3A para continuar el proceso de configuración del panel (Las claves de acceso de nivel 2 y 3 se indican con tres asteriscos).
- q. Ordenador personal compatible IBM / portátil.
- r. Selector rotatorio de direccionamiento de los equipos de lazo.

#### 1.4 Sensores VIEW™

Los paneles de control de la serie ID3000 son compatibles con el sensor VIEW™. Este manual no pretende describir la programación y calibración del sensor VIEW™ ya que estos temas se detallan en la guía de Aplicaciones VIEW™ (MN-DT-1025).

```

Menú de Usuario:
 1:Pruebas
 2:Anular/habilitar
 3:Menú de registro/informes/histórico
 ▼ 4:Ajustar fecha y hora
 \Configuración/      Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

Menú de pruebas :
 1:Prueba de zona
 2:Prueba de salida/sirena
 3:Prueba de leds/display
 ▼ 4:Test semanal automático ahora
 \Configuración/      Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

NOTIFIER ID3000      versión n.nnn
 Sistema detección incendio inteligente
-----
Versiones de software LIB:
L1: n.nn L2: n.nn L3: n.nn L4: n.nn
ELIBS: n-n: n.nn
-----
Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```

## 1.5 Número de versión de software

La versión de software de la ID3000 se puede visualizar realizando una prueba de leds.

Aparecen las versiones de software de:

- El panel.
- La placa de interfaz de lazo LIB3000S.
- La placa de interfaz de LIB3000M.

## 1.6 Funciones EN54

Este panel de control cumple con los requisitos de EN54-2/4:1997. Aparte de los requisitos básicos de EN54-2, el panel se puede configurar para ajustarse a las siguientes funciones opcionales - las cláusulas aplicables de EN54-2 son las indicadas en la siguiente tabla:

Opciones	Cláusula
Indicaciones:	
Señales de fallo procedentes de puntos	8.3
Registro de número de entradas en condición de alarma	7.13
Controles:	
Detección de coincidencia	7.12
Retardo en la activación de las salidas	7.11
Anulación de cada dirección	9.5
Condición de prueba	10
Salidas:	
Equipos de alarma	7.8
Equipos de transmisión de alarma	7.9
Equipos de aviso de avería	8.9

La fuente de alimentación de la ID3000 dispone de las siguientes prestaciones para cumplir con EN54-4:

Características de la FA de la ID3000	Cláusula EN 54-4
Recibe alimentación de la FA principal	5.1
Recibe alimentación de baterías en reposo	5.2
Carga y supervisa baterías en reposo	5.3
Detección y señalización de fallo FA	5.4

## 1.7 Funciones auxiliares

Además de las funciones que requiere la norma EN54-2/4, la serie ID3000 dispone de varias funciones auxiliares. Estas funciones se describen en las secciones indicadas en la siguiente lista (excepto la opción de “contacto libre de tensión de sirena”, que se detalla en el Manual de instalación y puesta en marcha):

Función auxiliar	Secciones del manual
Cambiar sensibilidad	5.2, 13
Matriz de control:	
Modos de salida	7.4
Filtrado por tipos de entrada	7.6.1.2
Filtrado por tipos de salida	7.6.2.2
Control horario	7.6.2.2
Función anular/habilitar	7.7
Red	14
Funciones horarias - anulaciones/configuración	3.11
Autoconfiguración	5.3
Sensores VIEW	5.2.1.1
Supervisión de módulos	5.2.2.1
Silenciar módulos	5.2.2.2
Edición de textos	6
Intermitencia del led del sensor	11.1
Intermitencia de pulsos de sirena	11.4
Periodo de supervisión de señal degradada	11.8

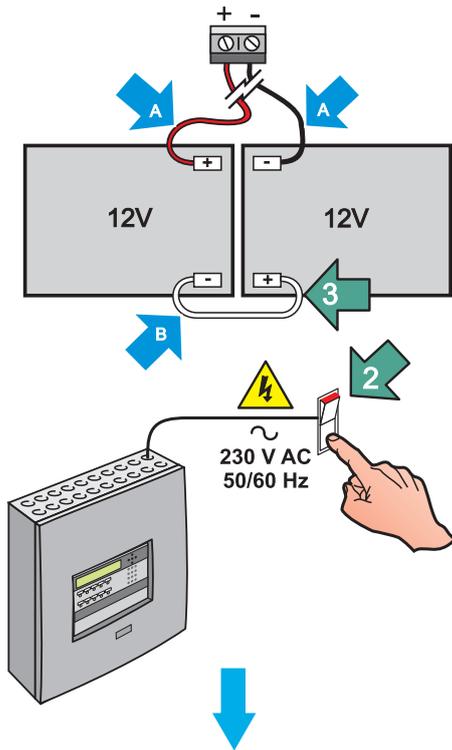
Función auxiliar	Secciones del manual
Alimentación inicial del lazo	11.8
Prueba automática según calendario	11.6
Cancelación automática de anulaciones	11.7
Retardo adicional para fallo de alimentación	11.13
Salida impresora RS232 e interfaz de PC	11.16
Configuraciones provisionales	11.1, 11.2
Opción de salida de contacto libre de tensión	7.7 <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Manual de instalación y puesta en marcha

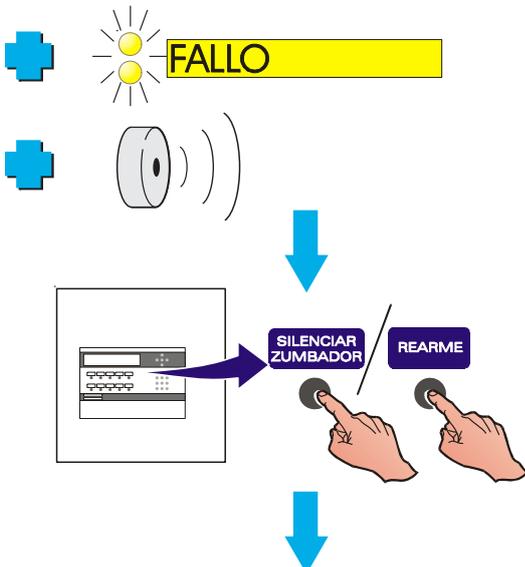
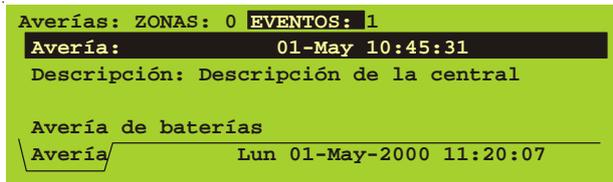
## 2 Conexión/configuración

Para conectar el sistema, proceda como se indica a continuación:

- 1 Conecte los dos cables (A) del interior del panel a las dos baterías de plomo ácido selladas de 12 V y, a continuación, coloque **sólo un extremo** del cable suministrado (B).
- 2 Conecte la fuente de alimentación.
- 3 Conecte el cable al terminal que queda libre - véase el párrafo "a" de esta misma página.



SI LAS BATERÍAS NO SE CONECTAN PASADOS 60 SEG. DESPUES DE CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN:



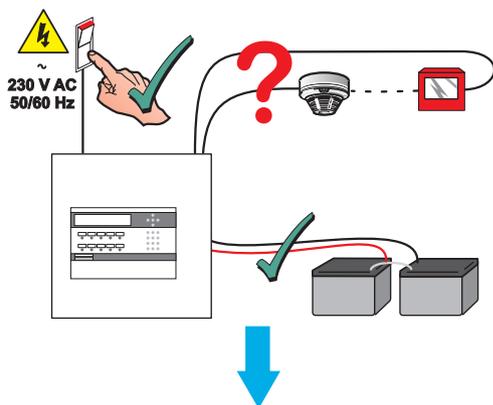
SE CANCELAN TODAS LAS INDICACIONES DE FALLO

Pasados unos segundos, aparece la pantalla de "Estado: NORMAL", indicando que el panel ya está preparado para aceptar instrucciones de configuración. Si la pantalla está demasiado oscura, ajuste el contraste (véase la **Sección 3.3.2**).

### Recuerde que ...

- a. Si no ha finalizado las conexiones de las baterías en 60 segundos después de haber conectado la fuente de alimentación principal, el panel indicará un fallo de cargador/batería. En tal caso:

- 1 Pulse la tecla SILENCIAR ZUMBADOR para silenciar el zumbador (nivel de acceso 1 ó 2, dependiendo de la configuración del panel).
- 2 Después de realizar todas las conexiones necesarias, pulse la tecla REARME para eliminar la condición de fallo (nivel de acceso 2).



- b. Si el panel no se ha configurado con ningún dato de sensor o módulo, en la pantalla principal, en lugar de "Estado: NORMAL", aparecerá "NO CONFIGURADO".

### Condiciones especiales para conectar una red

#### Red Maestra/Esclava

Se recomienda lo siguiente:

- i Para configurar un panel (directamente o utilizando el programada fuera de línea), primero desconecte el panel de la red. Cuando aparezca el mensaje de FALLO DE COMUNICACIONES (puede tardar unos 2 minutos en un panel esclavo), pulse SILENCIAR ZUMBADOR para parar el zumbador.
- ii Cuando se hayan configurado todos los paneles, retire la alimentación de todos ellos. Conecte la central maestra a la red - ajuste la conexión de la placa RS485 a la posición inferior ('ON'). (Véase la Sección 6 del Manual de instalación y puesta en marcha de la serie ID3000).
- iii Conecte sólo la central maestra. Espere hasta que se indique un FALLO DE COMUNICACIONES. Utilice la tecla SILENCIAR ZUMBADOR para silenciar el zumbador. Espere un minuto.
- iv Conecte los paneles esclavos y repetidores de uno en uno. No tiene límite de tiempo para realizar esta operación. Cuando se hayan conectado todos los paneles, espere un minuto y pulse la tecla REARME en la central maestra. La central debe quedar estabilizada (es decir, sin mensajes de error ni zumbadores activos).
- v Si la instalación no requiere que se conecte una conexión de terminación en la central maestra (véase el Manual de instalación y puesta en marcha del a ID3000), instale las conexiones de terminación en los paneles adecuados y, a continuación, ajuste la conexión en la central maestra a la posición superior - OFF (desconectada). Esta operación se puede realizar con el sistema conectado.

#### Red ID<sup>2</sup>net de igual a igual ("peer to peer")

Una vez conectados todos los paneles, espere unos minutos para que la red se establezca. Cuando no se generen más mensajes de fallo, pulse REARME.

### 3 Aspectos generales de la configuración del panel

Esta sección es una breve introducción a los métodos de configuración de las centrales ID3000.

#### 3.1 Acceso a las acciones de configuración

Las centrales ID3000 se pueden configurar a través del propio panel o con un ordenador personal:

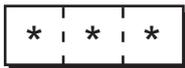


o



- Con el panel, utilizando las teclas de control e indicadores. Es el método más lento, por lo que el fabricante le recomienda utilizarlo sólo para realizar pequeños cambios en la programación. Consulte la **Sección 3.3**.
- Fuera de línea, utilizando un ordenador personal (por ejemplo, un portátil) con el software de programación fuera de línea. La configuración actualizada se descarga en el panel a través del puerto interno RS232. Consulte la **Sección 3.4**.

Acceso de nivel 3



Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn

Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar

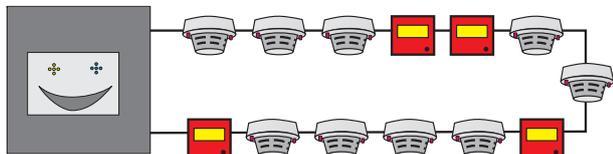
#### Al inicio

Para configurar la central es necesario introducir la clave de acceso de nivel 3. Consulte la **Sección 3.5**.

#### Al final

Aparecerá un mensaje en pantalla para indicar que confirme los cambios en la programación. Los cambios que realiza no se almacenan permanentemente en la memoria del panel a menos que pulse  para seleccionar 'confirmar'. Si pulsa  para 'cancelar', se pierden todos los cambios.

### CONFIGURACIÓN DE EQUIPOS DE LAZO - Secciones 3.6-3.8



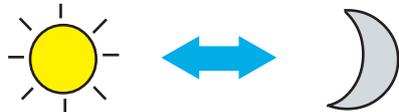
### EDICIÓN DE TEXTOS - Sección 3.9



### MATRIZ DE CONTROL - Sección 3.10



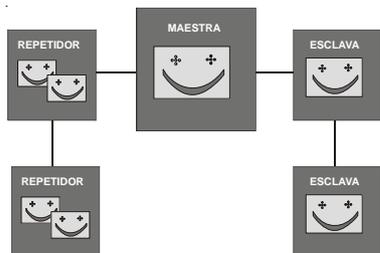
### FUNCIONES HORARIAS - Sección 3.11



### AJUSTAR FECHA Y HORA - Sección 3.12

### AJUSTES DEL PANEL - Sección 3.13

### RED - Sección 3.14



### RETARDOS - Sección 3.15

### CONFIGURACIÓN PUNTO VIRTUAL - Sección 3.16

## 3.2 Acciones de configuración

Se pueden realizar las siguientes acciones de configuración:

- Una central que no está configurada puede examinar los lazo y comprobar qué equipos están instalados, de forma manual o automática. Véase la **Sección 3.6**.
- En una central configurada se pueden eliminar grupos de equipos o bien cambiarlos de tipo. Véase la **Sección 3.7**.
- Se pueden añadir, eliminar o cambiar equipos individuales. Véase la **Sección 3.8**.
- Se puede editar el texto descriptivo de zonas y equipos. Véase la **Sección 3.9**.
- Se puede configurar la relación entre equipos de entrada (ej.: sensores o pulsadores manuales) y equipos de salida (ej.: sirenas). Se configura en la Matriz de control, una tabla de entradas, salidas y relaciones. Véase la **Sección 3.10**.
- El estado de los equipos (ej.: la sensibilidad) se puede configurar para que varíe a ciertas horas del día. Véase la **Sección 3.11**.
- Se puede ajustar la fecha y la hora. Véase la **Sección 3.12**.
- Se pueden ajustar opciones de programación permanentes y provisionales. Véase la **Sección 3.13**.
- La central se puede configurar para que forme parte de una red. Véase la **Sección 3.14**.
- Las sirenas o salidas de alarma remota se pueden retardar. Véase la **Sección 3.15**.
- Se pueden configurar puntos virtuales de entrada y salida. Véase la **Sección 3.16**.

Algunas opciones y menús que no son de configuración requieren las claves de acceso de nivel 3 ó 3A. Estas opciones se describen en la **Sección 12**.

### 3.3 Teclas del panel e indicadores



Todas las operaciones de configuración descritas en este manual se pueden realizar a través de las teclas del panel y la pantalla de cristal líquido (LCD) sin necesidad de ningún equipo externo.

El panel permanece "alerta" mientras se realiza la configuración y, por lo tanto, responde adecuadamente a cualquier condición de alarma o avería que pudiera surgir.

Se recomienda guardar una copia de seguridad de la configuración del sistema en un PC, por si acaso surgiera algún problema durante la configuración.

#### 3.3.1 Teclas

##### TECLAS DE FUNCIONAMIENTO

**CAMBIAR TABULADOR** - Para seleccionar los tabuladores (pestañas) que aparecen en la parte inferior de la pantalla. Consulte la **Sección 4.2** si desea más información.

**REARME** - Restablece el funcionamiento normal del sistema una vez han desaparecido las condiciones de alarma.

**Nota:** El resto de teclas no se utiliza durante la configuración. Su funcionamiento se describe en el Manual de funcionamiento de la ID3000.

##### TECLAS CON FLECHAS Y NUMÉRICAS

◀ ▶ ▲ ▼ - Para desplazarse por los menús de pantalla. Cuando el estado del panel es normal, la tecla ▼ hace avanzar el papel de la impresora.

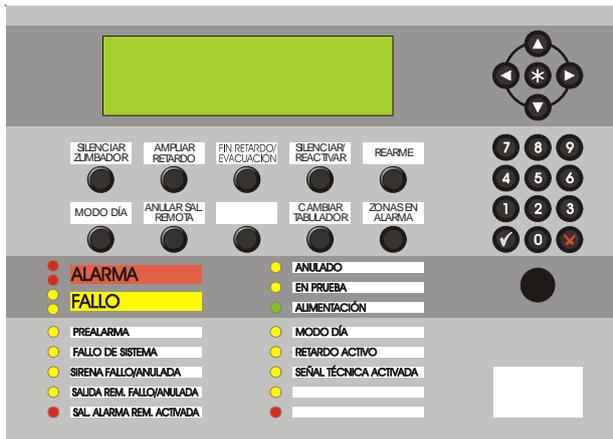
\* Utilizada para: seleccionar las opciones de menú, seleccionar métodos rápidos para anular/habilitar y cancelar pruebas, controlar la pantalla de registro de eventos, seleccionar los parámetros de los equipos de lazo, visualizar las programaciones horarias, crear una nueva entrada de Matriz de control y seleccionar caracteres durante la edición de textos.

0 a 9 - Utilizadas para seleccionar opciones e introducir datos en la pantalla LCD.

✓ - Utilizada para aceptar una opción o estado de en la pantalla LCD.

✗ - Utilizada para cancelar una opción o estado en la pantalla LCD.

**LLAVE**- El hecho de girar la llave hacia la derecha tiene el mismo efecto que introducir la clave de acceso de nivel 2. Vuelva la llave a su posición central para salir del nivel de acceso 2.



```

Menú de usuario:
▲ 3:Menú de registro/informes/histórico
4:Ajustar fecha y hora
5:Ver contador de alarmas
▼ 6:Configuración
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

CONFIGURACIÓN:
1:Configuración de equipos de lazo
2:Edición de textos de zona
3:Edición de texto de central
▼ 4:Configuración de matriz de control
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```

```

CONFIGURACIÓN:
▲ 3:Edición de texto de central
4:Configuración de matriz de control
5:Configuración de la red
6:Configuración de la central
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```

### 3.3.2 Pantalla de cristal líquido

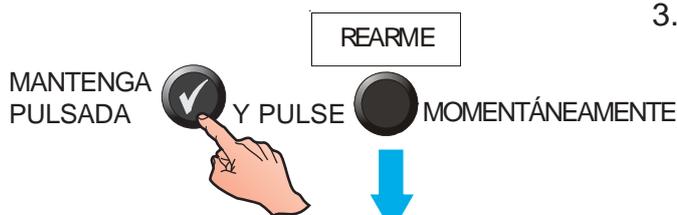
La pantalla de 6 líneas x 40 caracteres (240 x 64 píxels) proporciona una estructura de menús destinados al funcionamiento y configuración de la central. La mayoría de las operaciones descritas en este manual son accesibles desde el Menú de configuración.

Si desea más información sobre la pantalla, consulte la **Sección 4**.

#### 3.3.2.1 Ajuste del contraste de la pantalla

El procedimiento para ajustar el contraste se muestra en las ilustraciones de la izquierda y sólo está disponible en los 2 primeros minutos tras conectar el panel.

Para ajustar el contraste de la pantalla en cualquier otro momento, seleccione la opción "Prueba de leds/display" (véase el manual de funcionamiento de la ID3000, sección 6.4) mientras se encuentra en el nivel de acceso 3. Mantenga pulsada la tecla  mientras dura el proceso de ajuste. El contraste cambia entre su ajuste máximo y mínimo. Finalice la operación tal y como se describe en la ilustración de la izquierda.



LA PANTALLA CAMBIA ENTRE CONTRASTE MÁXIMO Y MÍNIMO:



CUANDO APARECE EN CONTRASTE DESEADO EN LA PANTALLA, SUELTE LA TECLA .

PARA AJUSTAR CON MÁS PRECISIÓN, UTILICE:

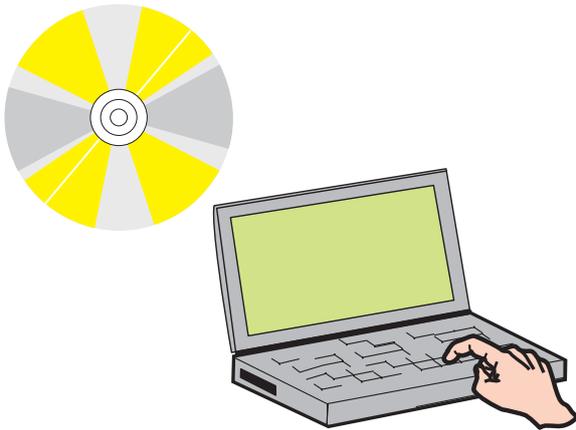


AL ACABAR, PULSE:



PARA APLICAR EL VALOR DE CONTRASTE SELECCIONADO.

### 3.4 Configuración fuera de línea



Permite preparar los datos de configuración con un software opcional que se puede utilizar sin estar conectado al panel:

- i. Guarde los datos preparados en el disco duro de su ordenador.
- ii. Cuando el panel esté preparado para aceptar los datos de configuración, simplemente conéctelo a su PC para realizar la transferencia de datos.

El software para la configuración fuera de línea se suministra con las instrucciones necesarias por lo que no se detalla más información en este manual.

Este software lo puede solicitar a NOTIFIER o a su instalador.

### 3.5 Claves de acceso

Todas las funciones de configuración requieren una clave de acceso. La pantalla le solicitará la clave de acceso en el momento oportuno (en las **Secciones 4.4.1** y **12.1** se muestran algunos ejemplos). Existen tres niveles de claves de acceso:

**Clave de acceso de nivel 2** - Permite operar con las teclas de control del panel y acceder a todos los menús excepto al de configuración. Puede anularse con la llave del panel. (111)

**Nota:** Algunos menús disponen de opciones que sólo son accesibles utilizando las claves de acceso de nivel 3 ó 3A; estas opciones se describen en la **Sección 12**.

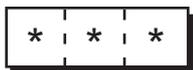
**Clave de acceso de nivel 3** - Permite acceder al menú de configuración. La mayoría de las operaciones descritas en este manual necesitan esta clave. (84373)

**Clave de acceso de nivel 3A** - Algunas operaciones (cambiar claves y ajustes del panel) necesitan esta clave. (27835)

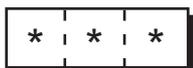
El fabricante recomienda cambiar las claves por defecto una vez terminada la instalación del sistema (véase la **Sección 8**).

En la configuración fuera de línea a través de un PC, no es necesario el uso de claves de acceso, pero sí son necesarias cuando se realiza la carga y descarga de los datos de configuración.

Acceso nivel 2



Acceso nivel 3

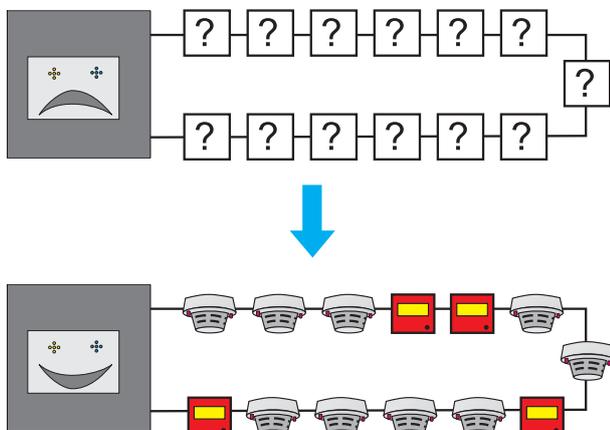


Acceso nivel 3A





Antes de configurar el panel, asegúrese de que todos los equipos y lazos están conectados



EN54-2: 13.7  
512 sensores y/o pulsadores manuales como máximo por panel, a menos que se utilicen LIB3000M



EN54-2: 12.5.2  
32 sensores y/o pulsadores manuales como máximo entre aisladores

### 3.6 Autoconfigurar equipos de lazos

El panel examina el lazo y detecta los equipos instalados. Esto se puede realizar en un panel que no esté configurado. La **Sección 5.3** describe cómo iniciar, realizar y finalizar un proceso de autoconfiguración.

Existen dos métodos de autoconfiguración:

- Configuración automática. Las decisiones de los equipos de lazo se toman sin necesidad de que intervenga el usuario. Consulte la **Sección 5.3.2**.
- Configuración manual. Cada vez que se detecta un equipo nuevo o modificado, aparece en pantalla un mensaje que el usuario debe responder. Consulte la **Sección 5.3.3**.

#### Limitaciones del número de equipos

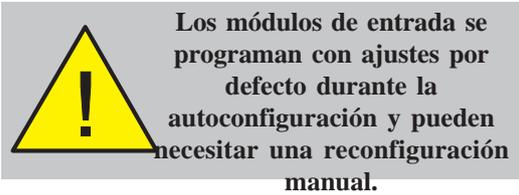
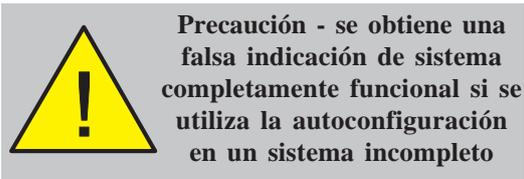
El diseño del panel de control de la serie ID3000 permite conectar un máximo de 198 equipos de lazo por lazo analógico: es decir, hasta 99 sensores y 99 módulos. El número máximo de equipos por panel es:

- 1584, si se utiliza la LIB3000M para los lazos del 3 al 8.
- 512, si se utiliza la LIB3000S para los lazos del 3 al 8.

Para cumplir con la norma EN54-2, en caso de producirse una avería en el sistema, se debe conectar un máximo de 512 sensores y/o pulsadores manuales al panel a través de los lazos analógicos que no están conectados a una LIB3000M. En esta cifra **se incluyen** todos los detectores de zona convencionales y pulsadores manuales conectados.

Si el número de sensores y pulsadores manuales conectados al lazo supera los 32, se DEBEN utilizar aisladores para segregar partes del lazo. De esta manera, si se produce un cortocircuito o un circuito abierto no causará la pérdida de más de 32 sensores o pulsadores manuales.

Puede existir otra restricción, dependiendo del tipo de sensor utilizado, debido a limitaciones de los aisladores. NOTIFIER dispone de un programa de software para PC para realizar cálculos de carga de lazo. Póngase en contacto con el Departamento técnico de NOTIFIER o con su empresa instaladora si desea más información.



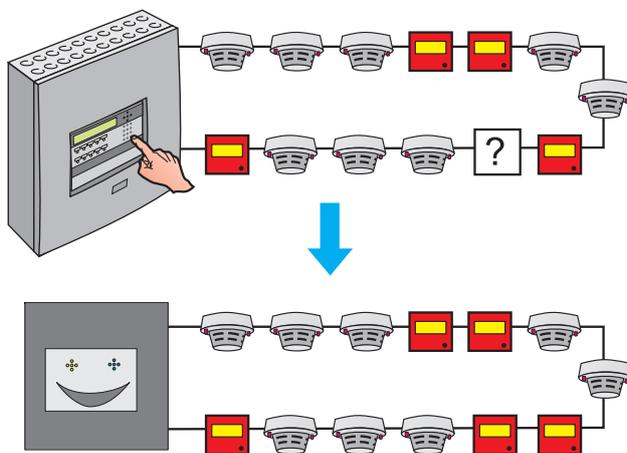
### Limitaciones del método de autoconfiguración

- Si se utiliza el método de autoconfiguración en un sistema incompleto, dará la falsa impresión de que el sistema está completamente operativo. En estos casos, los datos de autoconfiguración DEBEN contrastarse minuciosamente con las especificaciones del sistema.
- Durante el proceso de autoconfiguración, los módulos de entrada se programan con ajustes por defecto. Los módulos que no cumplen con los ajustes por defecto deben reconfigurarse mediante la configuración manual o por equipos.

### 3.7 Configuración de grupos de equipos

En un panel configurado, este método de configuración permite eliminar o ajustar a un mismo tipo un grupo de equipos con direcciones consecutivas.

Consulte la **Sección 5.2**.



### 3.8 Configuración de equipos individuales

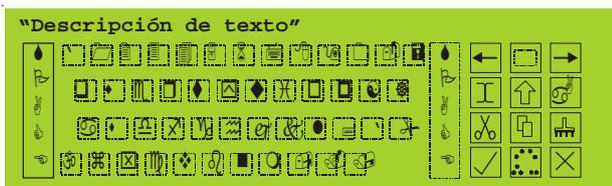
Con este método de configuración, el usuario debe seleccionar cada equipo del lazo y ajustar todos los parámetros y condiciones necesarios, por ejemplo, la sensibilidad, programaciones horarias, textos descriptivos, etc.

También se puede utilizar para añadir más detalles a los resultados de una autoconfiguración.

Consulte la **Sección 5.1**.

**Nota:** Consulte la **Sección 13** si desea información sobre las recomendaciones para retardos de alarma y sensibilidad.

### 3.9 Edición de texto



Se pueden editar tres tipos de descripciones:

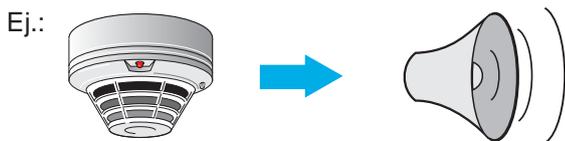
- a. La descripción del panel o instalación.
- b. La descripción de la zona.
- c. La descripción del equipo, que aparece en pantalla cuando el estado del sistema no es normal (es decir, en alarma, prueba, etc.). La descripción del equipo también aparece impresa.

El texto se introduce con un editor de textos que utiliza la pantalla LCD y las teclas del panel. Véase la **Sección 6**.

Respecto a las descripciones del panel y zonas, se accede al editor de texto a partir de opciones de menú específicas (**Secciones 6.4 y 6.3** respectivamente). La descripción del equipo se edita durante el procedimiento de configuración de equipos de lazo (**Secciones 5.1.2.3 y 5.1.4.3**) o durante la configuración de puntos virtuales (**Sección 15**).

Matriz de control:

<Entrada 1>	activa:	<Salida 1>
<Entrada 1>	activa:	<Salida 2>
<Entrada 3> ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	activa: ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	<Salida 3> ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
<Entrada 512>	activa:	<Salida 512>



### 3.10 Matriz de control

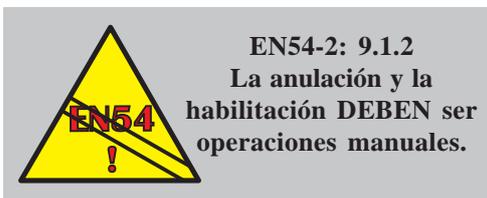
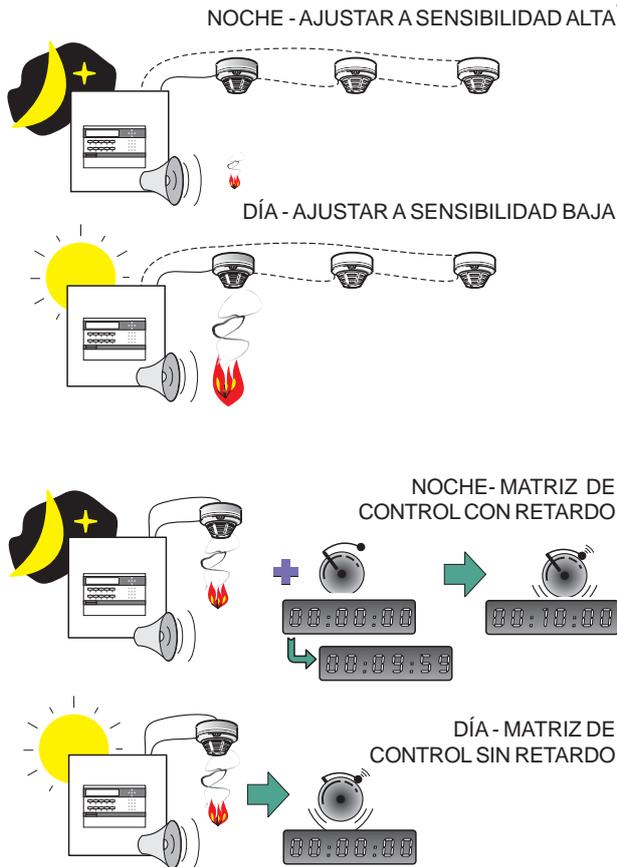
La versatilidad de este sistema le permite definir exactamente las salidas (sirenas, etc.) que se van a activar dependiendo de las entradas (sensores, etc) que han dado la indicación de alarma.

La capacidad del sistema es de 512 matrices.

Algunas funciones auxiliares se pueden especificar a través de la Matriz de control.

Véase la **Sección 7**.

### 3.11 Funciones horarias



Esta opción permite modificar las funciones del panel a ciertas horas del día. Existen tres aplicaciones principales:

- Alteración de la sensibilidad de los sensores a ciertas horas del día - véase la **Sección 5.1.2.7**.
- Realización de algunas acciones en la **Matriz de control** (por ejemplo, un retardo) sólo a ciertas horas del día - véase la **Sección 7.6.2.2**.
- Cancelación de todas las anulaciones del panel a ciertas horas del día (no cumple EN54-2) - véase la **Sección 11.7**.

**Nota:** Una Matriz de control puede controlar las funciones de anular y habilitar, independientes de la función CANCELAR ANULACIÓN (véase la **Sección 7.7**).

Una típica programación horaria consiste en uno o dos periodos diarios con horario de inicio y fin y con un horario alternativo para fines de semana. Pueden estar operativos un máximo de siete programas horarios en un mismo panel.

Estos programas funcionan de manera completamente independiente. La sensibilidad de los sensores o cualquier Matriz de control se puede modificar sólo de acuerdo a **uno** de los programas.

Si desea más detalles sobre la edición de la programación horaria, consulte la **Sección 9**.

### 3.12 Ajustar fecha y hora

Esta opción permite:

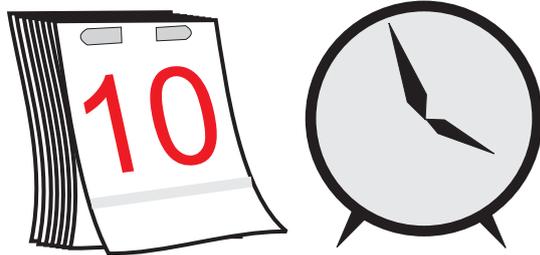
- Ajustar la fecha y la hora.
- Ajustar la velocidad del reloj.
- Seleccionar las fechas de inicio y fin del horario de verano.

Consulte la **Sección 10**.

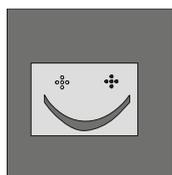
### 3.13 Ajustes del panel

Un gran número de funciones del panel disponen de varias opciones, por ejemplo, los modos de intermitencia de las sirenas, los niveles de acceso para SILENCIAR ZUMBADOR, etc, la opción de SILENCIAR circuitos de relé. Algunas opciones son temporales, la mayoría son permanentes.

Véase la **Sección 11**.

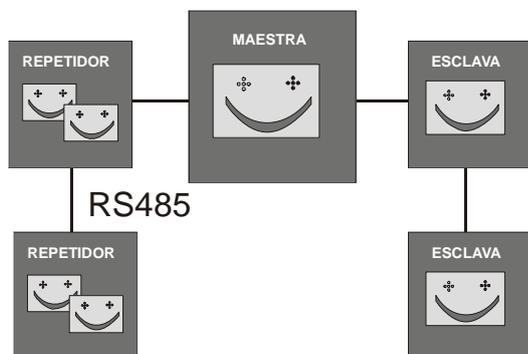


ID3000:  
INDEPENDIENTE



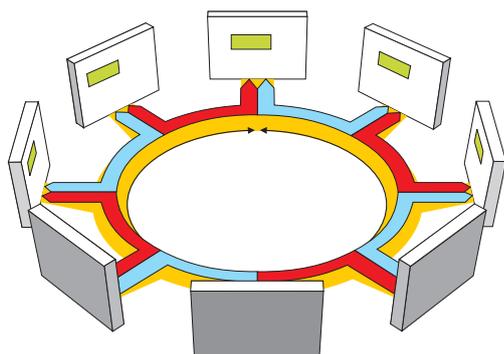
O

RED MAESTRA/ESCLAVA



O

RED ID<sup>2</sup>NET DE IGUAL A IGUAL  
(PEER-TO-PEER)



### 3.14 Red del sistema

Los paneles de control de la serie ID3000 pueden funcionar como unidades independientes o en red junto con otros paneles de control o repetidores. En la red, cada panel supervisa su propio sistema de detección con un máximo de ocho lazos de sensores y módulos y funciona independientemente del resto de paneles.

Un sistema de comunicaciones RS485 permite que los eventos seleccionados de un panel se transmitan a otros paneles, originando las señalizaciones y acciones pertinentes en esos paneles.

#### Programación de la red

La central ID3000 se puede utilizar en estas dos redes:

- Red Maestra/Esclava. Véase la **Sección 14**.
- Red de igual a igual ID<sup>2</sup>net. Véase el **Apéndice 3** para más información.

#### Códigos de práctica locales

Red Maestra/Esclava: La existencia de comunicaciones en red no pretende, normalmente, sustituir las funciones especiales de paneles individuales (considerados como sistemas aislados) sino complementar y ampliar las funciones. Esto significa que cada central se debe configurar independientemente del resto para cumplir con los Códigos de práctica adecuados y vigentes en el área de la instalación (por ejemplo, respecto a la activación de los equipos de alarma en respuesta a una alarma de incendio). Esta conformidad se debe mantener en todo momento, incluso cuando se suspenda la comunicación con otras centrales.

### 3.15 Retardos

Tanto las sirenas como los equipos de transmisión de alarma (salidas de alarma remota) que se utilizan para llamar a los bomberos se pueden retardar:

- a. Para activar las sirenas de forma inmediata pero retardar las salidas de alarma remota, utilice la opción de **configuración de modo Día/Noche (Sección 11.19)**. El retardo se puede ampliar para poder examinar la alarma. Los pulsadores normalmente se programan para anular cualquier retardo.
- b. Para retardar las sirenas pero activar las salidas de alarma remota de forma inmediata, utilice la Matriz de control para establecer un retardo de salida en los módulos del tipo SIR (BELL) (**Sección 7.6.2.2**). El retardo lo debe habilitar entonces el operador (**Sección 7.5**). Los pulsadores normalmente se programan para anular cualquier retardo.

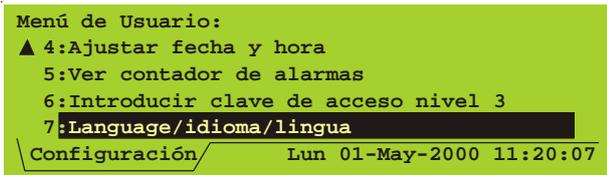
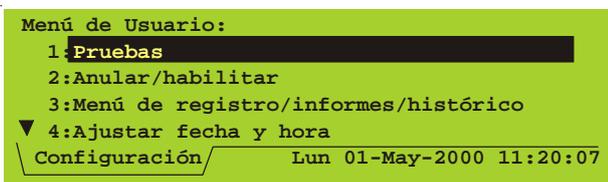
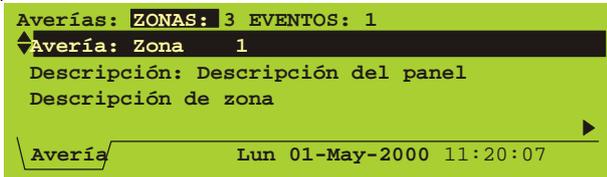
### 3.16 Configuración de punto virtual

Se puede configurar un máximo 64 puntos de entrada virtuales y 512 puntos de salida virtuales. Se utilizan con los sistemas externos (por ejemplo un sistema de megafonía) con los que se comunican a través de un puerto ISO-RS232. Deben configurarse en una zona para convertirse en posibles entradas a la matriz de control y así activar las salidas de la matriz de control. Véase la **Sección 15**.



Alarma ZONA	2	04:52	Total	1
Descripción: Descripción del panel			Ln	Mnn
Texto de zona				
▼ Detalles de equipo				PUL
Alarma	Avería	Anulado	Usuario	11:20:07

PANTALLA ACTUAL      OTRAS PANTALLAS DISPONIBLES



## 4 La pantalla - tabuladores, eventos y menús

### 4.1 Introducción

#### 4.1.1 Estado: NORMAL

La pantalla de "Estado: NORMAL" aparece cuando:

- No existe ninguna condición de alarma o prueba, y
- No se accede a ningún menú.

#### 4.1.2 Tabuladores

Cuando se produce algún tipo de condición que no es "Estado: NORMAL", la pantalla muestra los datos de los eventos en cuestión. Puede que haya información sobre más de un tipo de evento (por ejemplo, alarmas, averías, menús, etc.). Cuando esto ocurre, la información disponible se indica en varios tabuladores (pestañas) en la parte inferior de la pantalla.

#### 4.1.3 Eventos

En las pantallas de eventos se muestran las alarmas, prealarmas, averías, equipos anulados, pruebas, modo evacuación y activaciones de entradas auxiliares. En el ejemplo, se muestra una pantalla de avería.

#### 4.1.4 Menús

Los menús se organizan de forma jerárquica. El primer menú es el de Usuario, a partir del cual se puede acceder al resto de menús.

## 4.2 Tabuladores

Alarma ZONA	2	04:52	Total
			1
Descripción: Descripción del panel		L3 S10	
Descripción de zona			
▼ Descripción de equipo		TÉR	
Alarma/Avería/Prueba/Configuración		01-May	11:20:07



Alarma ZONA	2	04:52	Total
			1:
Averías ZONAS: 1; EVENTOS: 1			
Evento Avería: ZONA 2		01-May 10:07:39	
◀ Descripción de equipo		TÉR	▶
Alarma/Avería/Prueba/Configuración		01-May	11:20:07



Alarma ZONA	2	04:52	Total
			1
Descripción: Descripción del panel		L3 S10	
Descripción de zona			
▼ Descripción de equipo		TÉR	
Alarma/Avería/Prueba/Configuración		01-May	11:20:07

Cuando en pantalla aparezcan varios tabuladores (pestañas), utilice la tecla CAMBIAR TABULADOR para seleccionarlos y ver en pantalla los datos correspondientes.

Los tabuladores que pueden aparecer en pantalla son los siguientes (por orden de prioridad):

EXTINCIÓN (si se va a activar; de lo contrario, su lugar sería debajo de ALARMA)

ALARMA

ALARMA TÉCNICA

PREALARMA

AVERÍA

ANULADO

PRUEBA

EVACUACIÓN

AUX

MANTENIMIENTO (solo visible en nivel de acceso 3 a menos que sea «Mantenimiento urgente»).

USUARIO (*en nivel de acceso 2*) o

CONFIGURACIÓN (*en nivel de acceso 3*)

Las *alarmas técnicas* tienen prioridad sobre las *prealarmas*.

Los tabuladores (pestañas) aparecen en este orden de izquierda a derecha. Todos los tabuladores muestran eventos excepto los de USUARIO y CONFIGURACIÓN, que muestran menús. El tabulador cuyos datos se visualizan en pantalla es el que aparece sin una línea encima de su nombre.

**Nota:** Si no hay suficiente espacio para que aparezcan todos los tabuladores, se omitirán los de la derecha (aquellos con menos prioridad).

Utilice la tecla ZONAS EN ALARMA para acceder directamente al tabulador de "Alarma" sin tener que desplazarse por el resto de tabuladores. Si hay más de una zona en alarma, pulse la tecla ZONAS EN ALARMA para ir de una zona a la otra.

**Nota:** Si el tabulador de ALARMA aparece en pantalla pero no está seleccionado, y no pulsa ninguna tecla del panel durante 20 segundos, éste se selecciona de forma automática.

**Nota:** Si el tabulador de CONFIGURACIÓN o USUARIO está seleccionado, y no pulsa ninguna tecla durante 2 minutos, el tabulador deja de estar seleccionado automáticamente y se cancelan todas las claves de acceso (excepto cuando la llave está en posición horizontal).

```

Alarma ZONA 2 (X2) 04:52 Total
                               1
Descripción: Descripción del panel Ln Mnn▶
Descripción de zona
▼Descripción de equipo Tipo de equipo
Alarma Lun 01-May-2000 11:20:07

```

```

Sistema Extinción no. 2
Texto de zona del primer equipo en matriz

Sistema en ESPERA

Extinc Lun 07-Oct-2002 11:20:07

```

```

ZONAS: 3; Eventos: 4
▼Prealarma: ZONA 8 (X2) 01-May 11:16
Descripción: Descripción del panel Ln Snn
Descripción de zona Val. nn%
Descripción de equipo ▶
Prealarma/Usuario Lun 01-May-2000 11:20:07

```

```

Averías: ZONAS: 3 EVENTOS: 1
▼Avería: Zona 1
Descripción: Descripción del panel
Descripción de zona
Avería Lun 01-May-2000

```

```

EQUIPOS 142; ZONAS: Entrada 3 Salida 0
▼ZONA 2 TODAS LAS ENTRADAS
Descripción: Descripción del panel
Descripción de zona (12)
(detalles del equipo) ...▶
Anulado Lun 01-May-2000 11:20:07

```

```

ZONA n EN PRUEBAS
◆Entradas: Probadas n; No probadas nn
Descripción: Descripción del panel Ln Snn
Descripción de zona
Descripción de equipo ▶
Prueba/Usuario Lun 01-May-2000 11:20:07

```

```

EVACUACIÓN iniciada 01-May 11:17:32
Descripción: Descripción del panel

Evacuación Lun 01-May-2000

```

```

▲AUX. Entrada Activada 01-May 11:17:32
Descripción: Descripción del panel
Ln Mnn: Descripción del módulo

Aux Lun 01-May-2000 11:20:07

```

```

◆Existen equipos no configurados lazo
L3 S79 [OPT] 1/3
Pulse * para acciones de usuario

Aux Lun 01-May-2004 11:20:07

```

### 4.3 Pantallas de eventos

Cuando se produce una alarma, prealarma, avería, anulación, prueba, evacuación o una activación de entrada auxiliar (si el registro está configurado), la pantalla de "Estado: NORMAL" se sustituye por una de las pantallas de estos eventos.

**Nota:** Se iluminan los leds de ALARMA, FALLO, ANULADO o EN PRUEBA (y los leds de zona si están instalados).

Las ilustraciones de la izquierda son ejemplos de pantallas de eventos. Generalmente, para desplazarse por las pantallas:

- Si hay más de una zona afectada por el evento, utilice las teclas  y  para ir de una zona a la otra. En el caso de eventos de ALARMA, estas teclas visualizan los datos de los equipos y la tecla ZONAS EN ALARMA se utiliza para ir de una zona a la otra.
- Si hay más de un equipo afectado, utilice las teclas  y  para visualizar los equipos y sus descripciones.

Si se produce una ALARMA y se utiliza la tecla CAMBIAR TABULADOR para visualizar otros datos, el área de la pantalla cambia, de forma que las dos primeras líneas continúan mostrando información de alarma.

Si desea más detalles sobre las pantallas de eventos y su funcionamiento, consulte el manual de funcionamiento de la ID3000.

#### Tabulador AUX

Al final de la lista de entradas AUX activadas, el tabulador (pestaña) AUX muestra detalles de los equipos del lazo no configurados, si es que la central encuentra alguno durante el muestreo. Solo se indica en la central local. Si se encuentran muchos equipos, utilice las teclas  y  para ir avanzando por la lista de equipos no configurados (y por la lista de entradas AUX activadas). En el ejemplo, 1/3 significa que 'L3 S79' es el primero de un total de tres equipos no configurados (en todos los lazos).

**Nota:** Módulos: los únicos tipos que se pueden mostrar en pantalla son MON, CTRL y ZMX.

Por defecto, la central no realiza el muestreo para equipos no configurados cuando la central está sin configurar (es decir, ningún sensor ni módulo en el lazo), sin embargo, el usuario puede habilitar el muestreo.

Se puede establecer opcionalmente un límite máximo de número de equipos para realizar el muestreo. Cuando se alcanza este número, el muestreo puede continuar si el usuario amplía el límite. Por defecto el límite de equipos es de 50.

Pulse la tecla **\*** (nivel de acceso 3) para que aparezcan las opciones de ocultar o mostrar estos equipos en el nivel de acceso 1 o 2, y para habilitar o anular el muestreo para equipos no configurados.

- Si no hay equipos que mostrar porque se ha seleccionado la opción OCULTAR, el tabulador (pestaña) AUX desaparece (asumiendo que no hay entradas AUX activas).
- BUSCAR hace que la central borre todas las indicaciones de equipos no configurados, realice un muestreo de los lazo y guarde la lista de cualquier equipo que sigue sin configurar. Esto permite identificar los equipos que estaban en el lazo pero que ya se han extraído. El proceso dura unos cinco minutos.
- BUSCAR borra los equipos indicados en el tabulador AUX y evita que la central detecte más equipos sin configurar. Para volver a habilitar el muestreo, utilice el menú use el 'Menú de Registro/Informes/Histórico' como se describe en la **Sección 12.5**.

**Nota:** Siempre que se entra en el nivel de acceso 3 (excepto para mostrar el menú anterior desde la pestaña AUX), se MUESTRAN todos los equipos no configurados, a menos que el muestreo de los equipos no configurados se haya deshabilitado. Cualquier operación de configuración de los equipos del lazo conlleva la acción de "BUSCAR equipos no configurados".

Si se alcanza el limite superior configurado, se ofrece la opción de ampliar el muestreo.

**Nota:** El número de equipos listado puede ser ligeramente superior al límite fijado (debido a efectos de la sincronización)

La opción de ANULAR búsqueda restablece el límite superior a 50 (éste es el único método para volver a establecer un límite si se ha seleccionado '0', es decir, ningún límite).

**Tabulador (pestaña) Alarma Técnica**

Este tabulador aparece cuando un interfaz de sensor de gas configurado como Alarma Técnica se activa.

```
Menú Búsqueda equipos NO config.
1: OCULTAR este equipo
2: OCULTAR todos equipos NO configur.
3: MOSTRAR todos equipos NO configur.
▼ 4: BUSCAR equipos NO Configurados
\AUX / Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Menú Búsqueda equipos NO config.
▲ 2: OCULTAR todos equipos NO configur.
3: MOSTRAR todos equipos NO configur.
4: BUSCAR equipos NO Configurados
5: ANULAR búsqueda equipos NO config.
\AUX / Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Menú Búsqueda equipos NO config.
(50 -"-equipos búsqueda limitada)
1: EXTEND Unconfigured Devices limit
2: OCULTAR este equipo
▼ 3: OCULTAR todos equipos NO configur.
\AUX / Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Ajustar límite equipos no config.
equipos que desea buscar
(1-1584; 0=sin límite): 50
\AUX / Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Alarma técnica: ZONAS: 1; Eventos: 2
P13 ZONA 31 (x2) 7-Oct 11:20
Central 13: Oficina de seguridad L4 S05
Pasillo 13
Sensor del techo GAS ▶
Alarma Tec. / Usuario / Lun 07-Oct-2004 11:20:07
```

```

Seleccionar central:      (▲ ▼ dígito ✓)
Central 1: Edificio Norte
Central 2: Edificio Sur
*Central 3: Laboratorio
  
```

---

```

Avería \ Mantenimiento \ Configuración / 20-Oct 10:15:33
  
```

```

♦ Mantenimiento urgente
Registrado en 20-Oct-06 10:05
L1 SO2:pasillo superior
Zona 10 SMT4 valor 15%
Pulse * para acciones de usuario
  
```

---

```

Avería \ Mantenimiento \ Configuración / 20-Oct 10:15:33
  
```

```

Restablecido de mantenimiento
Registrado en 20-Oct-06 10:05
L1 SO2:pasillo superior
Zona 10 SMT4 valor 40%
  
```

---

```

Avería \ Mantenimiento \ Configuración / 20-Oct 10:15:33
  
```

```

L1 SO2 Seleccione acción:
1: Acciones en los LEDs del sensor
2: BORRADO TODOS restablecimientos sensor
3: BORRAR este sensor del registro
▼ 4: ANULAR ESTE EQUIPO
  
```

---

```

Avería \ Mantenimiento \ Configuración / 20-Oct 10:15:33
  
```

```

L1 SO2 Seleccione acción:
▲ 3: BORRAR este sensor del registro
4: ANULAR ESTE EQUIPO
5: IMPRIMIR Sens. Requieran Mantenimiento
6: Seleccione otra central
  
```

---

```

Avería \ Mantenimiento \ Configuración / 20-Oct 10:15:33
  
```

## Tabulador (pestaña) de Mantenimiento

Esta pestaña muestra el estado de mantenimiento de cualquier detector SMART, Optiplex o VIEW instalado en los lazos (si aparecen flechas en la pantalla, significa que hay más de un mensaje). Si la central está conectada a una red ID<sup>2</sup>net y hay más de una central con sensores que requieren mantenimiento, aparece una opción para seleccionar la central adecuada.

Existen cuatro mensajes de estado:

- Mantenimiento urgente. Indica el límite de compensación por suciedad junto con un mensaje de "AVERIA EN DATOS DEL SENSOR".
- Alerta de mantenimiento. Indica el límite de compensación por suciedad o la saturación continua del sensor IR. También aparece la alerta de mantenimiento en los sensores Optiplex y VIEW.
- "En 6 meses la célula CO caduca" (mensaje solo para SMART4).
- "Estado Saturación Luz Infrarroja IR" (mensaje solo para SMART4).

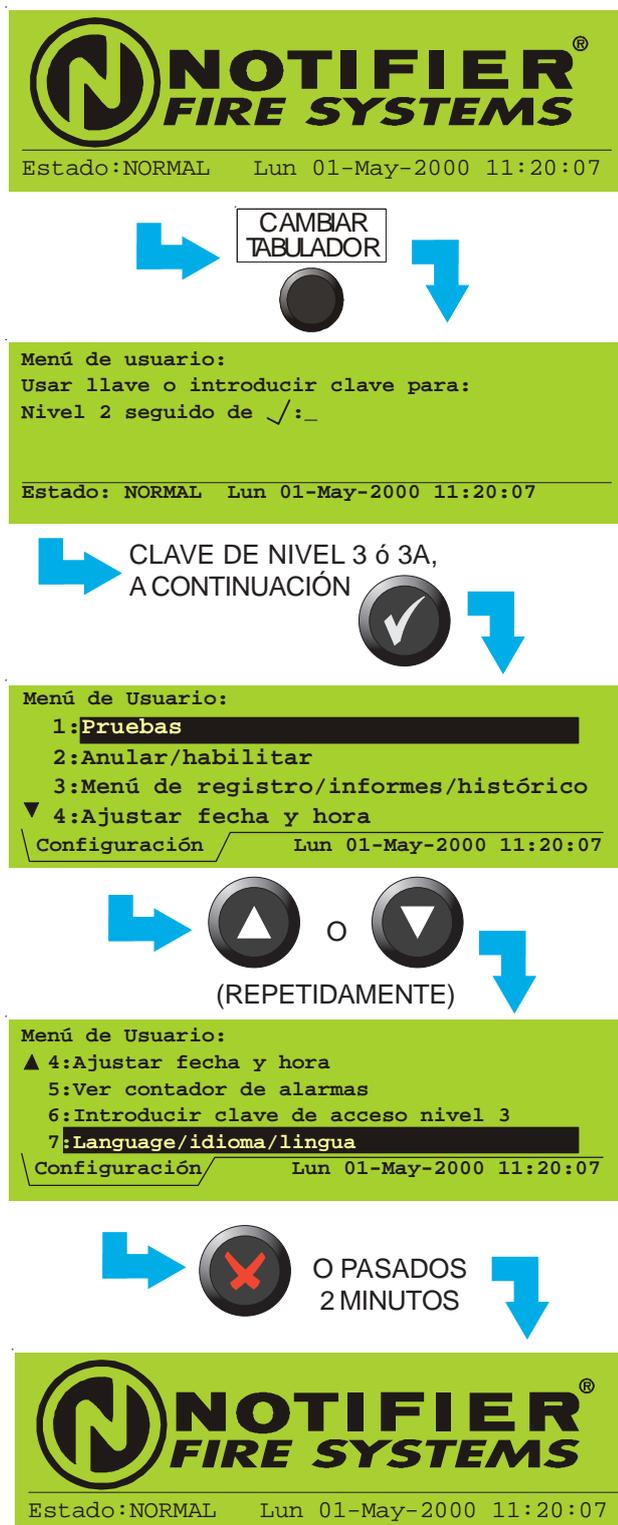
Si un sensor regresa a su estado normal tras una condición de mantenimiento, aparecerá la pantalla de la izquierda (Restablecido de mantenimiento).

Dentro de la pestaña de "Mantenimiento", cuando aparece en pantalla el estado de un sensor individual, pulse la tecla **\* (asterisco)** para visualizar el menú de "Seleccione acción". Existen las siguientes opciones, aunque no siempre están disponibles:

- Acciones en los LEDs del sensor. El Led se puede ajustar a OFF (apagado), Pulsante 1 segundo u ON (encendido fijo). Esta opción está siempre disponible. .
- BORRAR TODOS restablecimientos sensor. El estado de mantenimiento se almacena en un registro (capacidad para 100 informes por central). Con esta opción (BORRAR TODOS restablecimientos sensor) se borran todos los informes del registro de todos los sensores que están en el estado de "Restablecido de mantenimiento". Opción disponible siempre y cuando haya, como mínimo, un sensor en este estado.

**Note:** Utilice el programa de Registro de Histórico y datos (suministrado con el programa de carga y descarga bajo entorno Windows) para acceder al registro.

- c. BORRAR este sensor del registro. Opción disponible solo si el sensor actual está en estado 'Restablecido de mantenimiento'.
- d. ANULAR ESTE EQUIPO. Esta opción está siempre disponible. Puede ser "HABILITAR ESTE EQUIPO", dependiendo del estado de anulación del sensor actual.
- e. IMPRIMIR Sens.Requieran Mantenimiento. Opción siempre disponible.
- f. Seleccione otra central. Muestra en pantalla la opción de Seleccionar central. Esta opción solo está disponible si la central está conectada a una ID<sup>2</sup>net y hay más de una central con sensores que requieren mantenimiento.



## 4.4 Pantallas de menús

### 4.4.1 Para visualizar el menú de usuario

Para visualizar el Menú de usuario cuando el sistema está en estado NORMAL, introduzca la clave de acceso. Para utilizar el menú de configuración y algunas opciones de otros menús, debe introducir la clave de acceso de nivel 3 ó 3A (véase la **Sección 8** si desea más detalles sobre las claves de acceso).

**Nota:** Si aparecen en pantalla los tabuladores (pestañas), al pulsar la tecla CAMBIAR TABULADOR, se visualizan de forma secuencial, cuando se llega al último tabulador, la pantalla le pedirá que introduzca la clave de acceso.

**Nota:** Si introduce la clave de acceso de nivel 2, aparecerá el tabulador "USUARIO" en lugar del tabulador "CONFIGURACIÓN". Puede introducir la clave de acceso de nivel 3 ó 3A cuando la pantalla le pide la clave de acceso de nivel 2 ó 3.

**Nota:** Si no pulsa ninguna otra tecla, vuelve a aparecer la pantalla de "Estado: NORMAL" al cabo de 2 minutos.

Primero, sólo se visualizan las cuatro primeras opciones del menú de usuario y la opción seleccionada aparece marcada. Utiliza las teclas ▲ y ▼ para poder ver el resto de opciones.

Utilice la tecla ⓧ para regresar a la pantalla de "Estado: NORMAL".

### 4.4.2 Para navegar por los menús

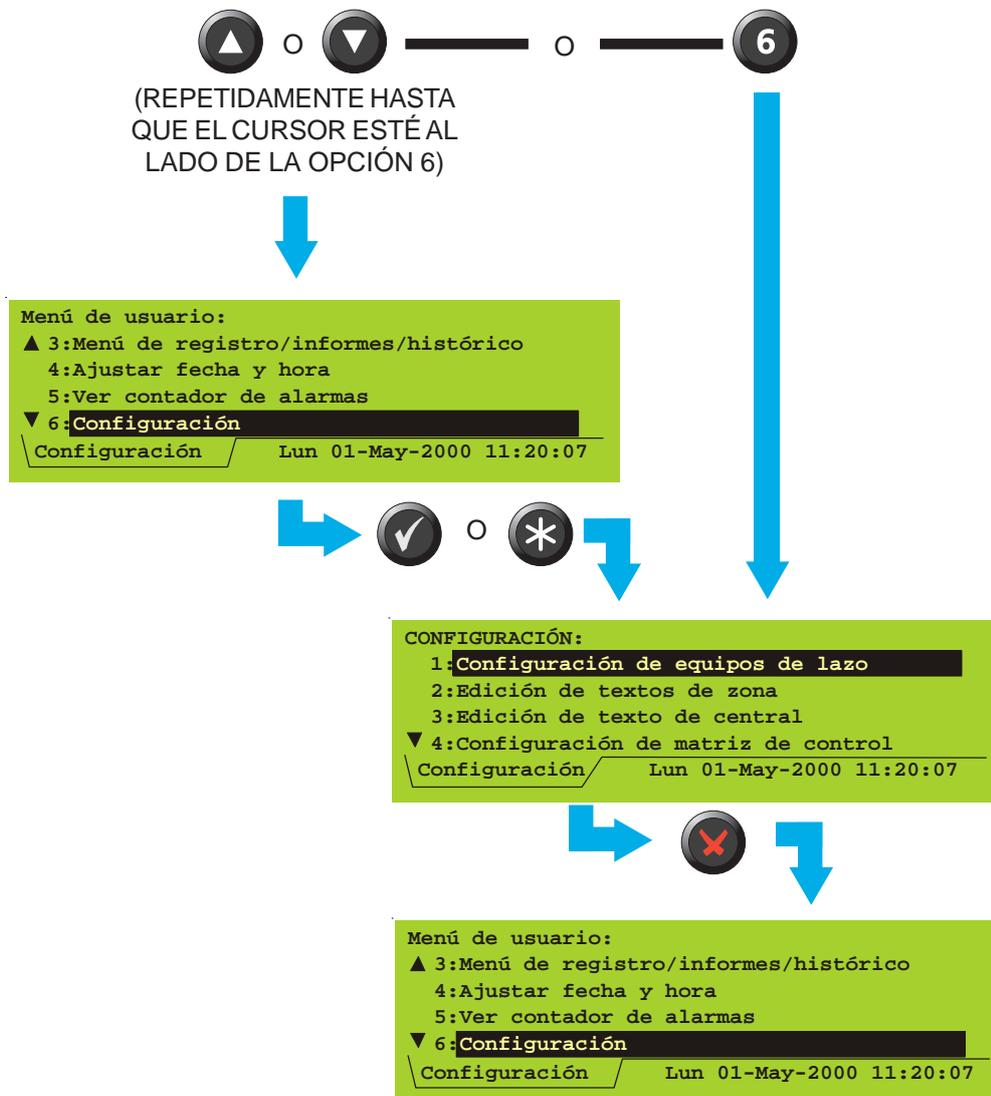
El siguiente ejemplo muestra cómo visualizar el menú de configuración, opción 6 en el menú de usuario.

Con el menú de usuario en pantalla, pulse **6** para acceder directamente al menú de configuración.

También, puede marcar la opción 6 del menú de usuario y luego seleccionarla, tal y como se indica a continuación.

Si hay más de 9 elementos en el menú, la tecla numérica marca la opción pero no la selecciona. El **1** cambia de "1" a "10".

Pulse la tecla **X** para salir del menú.

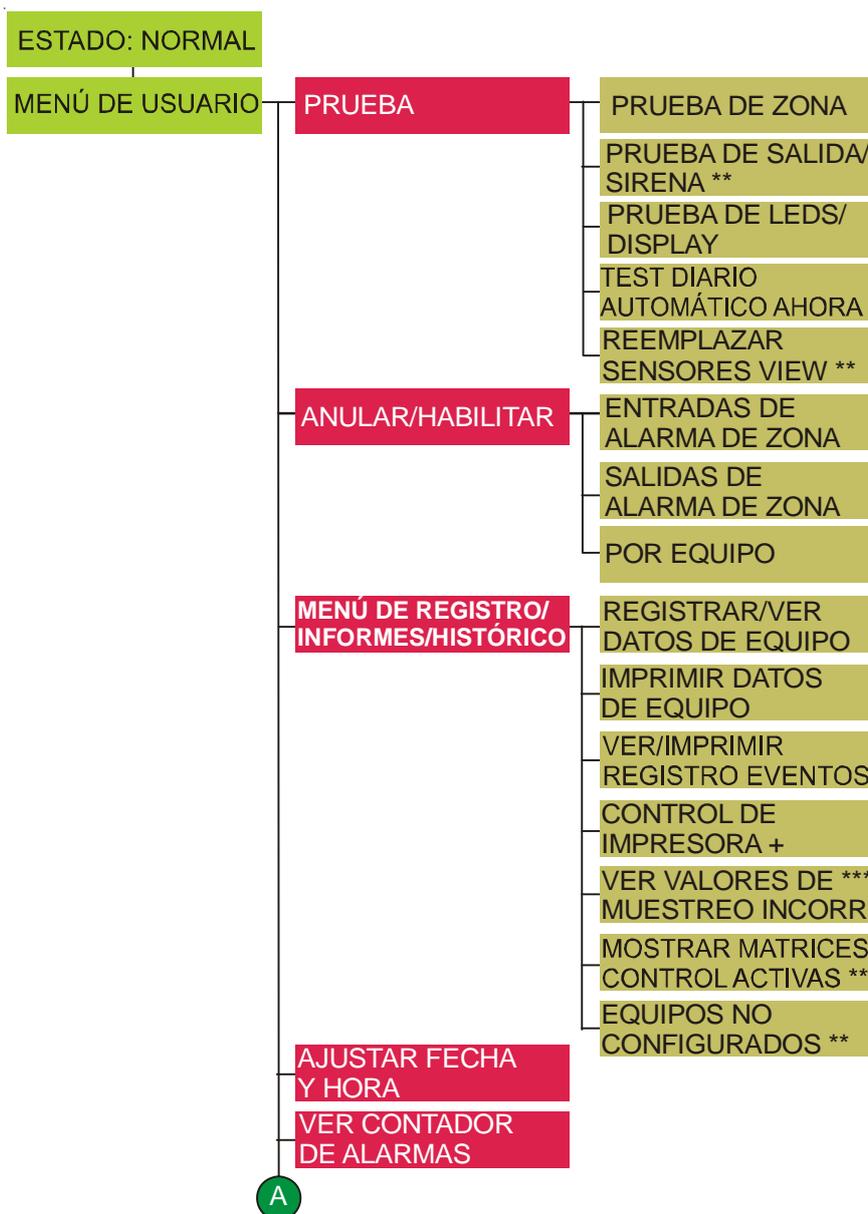


### 4.4.3 Estructura de los menús

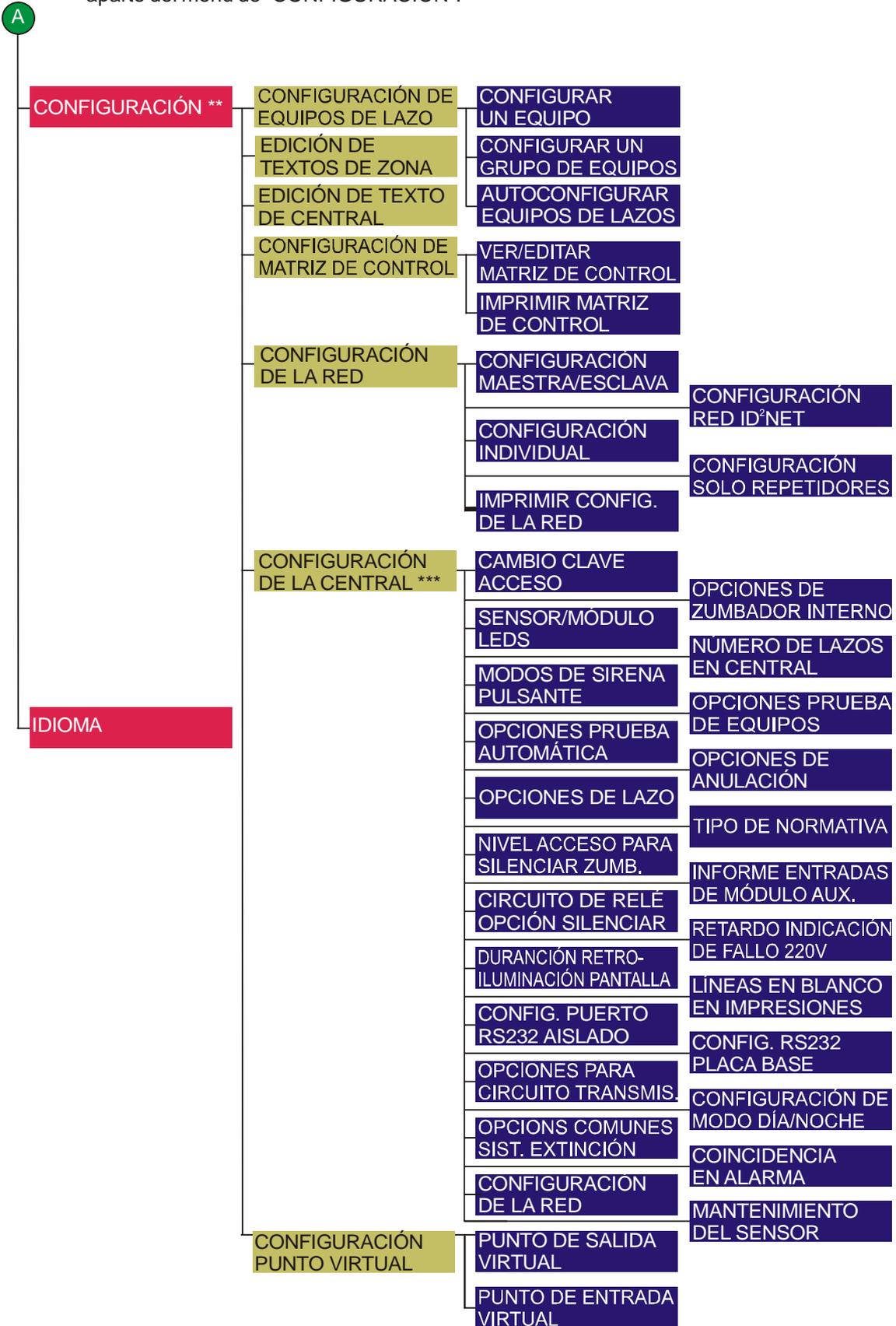
**Nota:** \*\* Requiere clave de acceso de nivel 3.  
El menú más utilizado en este manual es el de configuración, por lo tanto se desglosan con más detalle los submenús de éste que no los del resto de menús.

\*\*\* Requiere clave de acceso de nivel 3A.

+ Sólo disponible si se ha configurado una impresora PRN-ID o P40.



**Nota:** Si se accede al nivel de acceso 2 utilizando la llave, el usuario no ha tenido que introducir ninguna clave de acceso. En tal caso, la opción de menú de "CONFIGURACIÓN" se sustituye por "Introducir clave de acceso nivel 3". Cuando se introduce la clave de acceso de nivel 3, aparece en pantalla el menú de usuario para que el usuario pueda seleccionar los menús disponibles del nivel de acceso 2 (para acceder a las opciones de nivel 3, consulte la **Sección 12**), aparte del menú de "CONFIGURACIÓN".



```

Menú de usuario:
▲ 3:Menú de registro/informes/histórico
4:Ajustar fecha y hora
5:Ver contador de alarmas
▼ 6:Configuración
  Configuración      Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

CONFIGURACIÓN:
1:Configuración de equipos de lazo
2:Edición de textos de zona
3:Edición de texto de central
▼ 4:Configuración de matriz de control
  Configuración      Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

1:Configurar un equipo
2:Configurar un grupo de equipos
3:Autoconfigurar equipos de lazos
  Configuración      Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

Configuración de equipo - Lazo (1-n):_
.....
  
```


 TECLAS  
 NUMÉRICAS,  
 A CONTINUACIÓN
 


```

Configuración de equipo - Lazo n
1:SENSOR
2:MÓDULO
.....
  
```



VÉASE LA PÁGINA SIGUIENTE

## 5 Configuración de los equipos del lazo

Los equipos del lazo se pueden configurar:

- Individualmente (véase la **Sección 5.1**).
- Como un grupo (véase la **Sección 5.2**).
- Como un sistema (véase la **Sección 5.3**), programando los lazos de forma automática o manual.

### 5.1 Configuración de equipos individuales

#### 5.1.1 Seleccionar un equipo

- Seleccione la opción "Configurar un equipo" desde el menú de configuración.
- Seleccione el número del lazo en el que está conectado el equipo ('n' es el número más alto de lazos del panel, por ejemplo, 4, 6 u 8).
- Seleccione si el equipo es un sensor o un módulo (ambos disponen del mismo intervalo de números, del 1 al 99, por lo que esta selección determina el significado del número de equipo).

DE LA PÁGINA ANTERIOR



```
Configuración de equipo - Lazo n
Sensor dirección (1-99):_
```

TECLAS NUMÉRICAS,  
A CONTINUACIÓN 

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```

PULSAR VARIAS  
VECES 

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
>Retardos: Alarma=nn Avería= nns ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```

PULSAR  
MÁS 

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Prioridad=aa Sens.hora-día=aaaa
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```

4 En este ejemplo, se ha seleccionado un SENSOR. El procedimiento para escoger un MÓDULO es el mismo. Introduzca el número de equipo. Los ceros a la izquierda son opcionales.

En este ejemplo, el equipo es un sensor óptico (tipo ÓPT); Se utiliza una 'n' para representar un valor numérico y una 'a' para caracteres alfabéticos.

Con las teclas  y  se desplaza por los parámetros que se pueden editar en el equipo mostrado en pantalla. Pulse la tecla  para editar el parámetro marcado. Las siguientes secciones describen las opciones disponibles de cada parámetro para los sensores y las diferencias respecto a los módulos de control.

**Nota:** Con las teclas  y  se puede desplazar por los diferentes equipos del sistema (todos los lazos).

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo NINGUNO
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```

Si el equipo no está configurado, aparecerá esta pantalla.

## 5.1.2 Cambiar la configuración del equipo - Sensores

En los sensores, se pueden cambiar las siguientes opciones:

- El tipo de equipo.
- La zona o subzona en la que se encuentra el equipo.
- El texto que describe el equipo. Obsérvese que el texto de zona aparece en pantalla pero no se puede editar desde este menú (véase la **Sección 6.3**).
- Los niveles de sensibilidad (véase la **Sección 13**).
- Los retardos de verificación (véase la **Sección 13**).
- La opción de prioridad.
- Los cambios de sensibilidad a ciertas horas del día.

### 5.1.2.1 Editar el tipo de equipo

Seleccione el TIPO de equipo. Si no existe ningún sensor con el número introducido, su tipo es NINGUNO. Los tipos disponibles son:

	Descripción	Tipo físico
NINGUNO	Eliminado - no existe ningún sensor en esta dirección	
TERM	Sensor térmico	FDX
IÓN	Iónico	CPX
ÓPT	Óptico	SDX
MULTI	Combinado térmico/humo	SDX-751TEM
VIEW	Sensor de humo láser	LPX-751
GAS	Interfaz de sensor de gas	IIG1/IIG4
SMT4	Sensor óptico/térmico/infrarrojo/monóxido de carbono	SMART4

Si cambia el tipo de un equipo, las otras opciones de configuración (excepto la de zona, subzona y descripción de equipo) vuelven a los ajustes por defecto.

### Interfaz de sensor de gas

La interfaz IIG1 requiere tres direcciones de sensor consecutivas; la más baja se muestra como tipo GAS y las otras dos como NINGUNA. La interfaz IIG4 requiere hasta doce direcciones consecutivas (depende de cuántas direcciones, de las cuatro posibles, estén configuradas en el equipo); la primera, la cuarta, séptima y décima son del tipo GAS y el resto NINGUNA.

- Al intentar cambiar el tipo de dirección mostrada como NINGUNA, aparecerá el mensaje 'Esta dirección no está disponible': El sensor de gas ocupa al menos una de las dos direcciones anteriores'.
- El tipo GAS no se puede configurar en una dirección si ya hay alguna dirección ocupada (aparecerá el mensaje 'Borre las dos direc. siguientes antes de instalar el sensor GAS en esta dirección').

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa ▶
◀=selec. *=editar ◀=próximo ✓=finalizar
```



```
Seleccionar tipo equipo - Lazo n Sensor nn
-----
1: BORRAR
2: SENSOR TÉRMICO
3: SENSOR IÓNICO
4: SENSOR ÓPTICO
▼ 5: SENSOR 'MULTI'
```

PARA

```
Seleccionar tipo equipo - Lazo 1 Sensor 30
-----
▲ 4: SENSOR ÓPTICO
5: SENSOR 'MULTI'
6: SENSOR VIEW
7: Intefaz de Sensor GAS (IIG1/IIG4)
8: SMART 4 (COPTIR) Multi-sensor
```



SELECCIONAR



**INTERFAZ DE SENSOR DE GAS**  
Este equipo produce por defecto una Alarma Técnica, pero se puede configurar como Alarma de incendio en las opciones de configuración siguientes. La matriz de control agrupa las Alarmas Técnicas y las Alarmas de Incendio.

```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 8
-----
Tipo GAS Zona 203 Subzona 0
Zona <Área Almacén >
Des. <Primer IIG4 >
ALARMA TÉCNICA equipo: ▶
◀=selec. *=editar ◀=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 8
-----
1: Entrada normal alarma
2: ALARMA TÉCNICA equipo:
```

### 5.1.2.2 Editar zona o subzona

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nnnn/nn Subzona nnn
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Zona interna n° = nnn
N° de zona (1-8192): nnnn
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nnn/nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```



```
Indicar n° de referencia: Lazo n Sensor nn
Números de referencia no utilizados:
nn nn
nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn
nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn nn ...
Número nuevo de referencia (1-99): n
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipos - Lazo n Sensor nn
n° de subzona (1-255; 0=ninguna): 0
```



#### Número de zona

Introduzca el número de zona dentro del rango especificado. El RANGO sólo se muestra en pantalla si el número introducido está fuera de sus límites. Si desea más información, consulte la Sección 14.1.2. El número de zona interna solo aparece en pantalla si se utilizan las zonas de red. También aparece un mensaje de error si se intenta configurar más de 255 zonas en la central.

#### Número de referencia (solo para VdS en Alemania)

Si se utilizan zonas de red, en cada zona se pueden colocar 99 equipos como máximo. Cada equipo se identifica con un número de referencia en el rango de 1 a 99 (es decir, 99 equipos como máximo en una zona). Cuando se configura un número de zona de equipo, al equipo se le otorga automáticamente, por defecto, el primer número de referencia disponible.

Para cambiar esta configuración por defecto, se debe introducir uno de los números de referencia de la pantalla que no se utilizan o un número de referencia que ya lo utiliza otro equipo. Si opta por esto último, aparecerá automáticamente la opción para cambiar el número por el del equipo con uno de los números libres (véase a continuación). Si no se acepta el cambio, se ignorará el número introducido.

```
Indicar n° de referencia: Lazo n Sensor nn
Cambiar números de referencia:
Ln Snn --> nnnn/nn
Ln Snn --> nnnn/nn
(✓/X)?
```

#### Número de subzona

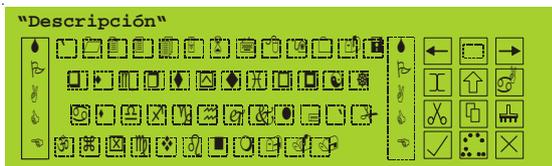
Los equipos se pueden incluir también en subzonas. Algunas matrices de control pueden programarse para que se apliquen las subzonas en lugar de las zonas.

Introduzca el número de zona dentro del intervalo indicado, del 1 al 255, o seleccione 0 si el equipo no pertenece a ninguna subzona.

### 5.1.2.3 Editar descripción de equipo

Edite la descripción del equipo que se utiliza en varias pantallas (ej.: alarma, avería) y en las impresiones. La **Sección 6** describe cómo utilizar el editor de texto.

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



### 5.1.2.4 Editar el nivel de sensibilidad y la supervisión de fallo

Se puede configurar la sensibilidad de alarma y prealarma.

Los niveles de avería, prealarma y alarma del interfaz del sensor de gas son valores editables en un rango entre 4 y 20 mA y no valores preestablecidos. Véase la **Sección 5.1.3.3**.

#### ALARMA

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. < Descripción de texto de equipo >
Sensibilidad: Alarma=Ln Pre=Ln Avería=aa
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Sensibilidad en alarma (1-9):5
(1 = más sensible, 9 = menos)
(por defecto = 5)
-----
```

#### Alarma

En la ilustración aparece marcada la sensibilidad de alarma, preparada para editarse. Se dispone de 9 niveles preconfigurados para cada sensor (excepto el 'MULTI' y 'SMART'). Para todos los sensores (excepto el 'MULTI' y 'SMART'), el ajuste por defecto es 5; 1 es el más sensible y 9 el menos sensible. Consulte la **Sección 13**.

Si desea información sobre la sensibilidad del sensor VIEW, consulte la **Sección 5.1.3.1**.

Los detalles sobre la sensibilidad del sensor 'MULTI' se describen en la **Sección 5.1.3.2**.

## PREALARMA

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Sensibilidad en prealarma (0-9):5
(1 = más sensible, 9 = menos)
(0 = sin supervisión; por defecto = 5)
-----
```

```
Configuración de equipo: Lazo 1 Sensor 30
-----
FIJAR Nivel Prealarma durante variación
programación horaria:
1:NO
2:SÍ
```

### Prealarma

De nuevo, el ajuste por defecto es 5 para todos los sensores excepto para el 'MULTI' y 'SMART'. Los intervalos de alarma y prealarma no se solapan, excepto en el 'MULTI' y 'SMART' en los que el ajuste de alarma **debe** ser inferior al de prealarma para que funcione la supervisión de prealarma (se puede ajustar igual o superior si no se requiere supervisión de prealarma). Para el resto de sensores, el rango de sensibilidad de prealarma incluye el '0' para seleccionar que no haya supervisión de prealarma.

**Nota:** Los valores de ALARMA y PREALARMA son valores superiores, es decir, la alarma se produce si la lectura del sensor iguala o supera el umbral especificado.

A continuación, aparece la opción de "Fijar nivel prealarma":

- Si selecciona la opción por defecto "NO" y el tiempo horario se utiliza para variar la sensibilidad de alarma (Sección 5.1.2.7), la sensibilidad de Prealarma cambia con la programación horaria con el mismo valor que está ajustado para Alarma. También, en los sensores MULTI/SMART, se ignora la Prealarma en las horas en las que está funcionando el modo solo térmico (nivel 6, L6) para Alarmas como resultado de una instrucción de Matriz de control o Modo Horario.
- Si selecciona "SÍ", la sensibilidad de Prealarma permanece fijada en el nivel seleccionado. También, en los sensores MULTI/SMART, la Prealarma ya no se ignora cuando está funcionando el modo solo térmico para Alarmas. Aparece el símbolo '#' al lado del valor de Prealarma.

### Avería

Para cumplir con EN54-2: 8.3, la supervisión de avería siempre está HABILITADA.

```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
-----
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Retardos: Alarma=nn Avería= nns
-----
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
    
```



```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Retardo verificación de alarma (0-30s): 20
(por defecto = 20s)
-----
    
```



```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
-----
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Retardos: Alarma=nn Avería= nns
-----
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
    
```

### 5.1.2.5 Editar retardo de verificación

Ajuste el retardo de verificación dentro del rango especificado. El RANGO sólo aparece en pantalla si el número introducido está fuera de sus límites. Consulte la **Sección 13**.

La ilustración de la izquierda muestra una pantalla de verificación de alarma. La pantalla de verificación de avería tiene los mismos campos.

```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
-----
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Prioridad=aa Sens.hora-día=aaaa
-----
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
    
```



```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Configurar muestreo prioritario
-----
1:NO
2:SÍ
-----
    
```

### 5.1.2.6 Editar la opción de prioridad

Configure el muestreo prioritario a SÍ o NO. Cuando está ajustado a SÍ, el equipo supervisará a intervalos de menos de un segundo.

Se pueden asignar como prioritarios 43 equipos por lazo, como máximo; sin embargo, para obtener el intervalo de supervisión de 1 segundo no asigne más de 21 por lazo como prioritarios (cuantos más equipos se asignan como prioritarios, la supervisión se hace más lenta en los equipos restantes).

```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT Zona nn Subzona n
-----
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Prioridad=aa Sens.hora-día=aaaa
-----
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
    
```



```

Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
MÁS sensible por: n nivel(s)
en la siguiente franja horaria:
-----
DLMXJVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
-----
----- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
-----
◀=selec. ▶=ajustar *=buscar ✓=finalizar
    
```

### 5.1.2.7 Franja horaria

La sensibilidad puede variar a diferentes horas del día.

Consulte la **Sección 9** si desea más información sobre la programación horaria.

**Nota:** Si la sensibilidad de alarma del equipo cambia, la variación de la franja horaria se cancela automáticamente para evitar que se sobrepasen los límites.

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo OPT  Zona  nn  Subzona  n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
MODO PARPADEO LED: Configur. Central
◀=selec. *=editar  ⬇=próximo  ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
1: Configur. Central
2: Siempre PARPADEA
3: Nunca PARPADEA
```

```
Configuración de equipo - Lazo 1 Sensor 1
-----
Tipo OPT  Zona  20  Subzona  0
Zona < Pasillo >
Des. < Techo >
Led también controla: NINGUNO
◀=selec. *=editar  ⬇=próximo  ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo 1 Sensor 1
-----
Led también controla::
1: NINGUNO
2: SIRENA
3: No Sile. CONTROL
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
Confirmando cambios: ESPERE
```

A CONTINUACIÓN

```
Menú de usuario:
▲ 3:Menú de registro/informes/histórico
4:Ajustar fecha y hora
5:Ver contador de alarmas
▼ 6:Configuración
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

### 5.1.2.8 Opciones de parpadeo de los LEDs

Seleccione si los leds del equipo seguirán la configuración de la central (**Sección 11.2**) o bien están programados para que se iluminen de forma intermitente o estén apagados siempre.

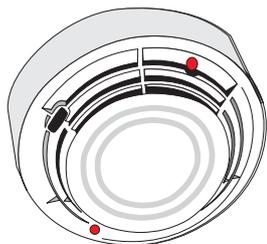
### 5.1.2.9 Led también controla

Seleccione la opción deseada:

- a. NINGUNO. No hay ningún control adicional.
- b. SIRENA. Se utiliza con la base B601BH con sirena integrada; la sirena se silencia a través de la central, con las teclas SILENCIAR/REACTIVAR o REARME.
- c. No sile. control. Se utiliza cuando el equipo auxiliar se controla de forma paralela con el led del sensor. El control de este equipo auxiliar es entonces independiente de la tecla SILENCIAR/REACTIVAR y solo se anula con la tecla REARME.

### 5.1.2.10 Fin de la edición

Una vez realizados todos los cambios, pulse la tecla  para confirmarlos. El panel utilizará los parámetros modificados.



### 5.1.3 Sensibilidades del VIEW, el OMNISENSOR ('MULTI'), SMART y el interfaz del sensor de gas

#### 5.1.3.1 Sensores VIEW™

Los sensores VIEW™ son capaces de detectar cantidades muy pequeñas de humo como consecuencia de un fuego incipiente, por ejemplo del recalentamiento del revestimiento del cable. Debido a su gran sensibilidad y habilidad para discernir entre partículas de polvo y humo, para ajustar la sensibilidad del VIEW se utiliza una banda de porcentaje más reducida, expresada como un "porcentaje de oscurecimiento por metro".

**Nota:** El término "porcentaje de oscurecimiento por metro" describe el nivel de saturación del humo por volumen de unidad del aire. Los sensores normales suelen detectar una condición de alarma entre un 3% y 5% de oscurecimiento por metro.

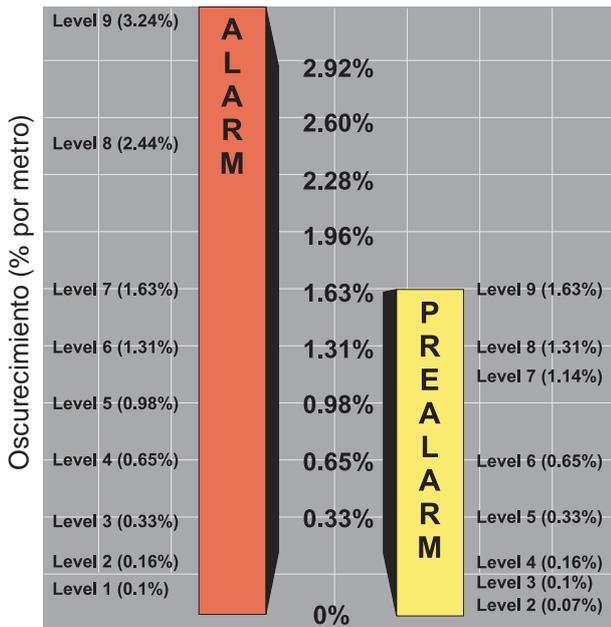
Los sensores VIEW™ se pueden configurar, ya sea mediante el programa de configuración fuera de línea o desde la central ID3000, utilizando nueve umbrales de sensibilidad para prealarma y alarma. El nivel 1 (L1) es el más sensible y el nivel 9 (L9) el menos sensible. La prealarma se puede anular seleccionando el nivel 0 (L0).

El diagrama de la izquierda muestra el oscurecimiento del humo para cada uno de los nueve niveles. La sensibilidad estándar se ajusta a 2,44%/m (L8) o menos, la sensibilidad alta se ajusta entre 2,44%/m (L8) y 0,98%/m (L5) y la sensibilidad muy alta a 0,98%/m (L5) o superior.

#### Detección cooperativa entre detectores

La detección cooperativa se realiza automáticamente entre sensores de la misma zona con direcciones consecutivas y en la misma subzona, o sin subzona. La siguiente tabla muestra un ejemplo de los grupos cooperativos de los sensores VIEW™.

Lazo	Dirección	Tipo	Zona	Subzona
2	10	VIEW	3	-
2	11	VIEW	3	-
2	12	VIEW	3	-
2	13	VIEW	3	84
2	14	VIEW	3	84
2	15	VIEW	3	84
2	16	VIEW	3	88
2	17	VIEW	3	88
2	18	VIEW	3	88
2	19	VIEW	3	110
2	20	VIEW	3	110



**Sensibilidad del sensor VIEW™**

La mayoría de los códigos de práctica requieren que la selección de los niveles muy bajos de sensibilidad de alarma se pruebe en campo antes de su aplicación. El nivel 6 (L6) de sensibilidad de alarma e inferiores generalmente requieren una prueba de 90 días para asegurarse de que el ambiente del sensor es adecuado para un ajuste de sensibilidad más alta. Esto no es necesario para la selección de los niveles altos de sensibilidad de prealarma.

**Calibración**

Los sensores VIEW se debe calibrar la primera vez que funcionan con la central. Este procedimiento se detalla en la **Sección 12.2: Reemplazar sensores VIEW.**

**5.1.3.2 Sensores MULTICRITERIO (MULTI)**

El tipo de sensor MULTI se aplica a dos equipos el IPX-751 y el SDX-751TEM (Optiplex, dispone de modo solo térmico, es decir, modo de funcionamiento en que el sensor no responde ante el humo).

**Sensibilidad (incluyendo Optiplex).** Cuando se configura la sensibilidad de Alarma y Prealarma para sensores MULTI, se dispone de cinco niveles de sensibilidad más Prealarma anulada (L0) y (solo para Optiplex) modo Solo térmico

<u>Niveles de sensibilidad</u>	<u>Ajustes por defecto Sensor MULTI</u>
L1 (Máximo)	
L2	Para umbral de prealarma
L3	Para umbral de alarma
L4	
L5 (Mínimo)	
L6	Modo solo térmico (Optiplex)

Para que el nivel de prealarma sea efectivo, el umbral de prealarma DEBE ajustarse, como mínimo, un nivel por debajo del umbral de alarma. En modo solo térmico (L6), la prealarma se aplica a humo y calor, a menos que L6 esté asociado a Modo Horario o Modo Día sin configurar la opción de supervisión de «Anulada prealarma», en cuyo caso NO hay prealarma en el modo L6.

**Modo térmico por zona (solo Optiplex)**

Todos los sensores Optiplex en un una zona o rango de zonas y configurados como se describe a continuación pueden ajustarse a modo solo térmico a través de la matriz de control. Para configurar un Optiplex para esta acción, ajuste la opción 'Modo térmico por zona' a 'Sí'. Solo aquellos sensores Optiplex configurados así se incluirán en la salida de matriz de control . Por defecto esta opción está ajustada a 'No'.

**Nota:** Cualquier sensor Optiplex configurado como se indica anteriormente también se puede configurar par activar su modo solo térmico a través del programa horario o utilizando la tecla Modo día (**Sección 9.4**). Sin embargo, estas funciones funcionan independientemente de la zona y la matriz de control.

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Sensibilidad en Alarma (1-6): 6
(1 = más sensible, 5 = menos)
(6 = solo parte térmica; por defecto = 3)
```

ESTA PANTALLA MUESTRA EL OPTIPLEX CONFIGURADO EN MODO SOLO TÉRMICO PARA ALARMA. NORMALMENTE EL OPTIPLEX SE CONFIGURARÁ EN EL NIVEL 3 PARA ALARMA Y EL MODO SOLO TÉRMICO SE ACTIVARÁ A TRAVÉS DE UN PROGRAMA HORARIO O LA TECLA DE MODO DÍA. VÉASE LA **SECCIÓN 9.4.**



**Para que el umbral de prealarma sea efectivo DEBE ser INFERIOR al umbral de alarma**

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
-----
Tipo MULTI Zona nnn Subzona 0
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. Taller
Modo térmico por zona: sí
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```

LA OPCIÓN DE MODO TÉRMICO POR ZONA SOLO APARECE EN LOS DETECTORES MULTICRITERIO Y SOLO ES APLICABLE A LOS OPTIPLEX. UN SENSOR OPTIPLEX AJUSTADO A 'SÍ' SE INCLUIRÁ EN CUALQUIER MATRIZ DE CONTROL EN LA QUE LA ENTRADA ES 'ALARMA TÉCNICA' O 'TRUE' Y LA SALIDA 'AJUSTADO A SOLO TÉRMICO' INCLUYE EL NÚMERO DE ZONA DEL SENSOR. VÉASE LA **SECCIÓN 7.6.2.6.**

### 5.1.3.4 Sensores SMART

El sistema es compatible con los sensores con tecnología de reconocimiento de alarma multicriterio y auto-optimización SMART.

El sensor SMART4 (abreviado a SMT4) dispone de detección de monóxido de carbono, fotoeléctrica (óptica), por infrarrojos y térmica.

Este sensor dispone igualmente de un modo de funcionamiento 'solo térmico', tal y como se describe en la página anterior: '**Modo térmico por zona (solo Optiplex)**'.

Los niveles de Alarma y Prealarma indicados para el detector Optiplex y los retardos de verificación son los mismos que para un sensor MULTI.

### 5.1.3.4 Interfaz de sensor de gas

La salida de nivel analógico del Interfaz de sensor de gas IIG1 o IIG4 es una corriente entre 4 y 20mA. Los umbrales de Alarma, Prealarma y Avería se pueden editar dentro de este rango. Utilice las teclas  y  para desplazarse a los parámetros de Prealarma y Avería.

La selección de los umbrales es igual al resto de sensores pero el procedimiento de edición es diferente:

- 1 Introduzca el nuevo valor en miliamperios. Debe introducir todos los dígitos incluyendo los decimales, incluso si es un cero.
- 2 La coma decimal no aparece en pantalla mientras se introduce el valor pero sí al pulsar .

Véase el ejemplo de la izquierda, en el que se cambia la Sensibilidad de Alarma, de 12,0mA a 13,5mA.

```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 8
-----
Tipo GAS   Zona 203   Subzona 0
Zona <Área Almacén >
Des. <Primer IIG4 >
Sensibil.: Alarma=12,0mA Pre=10,0mA ▶
◀=selec. *=editar ◄=próximo ✓=finalizar
```

```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 8
-----
Tipo GAS   Zona 203   Subzona 0
Zona <Área Almacén >
Des. <Primer IIG4 >
Sensibil.: Alarma=12,0mA Avería=4,0mA ▶
◀=selec. *=editar ◄=próximo ✓=finalizar
```

```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 5
-----
Sensibilidad en Alarma (4-20mA):
(Introduzca valor múltiplos 0,1mA):
12,0
```



```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 5
-----
Sensibilidad en Alarma (4-20mA):
(Introduzca valor múltiplos 0,1mA):
135
```



```
Configuración de equipo - Lazo 3 Sensor 5
-----
Sensibilidad en Alarma (4-20mA):
(Introduzca valor múltiplos 0,1mA):
1,35 Confirmar (✓/X)?
```

### 5.1.4 Cambiar la configuración del equipo - Módulos

En los módulos, se pueden cambiar las siguientes opciones:

- a. El tipo de equipo.
- b. La zona o subzona en la que se encuentra el equipo.
- c. El texto que describe el equipo. Obsérvese que el texto de zona aparece en pantalla pero no se puede editar desde este menú (véase la **Sección 6.3**).
- d. Las opciones de supervisión de módulos (véase la **Sección 13**).
- e. Los retardos de verificación. Véase la **Sección 13**.
- f. Las opciones de prioridad .
- g. Las opciones de silencio e intermitencia.

#### 5.1.4.1 Editar el tipo de equipo

Seleccione el TIPO de equipo. Si no existe ningún módulo con el número introducido, su tipo es NINGUNO. Los tipos disponibles son:

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Tipo CTRL Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Supervisión: ALARMA=aaa C/C=aaa C/A=aaa ▶
◀=selec. *=editar ◆=próximo ✓=finalizar
```



```
Seleccionar tipo equipo - Lazo n Módulo nn
-----
1: BORRAR
2: MCP PULSADOR MANUAL
3: CAMPANA / SIRENA
4: MÓDULO CONTROL
▼ 5: MÓDULO MONITOR
```

PARA

```
Seleccionar tipo equipo - Lazo n Módulo nn
-----
▲ 6: MONITOR SPRINKLER
7: INTERFACE ASPIRACIÓN
8: ENTRADA AUXILIAR (AUX)
9: MONITOR ZONA ZMX
10: MONITOR ZONA CDI
```

```
Seleccionar tipo equipo - Lazo n Módulo nn
-----
▲ 7: INTERFACE ASPIRACIÓN
8: ENTRADA AUXILIAR (AUX)
9: MONITOR ZONA ZMX
10: MONITOR ZONA CDI
11: LPM MÓDULO POTENCIADOR DE LAZO
```



	Descripción	Tipo físico
NINGUNO	Eliminado - no existe ningún módulo en esta dirección	
PUL	Pulsador manual	MMX
SIRE	Circuito de sirena o sirena alimentada por lazo	CMX
CTRL	(generalizado) Módulo de control	CMX
MON	(generalizado) Módulo monitor	MMX
SPRK	Monitor Sprinkler	MMX
ASPR	Interfaz de aspiración	LaserStar
AUX.	Módulo auxiliar	MMX
ZMX	Monitor zona	ZMX
CDI	Monitor zona	CDI
LPM	Módulo potenciador lazo	LPM

**Nota:** Mientras que los sensores son equipos de tipo físico (están determinados por el hardware del sensor y se deben seleccionar de forma que coincidan con el sensor instalado en la misma dirección), los módulos son equipos de tipo lógico. Esto se refiere a uno de los módulos de tipo físico tal y como se muestra en la lista anterior.

**Módulos auxiliares**

Un módulo de entrada (MMX) se puede definir como tipo lógico AUXILIAR.

Para poder utilizar varias opciones especiales de la Matriz de control, ciertos módulos de entrada se pueden definir como tipo lógico AUXILIAR. Los módulos auxiliares:

- a. No generan una ALARMA de incendio.
- b. No están incluidos en las operaciones de zona.
- c. Se deben calificar como 'individualmente' (no por zona) en los registros de Matriz de control.
- d. Generan una operación de salida de matriz de control no enclavada.
- e. En caso de avería, se tratan con normalidad.
- f. No pueden disponer de una salida de retardo.

**Es fundamental utilizar el tipo de módulo correcto.**

**Potenciadores de lazo (loop boosters)**

Solo se pueden editar los siguientes parámetros: zona, subzona y (zonas de red) números de referencia, texto descriptivo, opción de supervisión de cortocircuito (por defecto a SÍ), retardo de verificación de avería, muestreo prioritario y modo de parpadeo del LED. Lo siguiente no se puede editar: opción de supervisión de alarma (siempre a NO), opción de supervisión de circuito abierto (siempre a SÍ) y retardo de verificación de alarma.

**5.1.4.2 Editar zona o subzona**

El procedimiento para módulos es idéntico al descrito para sensores en la **Sección 5.1.2.2**.

**5.1.4.3 Editar descripción de equipo**

El procedimiento para módulos es idéntico al descrito para sensores en la **Sección 5.1.2.3**.

**5.1.4.4 Editar opciones de supervisión de módulos**

Se pueden configurar las opciones de supervisión de alarma, cortocircuito y circuito abierto. Estas opciones son el medio para habilitar o anular la supervisión de las alarmas de incendio, fallos de cortocircuito y de circuito abierto y están relacionadas con el circuito de supervisión. Indican si la supervisión de la terminación estándar se comprueba (SÍ) o se ignora (NO). Consulte la **Sección 13**.

Las opciones de supervisión del módulo ZMX se configuran igual que en los CDI y otros módulos, los ajustes por defecto no deben modificarse.

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Tipo CTRL   Zona   nn   Subzona   n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Supervisión: ALARMA=aaa C/C=aaa C/A=aaa ▶
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Ajuste alarma supervisión:
1:NO
2:SI
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Tipo CTRL   Zona   nn   Subzona   n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo >
Supervisión: ALARMA=aaa C/C=aaa C/A=aaa ▶
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```

### Supervisión de alarma

Ajuste la supervisión de alarma a SÍ o NO.

**Nota:** No es posible ajustar el umbral de alarma de los pulsadores manuales PUL (MCP) a NO.

### Supervisión de cortocircuito y circuito abierto

El método de selección es el mismo que el utilizado para la supervisión de alarma.

Los CDI y ZMX no disponen de la opción de supervisión de cortocircuito (C/C), que está ajustada a NO y no se puede modificar (si se produce un cortocircuito en la zona supervisada se detecta como un fallo de circuito abierto).

**Nota:** Los módulos de control CMX utilizados como salidas y con las 'lengüetas' rotas, y los módulos de CMX-10R deben tener la sensibilidad de C/A ajustada a NO, de lo contrario permanecerían en una condición de fallo por circuito abierto.

#### 5.1.4.5 Editar retardo de verificación

El procedimiento es el mismo que el descrito para los sensores en la **Sección 5.1.2.5**. Consulte también la **Sección 13**. Los rangos de los módulos son diferentes de los rangos de los sensores.

#### 5.1.4.6 Editar la opción de prioridad

El procedimiento para configurar el muestreo prioritario es el mismo que el descrito para sensores en la **Sección 5.1.2.6**.

Si se utilizan módulos CDI o ZMX para conectar pulsadores convencionales, para cumplir con el tiempo de respuesta indicado en la norma BS5839 parte 1, párrafo 20.2(b), ajuste estos módulos a prioridad sin superar el límite de 21 equipos de prioridad por lazo.

#### 5.1.4.7 Alarma de seguridad

Por defecto es 'Entrada Normal Alarma'. **La Supervisión de alarma debe ajustarse a NO para que las opciones de este menú tengan efecto.**

```
Configuración equipo - Lazo n Módulo nn
-----
1:Entrada normal alarma
2:Alarma monitor de seguridad
```

La opción de 'Alarma Monitor de Seguridad' solo se aplica a los módulos MON de la ID<sup>2</sup>net. Programe esta opción solo si el equipo va a actuar como relé de alarma general desde una central próxima como sistema de seguridad en caso de que falle la ID<sup>2</sup>net. Esta opción garantiza que las alarmas sean tratadas correctamente por la central. No incluya el equipo en las matrices de control de zona específica o equipo específico.

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Tipo CTRL Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo
>Prioridad=aa SILENCEABLE PULSO NORMAL
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Configurar módulo de salida:
1: SILENCEABLE
2: NO SILENCIABLE
```

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Tipo CTRL Zona nn Subzona n
Zona <(sin texto de zona definido) >
Des. <Descripción de texto de equipo
>Prioridad=aa SILENCEABLE PULSO NORMAL
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Configurar módulo de salida:
1: PULSO NORMAL
2: PULSO LENTO
```

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Informe cambio estado Mód.Auxiliar
1: SIN INFORME
2: CON INFORME
```

```
Configuración de equipo - Lazo n Módulo nn
-----
Circuito Abierto en Módulo:
1: AVERÍA
2: INDICACIÓN
```

#### 5.1.4.8 Opciones de módulos de control (CTRL) y sirenas (SIRE)

Las opciones adicionales (SILENCIABLE y PULSO NORMAL) están disponibles para los módulos CMX del tipo SIRE y CTRL.

##### Opción para silenciar módulos

Esta opción determina si una salida de control se desactiva al pulsar la tecla SILENCIAR/REACTIVAR para silenciar las sirenas.

##### Opción de intermitencia del módulo

Esta opción sólo se aplica a módulos de entrada AUX. Determina si este módulo, si está activado de forma intermitente, se activará con un pulso estándar (por defecto, con un intervalo de 1 seg. activado y 1 seg. desactivado) o con un pulso lento, definido por el usuario. La intermitencia y amplitud de pulso se definen en las opciones de configuración (consulte la **Sección 11.4: Modos de intermitencia de las sirenas**).

**Nota:** Si el lazo está muy cargado con equipos (especialmente sirenas), seleccione PULSO LENTO para que la sincronización de las sirenas sea la adecuada.

**Nota:** El usuario sólo puede programar un tipo de pulso.

#### 5.1.4.9 Opción Módulo AUX

Los módulos AUX se pueden seleccionar individualmente para que se registren o no. La opción CON INFORME se recomienda para equipos de indicación críticos, mientras que la función SIN INFORME se anula si la opción 'Informe de entradas de módulo AUX' está ajustada a 'Registr.' (véase la **Sección 11.11**).

Al habilitar 'CON INFORME', la información se transmitirá también por el puerto serie para la gestión externa (TG).

#### 5.1.4.10 Opciones ASPR/PUL/MON/SPRK

Seleccione el efecto de un circuito abierto - AVERÍA da una indicación de avería, INDICACIÓN muestra 'CIRCUITO ABIERTO' en la pestaña (tabulador) AUX.

#### 5.1.4.11 Opciones parpadeo LEDs

Véase la **Sección 5.1.2.8**

#### 5.1.4.12 Fin de la Edición

El procedimiento para editar módulos es el mismo que para los sensores (**Sección 5.12.9**.)

## 5.2 Configuración de grupos de equipos

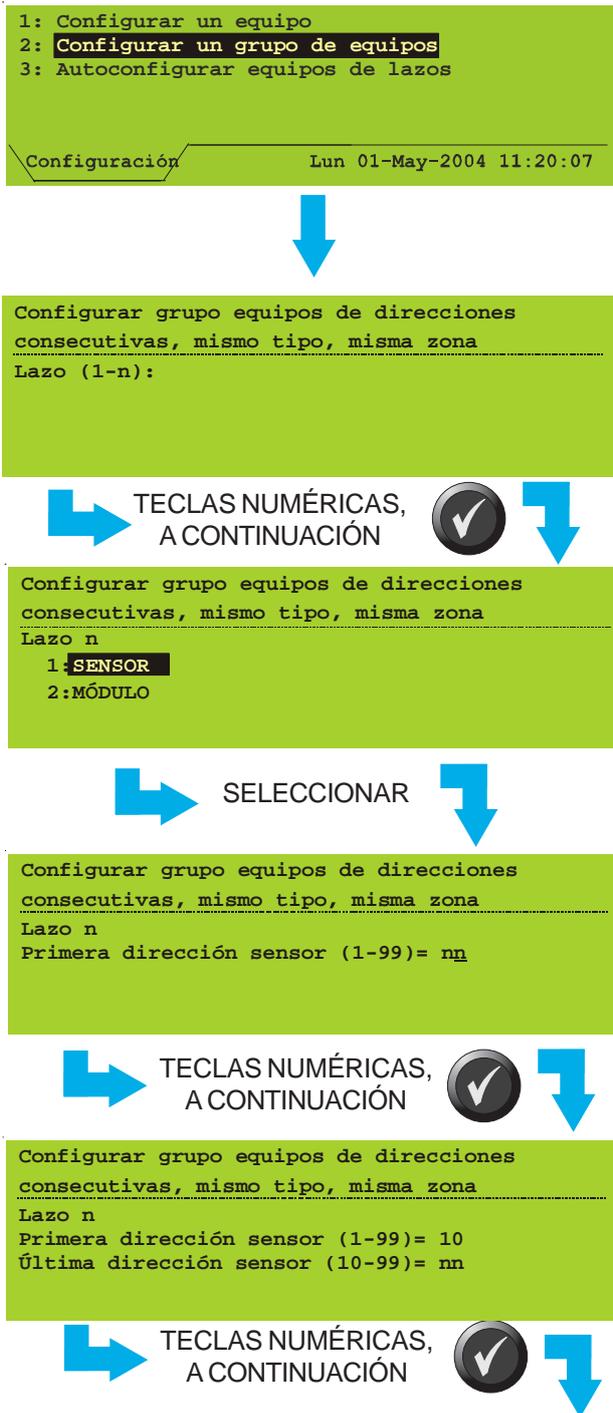
Esta opción permite borrar un grupo de equipos o programarlos con el mismo tipo. Los equipos deben tener direcciones consecutivas en el mismo lazo y en la misma zona y, si se van a borrar, deben tener direcciones consecutivas.

En el ejemplo, se muestra el procedimiento para los sensores, pero el de los módulos es idéntico. No se pueden combinar sensores y módulos en esta función.

Para iniciar esta opción:

- 1 Seleccione la opción "Configurar un grupo de equipos" desde el menú de Configuración de equipos de lazo.
- 2 Seleccione el lazo en el que están instalados los equipos.
- 3 Seleccione sensor o módulo
- 4 Seleccione el intervalo de direcciones introduciendo la primera y la última dirección. En el ejemplo, 10 es la primera dirección, por lo tanto ésta es la dirección más baja del intervalo de la última dirección.

**Nota:** Los sensores de gas requieren al menos tres direcciones de sensor consecutivas. Si el rango seleccionado tiene un IIG-1 o un IIG-4 en una de las dos direcciones siguientes por debajo del rango, aparece el siguiente mensaje: 'Esta dirección no está disponible: El sensor de GAS ocupa al menos una de las dos direcciones anteriores'. No se puede configurar un grupo de sensores de GAS utilizando la opción de 'Configurar un grupo de equipos'.



VER PÁGINA SIGUIENTE

DE LA PÁGINA ANTERIOR



Configurar grupo equipos de direcciones consecutivas, mismo tipo, misma zona

Lazo n Sensores nn a nn: tipo común

- 1: **BORRAR**
- 2: SENSOR TÉRMICO
- ▼ 3: SENSOR IÓNICO



O (SI SELECCIONA BORRAR)

Configurar grupo equipos de direcciones consecutivas, mismo tipo, misma zona

Lazo n Sensores nn a nn:

BORRAR TODOS ¿ESTÁS SEGURO? (✓/X)

O (CUALQUIER SELECCIÓN EXCEPTO BORRAR)

Configurar grupo equipos de direcciones consecutivas, mismo tipo, misma zona

Lazo n Sensores nn a nn: tipo aaaa

Zona común (1-nn) :1



SI NO SELECCIONA  
BORRAR, UTILICE LAS  
TECLAS NUMÉRICAS. EN  
CUALQUIER CASO



Configurar grupo equipos de direcciones consecutivas, mismo tipo, misma zona

Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar



LA CENTRAL ACTUALIZA  
LA CONFIGURACIÓN  
MODIFICADA DEL EQUIPO

- 5 Seleccione la opción de BORRAR o seleccione el tipo de equipo al que desea ajustar el grupo de equipos. Los tipos de sensor se definen en la **Sección 5.1.2.1** y los de módulo en la **Sección 5.1.4.1**.

6.

- a. Pulse  para confirmar la eliminación, o

- b. Si escoge un grupo de equipo, seleccione la zona en la que están incluidos los equipos.

- 7 Cuando haya realizado todos los cambios, pulse  para confirmarlos. La central actualiza entonces los parámetros modificados.

 **Precaución - se obtiene una falsa indicación de sistema completamente funcional si se utiliza la autoconfiguración en un sistema incompleto**

 **Los módulos de entrada se configuran con los ajustes por defecto durante la autoconfiguración y puede que sea necesario reconfigurarlos manualmente.**

1:Configurar un equipo  
 2:Configurar un grupo de equipos  
 3:Autoconfigurar equipos de lazo

Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07



Autoconfiguración de equipos lazos:  
 Inicio en lazo (1-n): 1

 **TECLAS NUMÉRICAS, A CONTINUACIÓN**  

Autoconfiguración de equipos lazos:  
 Inicio en lazo 1  
 1: **SENSOR**  
 2:MÓDULO



Autoconfiguración de equipos lazos:  
 Inicio en lazo 1  
 Sensor dirección (1-99): 1

 **TECLAS NUMÉRICAS, A CONTINUACIÓN**   **VER LA SIGUIENTE PÁGINA**

### 5.3 Autoconfiguración de equipos de lazo

Esta opción permite que el panel detecte y configure automáticamente los equipos conectados al lazo. Si el panel ya está configurado, éste puede corregir detalles de cualquier equipo instalado que no coincida con la configuración.

Por defecto, se configuran todos los sensores de los lazos y, a continuación todos los módulos de los lazos. Se pueden seleccionar rangos pequeños.

El procedimiento se puede realizar de forma automática o manual (el sistema hace una pausa cada vez que configura un nuevo equipo).

#### 5.3.1 Inicio del proceso de programación

Para iniciar esta opción:

1 Seleccione la opción "Autoconfigurar equipos de lazo" en el menú de Configuración de equipos de lazo.

2 Seleccione el lazo donde se va a iniciar el proceso. Si desea configurar todo el sistema, introduzca '1'.

 **Si utiliza los ajustes por defecto, seleccionará todo el sistema**

3 Si desea configurar todos los equipos del lazo seleccionado en el párrafo anterior, seleccione SENSOR, de lo contrario, el panel empezará la configuración desde la dirección del módulo en el lazo.

4 Seleccione la dirección de inicio. Para configurar todas las direcciones introduzca "1".

DE LA PÁGINA ANTERIOR



```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Inicio en lazo 1 sensor 1
Fin en lazo (1-n): n
```



```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Inicio en lazo 1 sensor 1
Fin en lazo n
1:SENSOR
2:MÓDULO
```



```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Inicio en lazo 1 sensor 1
Fin en lazo n
Módulo dirección (1-99): 99
```



```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Inicio en lazo 1 sensor 1
Fin en lazo n módulo 99
1:Parar autoconfig. si existe error
2:Parar en cada equipo nuevo/cambiado
```

- 5 Seleccione el lazo en el que va a finalizar el proceso de configuración ('n' representa el número más alto de lazo en el sistema).

- 6 Si desea configurar todos los equipos del lazo seleccionado en el párrafo anterior, seleccione "MÓDULO", de lo contrario, el panel parará la configuración desde la dirección del sensor seleccionada en el párrafo 7.

**Nota:** Si el número de lazo seleccionado en el párrafo 2 es el mismo que el seleccionado en el 5, y el tipo de equipo seleccionado en el párrafo 3 es el mismo que el seleccionado en el 6, sólo se configurará ese tipo de equipos (es decir, SENSORES o MÓDULOS).

- 7 Seleccione la dirección del último equipo que desea configurar.

**Nota:** Si la dirección final es inferior a la de inicio, el proceso de configuración se realiza en dirección opuesta a la normal. Si las direcciones de inicio y final son las mismas (en un único tipo de equipo y en un único lazo), sólo se configura un equipo.

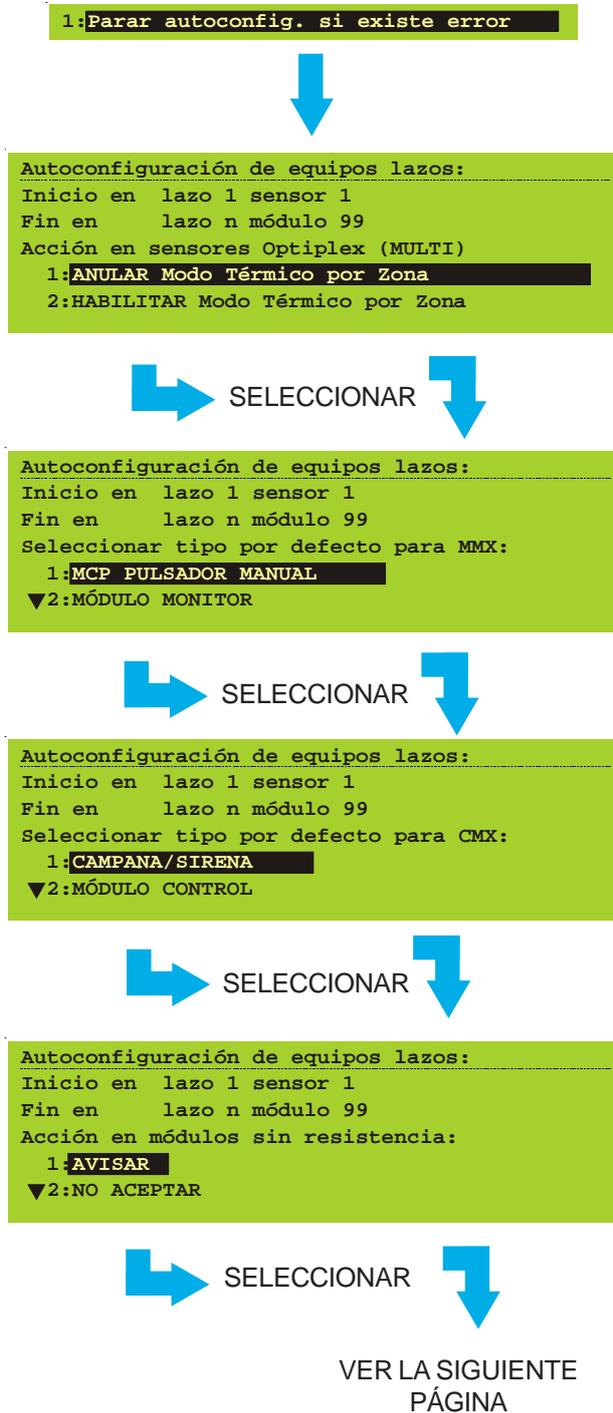
- 8 Existen dos opciones disponibles:
  - a. Parar la autoconfiguración si se produce un error. Esto es AUTOPROGRAMACIÓN. Véase la **Sección 5.3.2**.
  - b. Parar en cada equipo nuevo/cambiado. Esto es PROGRAMACIÓN MANUAL. Véase la **Sección 5.3.3**.

### 5.3.2 Autoprogramación

Si selecciona esta opción:

**Nota:** Si en el procedimiento descrito en la **Sección 5.3.1** se seleccionan sólo sensores, los párrafos del 1 al 3 se omiten. Las selecciones que se realizan en estos párrafos sólo se utilizan para módulos nuevos o modificados no para módulos que ya están configurados.

- 1 Seleccione si los equipos MULTI de tipo SDX-751TEM se configuran automáticamente para funcionar en Modo térmico por zona (Sección 5.1.3.2) o no. La opción ' Modo térmico por zona' en el menú de configuración de los equipos se ajustará automáticamente a 'Sí'.
- 2 Seleccione un tipo lógico de equipo con el que se configurará cualquier módulo MMX encontrado durante el proceso de autoconfiguración.
- 3 Seleccione un tipo lógico de equipo con el que se configurará cualquier módulo CMX encontrado durante el proceso de autoconfiguración.
- 4 Seleccione la acción que se llevará a cabo si se encuentra un módulo sin resistencia (o uno con las lengüetas rotas) durante el proceso de autoconfiguración:
  - a. AVISAR. La autoconfiguración se interrumpe si se encuentra un módulo sin resistencia.
  - b. NO ACEPTAR. El módulo no se configura.
  - c. ACEPTAR. Existe la opción de "Aceptar con supervisión RFL" (el módulo se configura con la supervisión de circuito abierto habilitada) o "Aceptar sin supervisión RFL" (el módulo se configura con la supervisión de circuito abierto deshabilitada - en este caso, aparece un mensaje de aviso que debe confirmar).



DE LA PÁGINA ANTERIOR

**Autoconfiguración de equipos lazos:**

Inicio en lazo 1 sensor 1  
 Fin en lazo n módulo 99  
 Zona donde ubicar nuevos equipos:  
 (1-*nn*; 0 = usar la más próxima): 0

**Autoconfiguración de equipos lazos:**

Inicio en lazo 1 sensor 1  
 Fin en lazo n módulo 99  
 Asegurarse de que todos los lazos del  
 rango están conectados  
 Pulse ✓ para iniciar autoconfiguración

**Autoconfiguración de equipos lazos:**

Examinando: Lazo *n* sensor direcc. *nn*  
 Lazo *n* sensor *nn*: Diferencia encontrada  
 Configurado: Tipo  
 Encontrado en lazo: Tipo  
 CONFIGURADO - ubicado en zona *n*

CONSULTE LA SECCIÓN 5.3.5 SI DESEA  
 INFORMACIÓN PARA FINALIZAR EL PROCESO  
 DE PROGRAMACIÓN

- 5 Seleccione la zona en la que se incluirán los nuevos sensores o módulos. Si introduce "0":
  - a. Si un equipo nuevo configurado sustituye a un equipo existente del tipo erróneo, se ubica en la misma zona que el equipo existente.
  - b. Si un equipo nuevo configurado está en una dirección que no se ha programado anteriormente, se ubica en la misma zona que el equipo existente más próximo (es decir, antes de que empezara la autoconfiguración) con una dirección inferior a la del nuevo equipo, o en la zona 1 si no existe tal equipo. El direccionamiento se realiza de lazo a lazo y de módulos a sensores.
  - c. Los sensores de GAS requieren como mínimo tres direcciones de sensor consecutivas. Si un IIG-1 o un IIG-4 se encuentra dentro del rango de direcciones de Autoconfiguración, las dos direcciones siguientes se saltan automáticamente y cualquier equipo encontrado en esas direcciones se borra. **Esto sucede incluso si estas dos direcciones siguientes (o solo una) están fuera del rango seleccionado.**

**Nota:** Si se utilizan zonas de red y los equipos configurados necesitan dividirse entre zonas (porque se excede el número máx. de 99 equipos por zona de red), se asignan automáticamente nuevas zonas, numeradas de forma ascendente a partir del número de zona introducido.

- 6 Pulse  para iniciar el proceso de autoconfiguración.

- 7 En pantalla va apareciendo el estado en que se encuentra el proceso de autoconfiguración. Las dos líneas superiores se visualizan constantemente. Esto aparece cuando se encuentra un equipo nuevo o cambiado. Si hay un equipo que no se encuentra, en la última línea aparece la palabra BORRADO.

**Nota:** Si en el párrafo 4 seleccionó la opción "NO ACEPTAR", aparece el mensaje "Módulo sin resistencia - rechazado". Si seleccionó "AVISAR", dispone de las opciones de "NO ACEPTAR" Y "ACEPTAR". Igualmente, existen dos opciones dentro de "ACEPTAR", tal y como se describe en el párrafo 3c.

Parar en cada equipo nuevo/cambiado



```
Configuración manual equipos lazos:
-----
Inidio en lazo 1 sensor 1
Fin en lazo n módulo 99
Aseruarse de que todos los lazos del
rango están conectados
Pulse ✓ para iniciar autoconfiguración
```



```
Configuración manual equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
```

### EJEMPLOS DE MENÚS

```
Lazo 4 sensor 15: Diferencia encontrada
Configurado: VIEW
Encontrado en lazo: IÓNICO
1:DEJAR SIN CAMBIAR
2:BORRAR
3:ACEPTAR
```

```
Lazo 4 módulo 41: Diferencia encontrada
Configurado: AUX.
Encontrado en lazo: CMX
1:DEJAR SIN CAMBIAR
2:BORRAR
▼3:CAMPANA/SIRENA
```

CONSULTE LA SECCIÓN 5.3.5 SI DESEA INFORMACIÓN PARA FINALIZAR EL PROCESO DE PROGRAMACIÓN

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
AVISO: avería TX sensor/lazo : ignorado
Pulse tecla para continuar, X para parar
```

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
AVISO:Protocolo incorrecto: ignorado
Pulse tecla para continuar, X para parar
```

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
AVISO:DIREC. DUPLICADA: sensor ignorado
Pulse tecla para continuar, X para parar
```

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
ERROR AUTOCONF.: Fallo en tarjeta lazo
Pulse una tecla para parar
```

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
-----
Examinando: Lazo n sensor direcc. nn
La configuración debe actualizarse
antes de continuar
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```

### 5.3.3 Programación manual

Si selecciona esta opción:

- 1 Pulse para iniciar el proceso de programación manual.
- 2 En pantalla va apareciendo el estado en que se encuentra el proceso de programación.
- 3 Si se encuentra una diferencia, el proceso se interrumpe y aparece un menú (el menú depende del formato; las ilustraciones de la izquierda son dos ejemplos). Si se le pide que indique un tipo de equipo, tras realizar su selección, debe introducir también el número de zona.

### 5.3.4 Mensajes de error

Las pantallas de la izquierda muestran algunos ejemplos. El proceso de configuración siempre se interrumpe cuando se produce un error (excepto el de "módulo sin resistencia").

Este mensaje indica un fallo de comunicaciones general o resultados contradictorios de comprobaciones sucesivas. Puede originarse debido a un equipo que falle o a un lazo instalado de forma incorrecta.

Éste indica que se ha instalado un sensor con un protocolo erróneo.

Éste indica que se han programado dos o más equipos con la misma dirección.

Éste indica que la tarjeta de lazo (LIB) no responde. Si sucede repetidamente, se debe llamar al servicio técnico para que examinara la central.

Mensaje adicional (no es un error) - Si se han programado muchos equipos, puede que la central se quede temporalmente sin memoria buffer. Pulse . La central continuará con el proceso de configuración.

SI EL PANEL HA ENCONTRADO DIFERENCIAS:

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
Examinando: Lazo n módulo direcc. 99

Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



```
Autoconfiguración de equipos lazos:
Examinando: Lazo n módulo direcc. 99

Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
Confirmando cambios: ESPERE
```

```
Autoconfiguración de equipos lazos:
Examinando: Lazo n módulo direcc. 99

Sin cambios configurados
```

```
1:Configurar un equipo
2:Configurar un grupo de equipos
3:Autoconfigurar equipos de lazo
4:Número zona cambiada

Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Transferir todos equip.lazo de zona
a otra:
Introduzca zona ORIGINAL
Por favor pulse NUEVA zona (1-8192)
Pulse J para confirmar, X para cancelar
```

### 5.3.5 Fin del proceso de programación

1 Pulse  para confirmar los cambios.

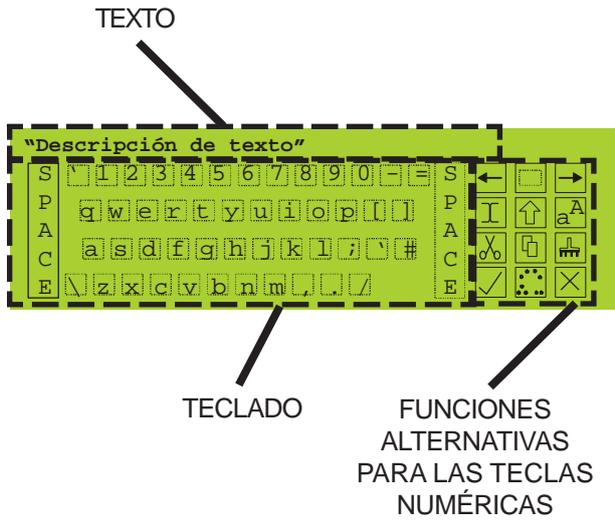
2 Los datos de configuración se graban en la memoria de la central.

Si no se ha realizado ningún cambio, aparece momentáneamente el mensaje "Sin cambios configurados".

### 5.4 Número zona cambiada

Esta opción está disponible en el nivel de acceso 3A si se utilizan zonas de red. Se puede volver a numerar una zona completa (es decir, todos los equipo se cambian a otra zona vacía). También se puede utilizar para solucionar el problema de las zonas de red duplicadas.

**Nota:** Si la zona de equipos NUEVA que se introduce ya contiene equipos, aparece en la central el siguiente mensaje: "Esta zona ya está en uso en la central". Debe introducir entonces un número de zona vacía.



## 6 Edición de textos

### 6.1 Teclas para editar textos

El menú de configuración dispone de dos opciones que permiten editar textos descriptivos para el panel y las zonas. Éstas utilizan un editor de texto con un pantalla dividida en tres áreas:

- El texto descriptivo del panel o zona.
- Un teclado para editar el texto.
- Definiciones de las funciones de edición para las teclas numéricas del panel.

La edición del texto se controla utilizando las teclas numéricas, de selección y flechas, tal y como se define a continuación. Se pueden introducir 32 caracteres como máximo.

	=		}
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		
	=		

Las teclas con flechas. Hacen que el cursor se desplace por el teclado.

Tecla de selección. Introduce el carácter marcado en el texto.

Teclas con flechas de texto. Desplazan el cursor por el texto (insertando o sobrescribiendo).

Selecciona el carácter a la derecha del cursor. Utilice las teclas con flechas para ampliar la selección. Si se pulsa una segunda vez, "deselecciona" el carácter o selección.

Cambia entre modo "insertar" (el cursor de texto es una línea vertical) y "sobrescribir" (el cursor de texto es una barra marcada).

Tecla de mayúsculas (véase la **Sección 6.2**).

Cambia la palabra en la que está colocado el cursor, entre mayúscula, todas mayúsculas y minúsculas. No es efectiva en caracteres acentuados.

Corta los caracteres seleccionados del texto y los coloca en el portapapeles. Si no selecciona ningún carácter, borra el situado inmediatamente a la derecha del cursor.

Copia los caracteres seleccionados del texto al portapapeles.

Pega los caracteres cortados o copiados en el texto. Los datos permanecen en el portapapeles incluso si abandona el editor de texto y vuelve a entrar.

Abandona el editor de texto. Aparece en pantalla la opción de guardar.

Si se pulsa repetidas veces cambia entre diferentes tipos de tilde. La tilde se introducirá en el carácter situado inmediatamente a la derecha del cursor.

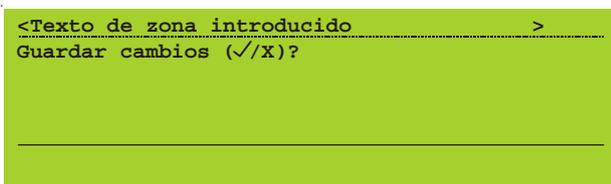
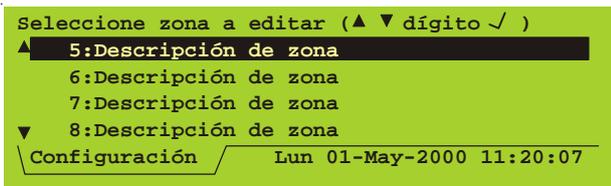
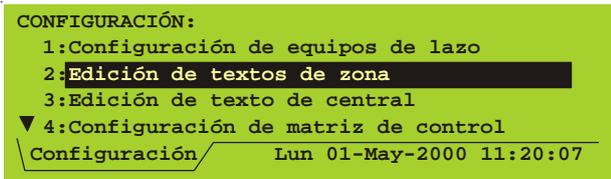
Abandona la pantalla del editor de texto. Aparece la opción para descartar cambios.



Minúsculas



Mayúsculas



LOS CAMBIOS DE TEXTO SE HACEN EFECTIVOS

## 6.2 Caracteres

El teclado dispone de caracteres en mayúsculas y minúsculas.

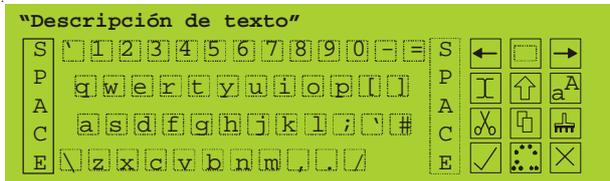
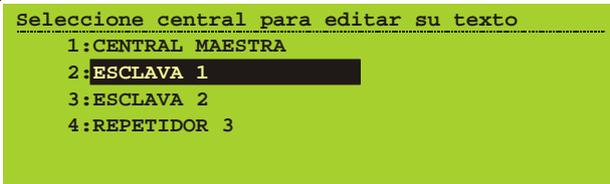
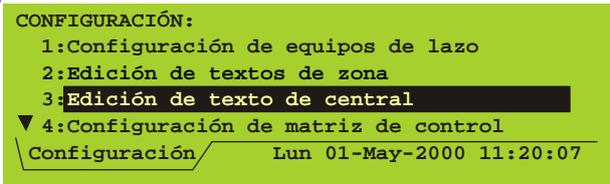
## 6.3 Edición de texto de zona

Para editar el texto de zona:

- 1 Seleccione la opción “Edición de textos de zona” en el menú de Configuración.
- 2 Seleccione la zona de la lista de zonas ocupadas.
- 3 Utilice la pantalla de teclado y las teclas del panel para editar el texto (véase la **Sección 6.1**). Cuando finalice la edición, pulse .

**Nota:** Si al finalizar la edición, pulsa , aparecerá el mensaje “Borrar cambios”. Pulse  para borrar los cambios y regresar al menú de Configuración.

- 4 Pulse  para guardar el texto. La pantalla regresa a la lista de zonas para que pueda seleccionar otra zona y editar su texto.



## 6.4 Edición de texto de la central

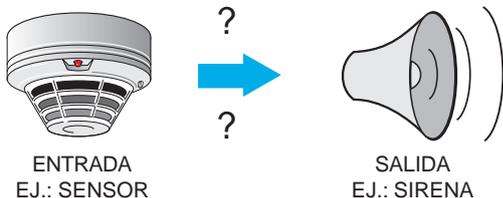
Para editar el texto de la central:

- 1 Seleccione la opción "Edición de texto de central" en el menú de Configuración.
  
- 2 Si hay más de una central conectada en red o si hay repetidores, seleccione la central o repetidor. La ilustración de la izquierda es únicamente un ejemplo, las opciones que aparecen en pantalla dependen de la configuración de cada red.
  
- 3 Utilice la pantalla de teclado para editar el texto tal y como se indica en la "edición de texto de zona" en la página anterior.

## 7 Matriz de control

### 7.1 Introducción

PARA DEFINIR SI UNA ENTRADA ACTIVA UNA SALIDA:



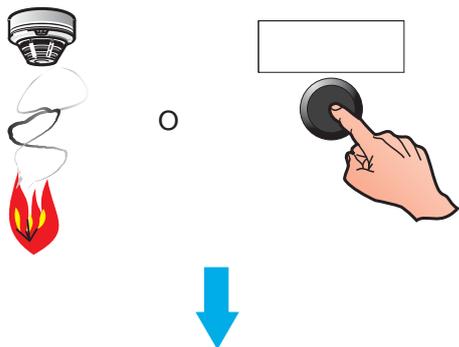
La Matriz de control se utiliza para definir qué salidas activan las entradas que han dado la indicación de alarma de incendio.

INDIQUE UNA ENTRADA EN LA MATRIZ DE CONTROL:

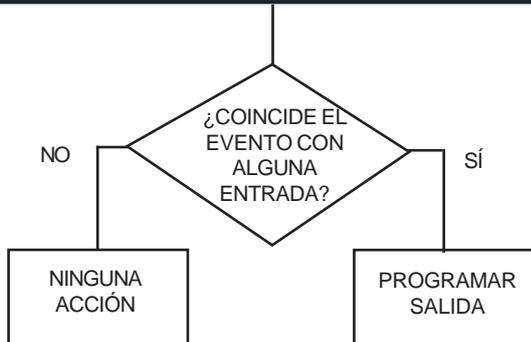
<Entrada 1>	activa:	<Salida 1>
<Entrada 2>	activa:	<Salida 2>
<Entrada 3>	activa:	<Salida 3>
↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
<Entrada 512>	activa:	<Salida 512>

La Matriz de control puede disponer de 512 instrucciones (entradas), una por línea.

CUANDO OCURRE UN EVENTO, POR EJEMPLO:



EL SISTEMA EXAMINA TODA LA MATRIZ

Si el evento coincide con más de una definición de <entrada>, las <salidas> correspondientes funcionan en paralelo.

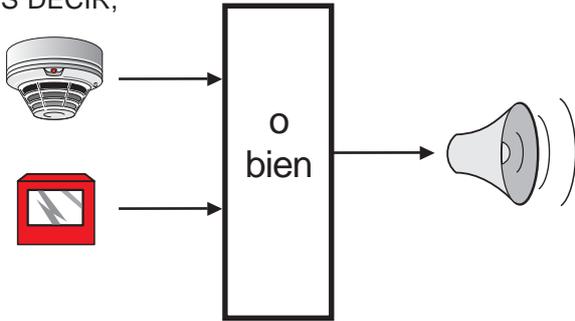
**Nota:** Existen ciertas reglas que se aplican en caso de conflicto - véase la **Sección 7.4.**

PARA ASEGURAR QUE LOS PANELES CUMPLEN CON LOS REQUISITOS DE EN54 EN CUANTO A LA ACTIVACIÓN DE ALARMAS EN CASO DE INCENDIO:

<CUALQ. ENTRADA> activa: <TODAS SIRENAS>

ES LA MATRIZ DE CONTROL POR DEFECTO

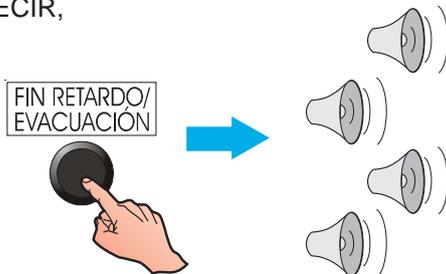
ES DECIR,



TAMBIÉN SE CONFIGURA UNA ENTRADA DE MATRIZ DE CONTROL ADICIONAL EN FÁBRICA:

<TECLA DE EVACUACIÓN> activa: <TODAS SIRENAS>

ES DECIR,



SI BORRA UNA ENTRADA DE MATRIZ DE CONTROL PROGRAMADA POR DEFECTO DE FÁBRICA:



### 7.1.1 Requisitos de EN54

Las centrales de NOTIFIER vienen con dos Matrices de control programadas de fábrica:

**Configuración de matriz de control**  
 ▲ENTRADA:  
 CUALQUIER ZONA  
 SALIDA:  
 TODAS LAS ZONAS , SIRENA  
 ✓ =editar/borrar \* =crear nuevo X=cancel.

Cualquier entrada de alarma del sistema activará todas las sirenas, y los circuitos internos configurados como sirenas, de forma inmediata y continua.

**Configuración de matriz de control**  
 ENTRADA:  
 Pulsador de `EVACUACIÓN`  
 SALIDA:  
 ▼TODAS LAS ZONAS , SIRENAS  
 ✓ =editar/borrar \* =crear nuevo X=cancel.

La función de EVACUACIÓN activará todos los circuitos de SIRENA.

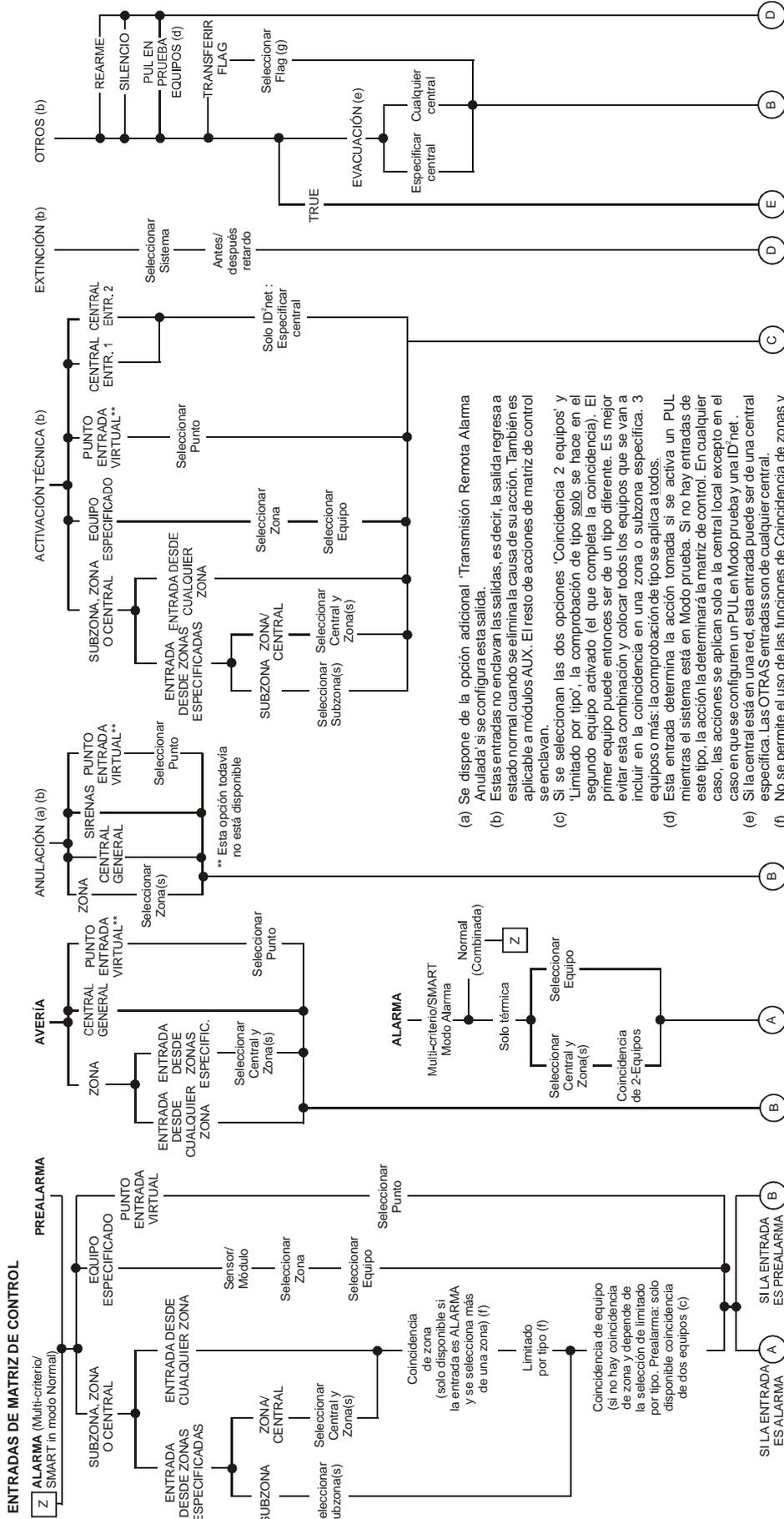
**Nota:** Las sirenas 3 y 4 sólo se activarán si están configuradas como salidas de sirena y no relés.

#### IMPORTANTE - REQUISITOS EN54

Las entradas de matriz de control por defecto de fábrica puede que no sean las adecuadas para su instalación. Sin embargo, si borra una o las dos entradas, es su responsabilidad asegurarse de que la instalación cumple los requisitos de EN54-2.

## 7.2 Categorías de entrada

Las entradas válidas se muestran en el siguiente diagrama de flujo.



**Nota:** Si la central está en una red, se ofrece la selección adicional "Fuera de servicio" después de seleccionar la central.

### Entradas en un panel de la red

Es posible definir las relaciones entre las entradas en un panel y las salidas en otro.

Las salidas sólo se aplican al panel que las controla (como los paneles independientes), pero las entradas se pueden definir como originadas en un panel diferente. Para relacionar una operación de salida en un equipo supervisado por un panel con una entrada originada en otro, la Matriz de control se debe editar en el panel que supervisa al equipo.

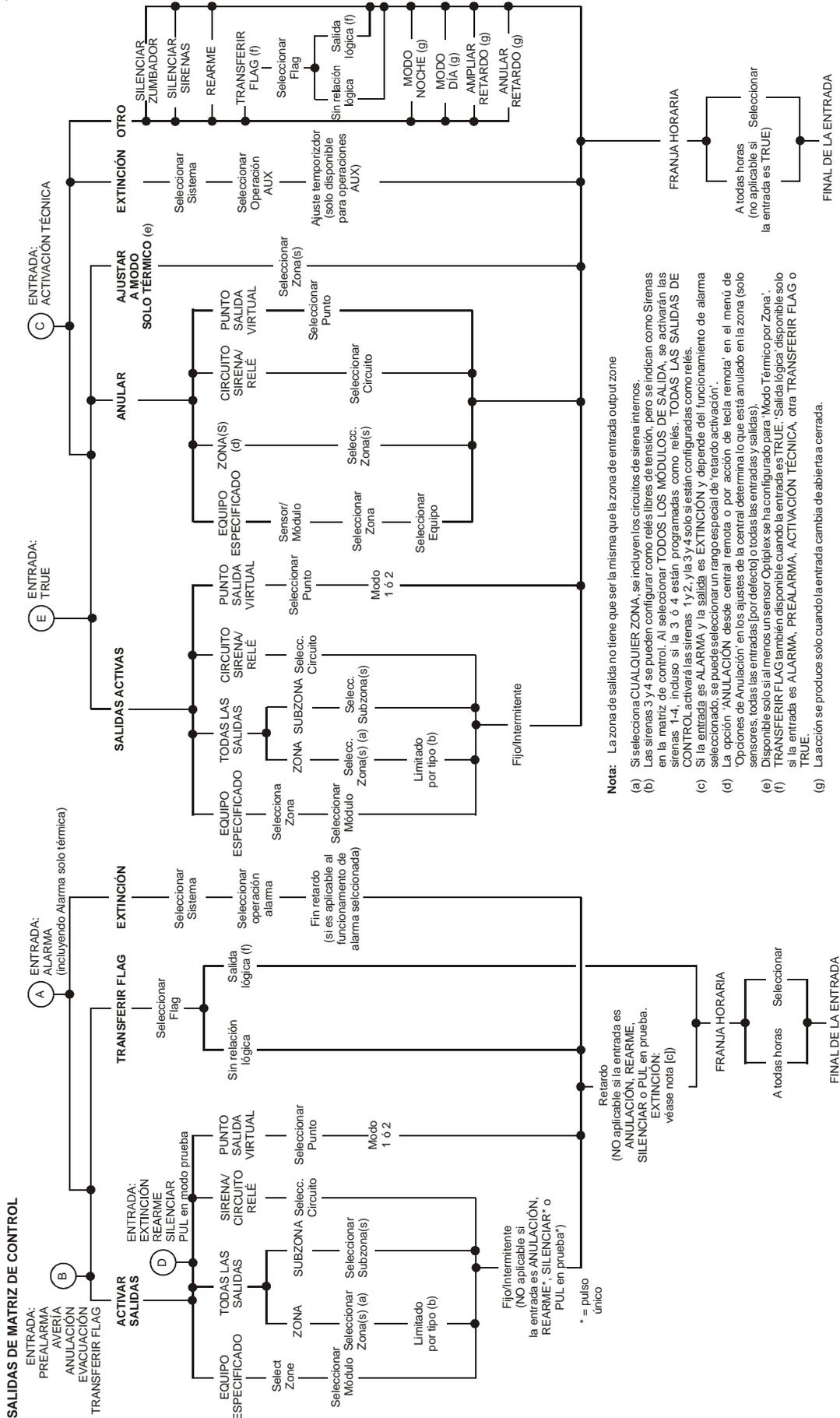
**Nota:** Para entradas de red, la definición de 'coincidencia de equipo' depende de la definición de la entrada:

<u>Entrada</u>	<u>Coincidencia de Equipo</u>
Zona especificada en otro panel	Dos sensores en alarma en la zona especificada.
Cualquier zona en cualquier panel	Dos sensores en alarma en cualquier lugar de la red (incluyendo paneles diferentes)

### 7.3 Categorías de salida

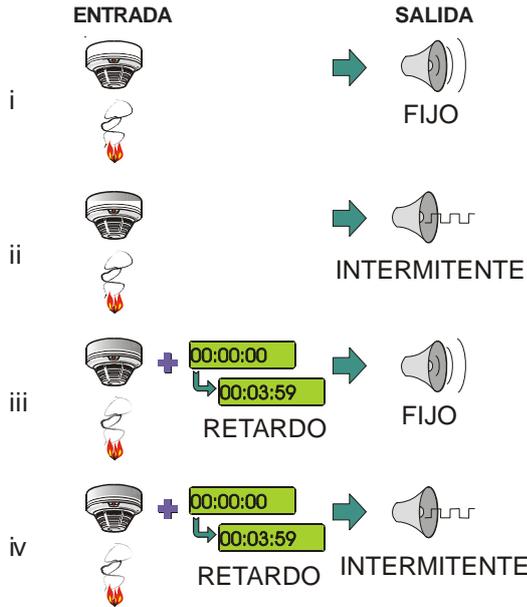
A continuación se muestran los posibles equipos o categorías de salida en una Matriz de control.

# Matriz de control



- Nota:** La zona de salida no tiene que ser la misma que la zona de entrada o output zone
- (a) Si se selecciona CUALQUIER ZONA, se incluyen los circuitos de sirena internos
  - (b) Las sirenas 3 y 4 se pueden configurar como relés libres de tensión, pero se indican como Sirenas en la matriz de control. Al seleccionar TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA, se activarán las sirenas 1-4, incluso si la 3 o 4 están programadas como relés. TODAS LAS SALIDAS DE CONTROL activará las sirenas 1 y 2. Ya 3 y 4 solo si están configuradas como relés.
  - (c) Si la entrada es ALARMA y la salida es EXTINCIÓN y depende del funcionamiento de alarma seleccionado, se puede seleccionar un rango especial de 'retardo activación'.
  - (d) La opción 'ANULACIÓN' desde central remota o por acción de tecla remota en el menú de 'Opciones de Anulación' en los ajustes de la central determina lo que está anulando en la zona (solo sensores, todas las entradas [por defecto] o todas las entradas y salidas).
  - (e) Disponible solo si al menos un sensor Optiplex se ha configurado para 'Modo Térmico por Zona'.
  - (f) TRANSFERIR FLAG también disponible cuando la entrada es TRUPE. 'Salida lógica' disponible solo si la entrada es ALARMA, PREALARMA, ACTIVACIÓN TÉCNICA, otra TRANSFERIR FLAG o TRUPE.
  - (g) La acción se produce solo cuando la entrada cambia de abierta a cerrada.

MODOS DE SALIDA:



7.4 Modos de salida

Además de su categoría (véase la **Sección 7.3**), también se puede configurar la salida para que funcione en uno de los cuatro modos de funcionamiento disponibles. Se pueden realizar combinaciones de activación inmediata o retardada, fija o intermitente, donde:

El usuario puede programar un retardo de 10 minutos como máximo en intervalos de 5 segundos:

Fijo = continuo.

Intermitente = se alternan periodos de tiempo de 1 segundo activado, 1 segundo apagado, o un tipo de pulso definido por el usuario (véase la **Sección 11.4 Modos de intermitencia de las sirenas**).

Ni la intermitencia ni el retardo se pueden aplicar a ciertas categorías de entrada.

Por ejemplo, la función de silenciar/reactivar para sirenas ya está predefinida y no es necesario programarla.

SI LA ENTRADA ES:



ENTONCES LA SALIDA ES SIEMPRE:

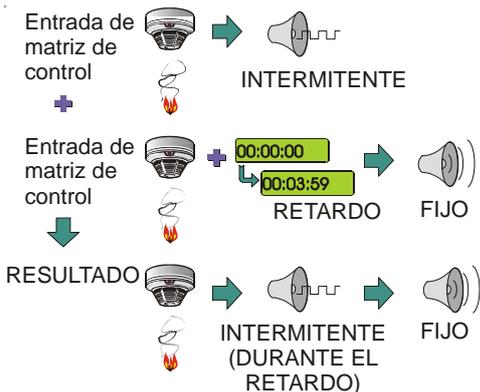


SÓLO UN PITIDO DURANTE 5 SEGUNDOS Y LUEGO SE APAGA

SI DOS ENTRADAS INTENTAN ACTIVAR LA MISMA SALIDA DE FORMA DIFERENTE, EL MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA SALIDA SE ESTABLECE DE ACUERDO A DOS REGLAS:



ESTAS REGLAS SE PUEDEN UTILIZAR:



Conflicto de decisión

Existe un conflicto de decisión cuando dos entradas (instrucciones) de matriz de control intentan configurar una salida de dos formas diferentes al mismo tiempo. En tal caso, se aplican las normas de preferencia.

Uso del conflicto de decisión en la programación

**Ejemplo:** Configure dos entradas de matriz de control con categorías de entrada idénticas. Una salida es inmediata e intermitente, la otra retardada y fija:

- a. El modo intermitente es **inmediato**, por lo tanto tiene prioridad sobre el modo fijo y **retardado**.
- b. Al final del retardo, el modo **fijo** tendrá prioridad sobre el modo **intermitente**.

Por lo tanto, la salida se activará de forma intermitente durante el tiempo de retardo y luego cambiará a modo fijo.

```

CONFIGURACIÓN:
 1:Configuración de equipos de lazo
 2:Edición de textos de zona
 3:Edición de texto de central
▼ 4:Configuración de matriz de control
Configuración/ Lun 01-May-2000 11:20:07

```



```

Configuración de matriz de control
 1:VER/EDITAR MATRIZ DE CONTROL
 2:IMPRIMIR MATRIZ DE CONTROL
Configuración/ Lun 01-May-2000 11:20:07

```



```

Configuración de matriz de control
▲ENTRADA:
Definición de entrada de matriz de control
SALIDA:
▼Definición de salida de matriz de control
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

POR EJEMPLO:

```

Configuración de matriz de control
▲ENTRADA:
ZONA 3 (Coincidencia)
SALIDA: (Retardo sirena #1 48s)
▼ZONA 4 , SIRENA (pulsado)
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

SE PUEDE COMPARTIR UN RETARDO:

```

Configuración de matriz de control
▲ENTRADA:
ZONA 5
SALIDA: (Retardo sirena #2 64s)
▼ZONA 6 , SIRENA
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

```

Configuración de matriz de control
▲ENTRADA:
ZONA 6
SALIDA: (Retardo de sirena #2 80s)
▼ZONA 6 , SIRENA
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

PUEDE EXISTIR UNA PROGRAMACIÓN HORARIA:

```

Configuración de matriz de control
▲ENTRADA:
CUALQUIER ZONA
SALIDA: (Hora del día depende) ▶
▼SIRENA interno Cct.3
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

```

Configuración de matriz de control
▲◀ (Hora del día depende)
No efectivo en el siguiente horario:
DLMXJVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
▼----- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

LAS ENTRADAS Y SALIDAS PUEDEN SER VIRTUALES:

```

Configuración de Matriz de Control 9
▲ENTRADA:ALARMA:
Punto virtual de entrada 8
SALIDA:(Retardo Sirena 40s)
▼Punto virtual de salida 512
✓=editar/borrar *=crear nuevo X=cancelar

```

## 7.5 Ver/editar matriz de control

Esta opción permite examinar las entrada (instrucciones) de matriz de control y modificar o borrar entradas individuales.

### 7.5.1 Ver entradas

Utilice las flechas  y  para ver las entradas. Cada entrada (instrucción) consta de una definición de ENTRADA y una definición de SALIDA. El orden en que aparecen las entradas no es significativo.

El número “#” es un retardo, sólo se indica como referencia.

Si hay varias acciones retardadas compartiendo el mismo retardo, se muestran como entradas separadas. En este ejemplo, dos instrucciones con diferentes entradas y la misma salida utilizan el mismo retardo con periodos de tiempo diferentes.

También es posible que dos instrucciones con la misma entrada pero diferentes salidas compartan un retardo, pero los periodos de tiempo deben ser los mismos.

Si una instrucción de matriz de control tiene configurado un programa horario, pulse  para ver los ajustes horarios, y pulse  para volver a la pantalla de ENTRADA y SALIDA.

### 7.5.2 Editar entradas (instrucciones)

Esta opción permite editar o borrar instrucciones ya existentes y crear nuevas.

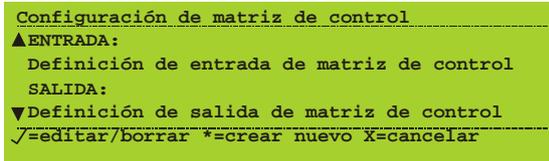
#### 7.5.2.1 Editar o crear una instrucción

Pulse  para editar la instrucción (evento) que aparece en ese momento en pantalla (con las opciones de pantalla EDITAR/BORRAR), o pulse  para crear una nueva instrucción.

DEBE EDITAR O BORRAR LAS INSTRUCCIONES POR DEFECTO DE FÁBRICA (VÉASE LA **SECCIÓN 7.1.1**), YA QUE, DE LO CONTRARIO, ANULARÁN LAS INSTRUCCIONES CREADAS.

En la línea superior de la pantalla aparece 'Editar evento de matriz de control' o 'Crear nuevo evento de matriz de control', dependiendo de su selección. Todos los ejemplos utilizados en la **Sección 7.6** utilizan la segunda opción.

DESDE LA PANTALLA ENTRADA/SALIDA:

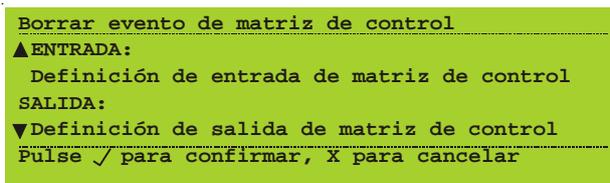
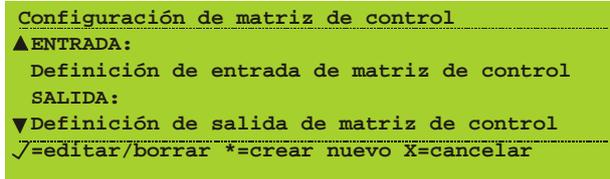


PULSE:



VÉASE EL PROCEDIMIENTO EN LA SECCIÓN 7.6

O:



SE BORRA LA INSTRUCCIÓN DE MATRIZ DE CONTROL

#### 7.5.2.2 Borrar instrucción

Pulse  para borrar la instrucción (evento) que aparece en ese momento en pantalla (con las opciones EDITAR/BORRAR).

**Nota:** Cuando aparece esta pantalla, la impresora registra la eliminación. Si pulsa , la impresora imprimirá el mensaje "CANCELADOS CAMBIOS EDITADOS".

SIGUE DE LA  
SECCIÓN 7.5.2.1



```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
1:ALARMA
2:PREALARMA
3:AVERÍA
▼ 4:ANULACIÓN
  
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
▲ 3:AVERÍA
4:ANULACIÓN
5:ACTIVACIÓN TÉCNICA
6: Sistema EXTINCIÓN
  
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
▲ 4:ANULACIÓN
5:ACTIVACIÓN TÉCNICA
6: Sistema EXTINCIÓN
7: OTROS EVENTOS
  
```

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 7:

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
1: Tecla de EVACUACIÓN
2: Tecla de REARME
3: Tecla de SILENCIAR SIRENAS
▼ 4: Pulsador de alarma en PRUEBA
  
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
▲ 3: Tecla de REARME
4: Tecla de SILENCIAR SIRENAS
5: Pulsador de alarma en PRUEBA
6: TRANSFERIR FLAG
  
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición Matriz de ENTRADA:-
Para sensores MULTI-CRITERIO/SMART:
1: Normal (Combinada) Alarma
2: Especial Sólo Alarma Térmica
  
```

## 7.6 Definir una instrucción de matriz de control

Para crear una instrucción (evento) de matriz de control es necesario:

- Crear una definición de entrada.
- Crear una definición de salida.

Cuando se edita una instrucción, la opción marcada es la más cercana a la instrucción actual.

### 7.6.1 Definiciones de entrada

Seleccione la entrada de la lista. Las subsiguientes acciones dependerán de la entrada seleccionada.

Configure el tipo de numeración de zona en los ajustes de la central ANTES de crear cualquier patrón de matriz de control (de lo contrario los patrones deben comprobarse manualmente para garantizar que se indican las zonas correctas). La central no realiza ninguna conversión automática.

Es posible que haya referencia cruzada entre red y números de zonas locales (véase la **Sección 14.1.2**).

#### 7.6.1.1 ALARMA

En la primera pantalla se puede definir el efecto de las alarmas de los sensores multicriterio que están ajustadas a modo sólo térmicas:

- Si selecciona la primera opción, la entrada de Matriz de control se activará ante cualquier alarma de sensor.
- Si selecciona la segunda opción, la entrada de Matriz de control se activará solo ante una alarma **térmica**. También se activará cualquier instrucción de Matriz de control cuya entrada sea de alarma normal del equipo. Esta opción es aplicable solo a los sensores Optiplex y SMART.

Para definir la entrada de ALARMA:

- Para los sensores multicriterio en alarma Normal y para el resto de sensores, siga los pasos 1 y 2 indicados a continuación.
- Para los sensores multicriterio con alarma solo térmica, consulte las indicaciones del final de esta sección.

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 1 (ALARMA):

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
ALARMA
  1:Subzona, zona o central
  2:Un equipo especificado
    
```

SI SELECCIONA SUBZONA, ZONA O CENTRAL



```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
  1:Entrada de una central ESPECÍFICA
  2:Entrada de CUALQUIER central
    
```

SI SELECCIONA UNA CENTRAL ESPECÍFICA:

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
Seleccionar central:      (▲ ▼ dígito ✓)
  *1:Central 1: (descripción)
  2:Central 2: (descripción)
  ▼ 3:Central 3: (descripción)
    
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
Seleccionar central:      (▲ ▼ dígito ✓)
  1:Normal (Operación en red)
  2:Fallo com. (Fallo parcial en red)
    
```

```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Seleccione por:
  1:ZONA o CENTRAL
  2:SUBZONA
    
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
"Seleccione Coincidencia Múltip.Zonas:
  1:UNA ÚNICA zona
  2:2 COINCIDENCIA ZONAS
  3:n COINCIDENCIA ZONAS
  ▼ 4:P COINCIDENCIA ZONAS
    
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
"Seleccione Coincidencia Múltip.Zonas:
  ▲ 2:2 COINCIDENCIA ZONAS
  3:n COINCIDENCIA ZONAS
  4:P COINCIDENCIA ZONAS
  5:q COINCIDENCIA ZONAS
    
```

Para definir la entrada de ALARMA, proceda como se indica a continuación:

- 1 Seleccione 'Subzona, Zona o Central' (siga en el párrafo 2) o 'Un equipo especificado' (siga en el párrafo 7).
- 2 Si selecciona 'Subzona, zona o central', se le pedirá que especifique una central (párrafo 3) o CUALQUIERA.
- 3 Si selecciona 'Entrada de una central ESPECÍFICA', se le pedirá que indique el número de la central. El \* y la posición del cursor indican el panel local. El \* permanece fijo pero puede desplazar el cursor. Seleccione el panel de la lista.
- 4 Si se selecciona la central actual, debe especificar si la instrucción de la Matriz de control se aplica al funcionamiento de la red Normal o Fallo com (fallo parcial en red).
- 5 Seleccione ZONA, CENTRAL o SUBZONA.

**Nota:** Si no ha configurado ninguna subzona (véase las Secciones 5.1.2.2/5.1.4.2), se saltará la pantalla de selección de ZONA o CENTRAL/ SUBZONA.

SI HA SELECCIONADO UNA DE LAS OPCIONES DE RED DEL PÁRRAFO 4 O SI HA SELECCIONADO 'CUALQUIERA' EN EL PÁRRAFO 2, APARECERÁN LAS SIGUIENTES PANTALLAS:

**Coincidencia de zonas**

- 6 Estas opciones están disponibles si la entrada es de Cualquier Zona o desde un rango de zonas. Están destinadas para utilizarse conjuntamente con el Sistema de Extinción, aunque están disponibles para cualquier entrada de Alarma. Seleccione la opción deseada. Las opciones de 'Una única zona' y '2 zonas' están siempre disponibles. El resto solo aparecen si están configuradas en los ajustes de la central (Sección 11.2). En las pantallas de la izquierda, 'n', 'p' y 'q' representan un número en el rango 3-99.



**Coincidencia de varias zonas:** para que la matriz de control sea válida, el número de zonas coincidentes no debe exceder el rango de zonas seleccionadas.



No se permite el uso de las funciones de coincidencia de zonas y limitación por tipo en la misma entrada de matriz de control.

SI ES LA CENTRAL ACTUAL:

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
¿Limitado por TIPO?
  1:CUALQUIER TIPO DE EQUIPO
  2:CUALQUIER SENSOR TÉRMICO
▼ 3:CUALQUIER SENSOR IÓNICO

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
¿Limitado por TIPO?
  9:COINCIDENCIA sensor HUMO y TÉRM
 10:COINCIDENCIA Sensor y PUL
▼ 11:COINCIDENCIA VIEW y otro SENSOR

```



No se permite el uso de las funciones de coincidencia de zonas y limitación por tipo en la misma entrada de matriz de control.

Si selecciona 'Cualquier zona' en el párrafo 12, para que se produzca la coincidencia de equipos, los equipos deben:

- estar en la misma central (o red)
  - o estar en la misma zona, dependiendo del ajuste de la central 'CUALQUIER ZONA' (**Sección 11.21**).

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
"Indique tipo de coincidencia:
  1:UN ÚNICO EQUIPO
  2:COINCIDENCIA 2 EQUIPOS
  3:n COINCIDENCIA EQUIPOS
▼ 4:P COINCIDENCIA EQUIPOS

```



**EN54-2: 7.1.4 PRECAUCIÓN:**  
No incluya pulsadores manuales en un grupo de coincidencia.

### Limitado por tipo

- 7 Seleccione 'CUALQUIER TIPO DE EQUIPO' o uno de los tipos de la lista.

Las opciones de la 9 a la 11 están destinadas para su uso con el Sistema de Extinción, aunque están disponibles para cualquier entrada de 'Alarma'. La opción 10 se puede utilizar en el caso de que un pulsador de extinción manual configurado como PUL sea solo operativo en caso de alarma. El pulsador debe estar en la misma zona que el sensor (asegúrese de que no hay más PULSADORES en la zona).

**Nota:** No hay ningún 'Tipo' para los sensores de gas. Los sensores de gas que están configurados para Alarma Técnica se incluyen con las Alarmas de Fuego de la matriz de control. Utilice las selecciones de entrada de 'Por equipo', Zona(s) o Subzona(s) para especificar los Sensores de gas y separar las acciones de matriz de control que dependen de las Alarmas Técnicas o Alarmas de incendio.

### Coincidencia de equipos

**Nota:** Estas opciones solo aparecen si se dan estas condiciones: La Opción 1 (Única zona) se ajusta en el párrafo 6 y la opción seleccionada en el párrafo 7, no es la Opción 9, 10 u 11 (puesto que ya incluyen una coincidencia).

- 8 Seleccione la opción deseada. Las opciones 'UN ÚNICO EQUIPO' y 'COINCIDENCIA 2 EQUIPOS' siempre están disponibles; el resto de opciones solo aparece si están configuradas en los ajustes de la central (**Sección 11.21**). En la pantalla de la izquierda, 'n' y 'p' representan un número en el rango 3-99.

**Nota:** Para que tenga lugar la coincidencia de equipos, los equipos en alarma deben estar en la misma zona o subzona. Sin embargo, **solo en las subzonas**, los equipos pueden estar dentro de un rango de subzonas si la central se ha configurado para ello. (Véase la **Sección 11.21**).

### **IMPORTANTE**

Para evitar la configuración de los pulsadores de alarma (PUL) dentro del grupo de coincidencia, debe configurar dos instrucciones diferentes de Matriz de control:

- i La primera instrucción debe definir el tipo de entrada del pulsador manual (por ejemplo, 'CUALQUIER PULSADOR DE ALARMA' como 'UN ÚNICO EQUIPO' (sin coincidencia).
- ii La segunda instrucción debe definir el tipo de entrada (por ejemplo, 'CUALQUIER SENSOR ANALÓGICO' que incluye sensores térmicos, iónicos, ópticos, VIEW y multisensor) a la que se aplicará la coincidencia.

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
Equipo individual desde: (▲ ▼ dígito ✓)
*1:Central 1: (descripción)
2:Central 2: (descripción)
▼3:Central 3: (descripción)

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
"Selecc. definición Matriz de ENTRADA:"
Desde ZONA (▲ ▼ dígito ✓)
CUALQ.ZONA

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición Matriz de ENTRADA:
ALARMA
1:Subzona, Zona o Central
2:Un equipo especificado

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición Matriz de ENTRADA:
Punto Virtual Entrada (▲▼▷dígito✓)
1:Punto de una unidad externa (ej.)
2:Caja de interfaz (ejemplo)
▼60:Otro punto de entrada virtual

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
Equipo individual desde: (▲ ▼ dígito ✓)
1:Normal (Operación en red)
2:Fallo com. (Fallo parcial en red)

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Equipo individual
1:SENSOR
2:MÓDULO

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Desde ZONA (0=CUALQ.): (▲ ▼ dígito ✓)
CUALQUIER Zona
1:Descripción de zona 1
▼ 2:Descripción de zona 2

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Introduzca subzona de entrada
(1-255): n

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición Matriz de ENTRADA:-
ALARMA TÉRMICA
1:ZONA o CENTRAL
2:Un equipo especificado

```

9 Si selecciona la opción de 'Un equipo especificado' en el punto 1, especifique la central y su equipo.

10 Si selecciona la opción "Punto Virtual de Entrada", utilice los números de zona y punto para seleccionar el punto deseado. El texto del Punto Virtual de Entrada aparece al lado de cada punto; pulse la tecla  para que aparezca el mensaje "Localizada en zona n", donde "n" es el número de la zona del punto (si no hay ningún texto preestablecido, siempre aparece en pantalla el número de la zona).

**Nota:** En las centrales remotas, introduzca el número del punto. No se comprueba si el punto está o no en una zona.

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición Matriz de ENTRADA:-
Entrada Virtual no. (1-64): 1

```

11a Si selecciona la central local, especifique si la instrucción de la Matriz de control se va a aplicar al funcionamiento de la red Normal o Fallo com.

11b Si selecciona CUALQUIER CENTRAL en el paso 9, especifique SENSOR o MÓDULO.

12 Seleccione el equipo de CUALQUIER ZONA, de una zona específica o del rango de 32 zonas (seleccione primero la zona y utilice la tecla  para ampliar la selección; las zonas seleccionadas aparecen marcadas con el color del texto invertido.

## SUBZONA

Si ha seleccionado SUBZONA en lugar de ZONA, introduzca el número de la subzona dentro del rango especificado. **La coincidencia de equipos está disponible pero limitada SOLO a dos equipos.** No existen más opciones; en las subzonas, el equipo de entrada es siempre 'CUALQUIER TIPO DE EQUIPO'.

## ALARMA SOLO TÉRMICA

Los sensores multicriterio se pueden seleccionar por zona (cualquiera o específica) o por equipo individual.

**La coincidencia de equipos está disponible pero SOLO para dos equipos.** No se dispone de más opciones.

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 2 (PREALARMA)

## 7.6.1.2 PREALARMA

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
PREALARMA
1:Subzona, zona o central
2:Un equipo especificado
3:Punto Virtual de Entrada

```

Para definir la entrada de PREALARMA, seleccione la opción 2 del Menú de Configuración. Siga el mismo procedimiento indicado para ALARMA. Las opciones de coincidencia "Zona" y "superiores dos equipos" no están disponibles para la PREALARMA.

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 3 (AVERÍA):

## 7.6.1.3 AVERÍA

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
1:ZONA
2:Avería General Central

```

**ZONA**

Seleccione una zona. CUALQUIER zona incluye averías en la fuente de alimentación, en la central y en el sistema que no se atribuyen a una zona.

**Avería general central**

Seleccione cualquier avería como entrada.

**Punto Virtual de Entrada**

Función no disponible actualmente.

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 4 (ANULACIÓN):

## 7.6.1.4 ANULACIÓN

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
ANULACIÓN: (dígito ▲ ▼ ✓ )
1:ZONA
2:Anulado General Central
▼ 3:Sirenas Anuladas

```

Seleccione ZONA o una de las otras opciones de anulación del menú.

**ZONA**

Seleccione una central específica o cualquier central como entrada. No se visualizarán más opciones de entrada.

**Anulado general central**

Seleccione la opción de salida.

**Nota:** La opción 'anulado general central' se define como CUALQUIER entrada O salida que hace que se ilumine el LED de ANULADO.

**Sirenas anuladas**

Seleccione una anulación de sirena como la entrada.

**Transmisión remota alarma anulada**

Seleccione una anulación de salida de alarma remota como la entrada.

**Punto Virtual de Entrada**

Función no disponible actualmente.

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 5 (ACTIVACIÓN TÉCNICA):

## 7.6.1.5 ACTIVACIÓN TÉCNICA

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición de ENTRADA:-
ACTIVACIÓN TÉCNICA
▲ 3:Punto Virtual de Entrada
4:Entrada 1 Central
5:Entrada 2 Central

```

Siga el procedimiento descrito para ALARMA o PREALARMA. La entrada debe ser del tipo AUX. Las opciones de coincidencia de zonas y equipos no están disponibles. Esta opción también permite seleccionar la entrada 1 ó 2 de la central como la entrada (solo en la ID<sup>2</sup>net, se puede seleccionar el número de la central).

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 6 (SISTEMA DE EXTINCIÓN):

```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Sistema EXTINCIÓN no (1-32): 1
    
```



```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Sistema EXTINCIÓN
1: La Salida activará DESPUÉS RETARDO
2: La Salida activará ANTES DE RETARDO
    
```



SELECCIONE EL EQUIPO DE SALIDA

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 7 (OTROS EVENTOS), APARECE EL SUBMENÚ:

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
1: Tecla de EVACUACIÓN
2: Tecla de REARME
3: Tecla de SILENCIAR SIRENAS
▼ 4: Pulsador de alarma en PRUEBA
    
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-
▲ 3: Tecla de REARME
4: Tecla de SILENCIAR SIRENAS
5: Pulsador de alarma en PRUEBA
6: TRANSFERIR FLAG
    
```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de ENTRADA:-

TRANSFERIR FLAG número (1-128): 1
    
```

### 7.6.1.2 SISTEMA DE EXTINCIÓN

La entrada del Sistema de Extinción requiere que se especifique un número de sistema, es decir, el mismo número que la acción de salida de la matriz de control correspondiente. Pueden existir hasta 32 sistemas en la central. Véase la **Sección 7.8 Función del Sistema de Extinción**.

Seleccione si la acción de la salida se producirá antes o después del retardo configurado en la salida de la matriz de control. La función ANTES DE RETARDO no anula el retardo, permite que una salida se active antes de que finalice el temporizador (p. ej. se utiliza para los flashes, sirenas y la válvula direccional). Utilice la opción DESPUÉS RETARDO para la válvula de extinción.

La única salida para esta entrada es 'Un Módulo Especificado'.

### 7.6.1.3 OTROS EVENTOS

Las teclas EVACUACIÓN, REARME, SILENCIAR SIRENAS, el pulsador manual en PRUEBA DE EQUIPOS y las opciones de entrada 'TRUE' no requieren ninguna definición adicional; cuando se seleccionan, la siguiente pantalla que aparece es la de opciones de SALIDA.



La entrada TRANSFERIR FLAG requiere que se especifique un número de FLAG, es decir, el mismo número que el de la salida de Matriz de control correspondiente.

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 1: Salidas activadas
- 2: TRANSFERIR FLAG
- 3: Sistema de EXTINCIÓN

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 1: Un módulo especificado
- 2: TODAS SALIDAS: Subzona/Zona/Central
- 3: CIRCUITO SIRENA/RELÉ

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 1: Salidas activadas
- 2: Acciones ANULAR
- 3: Sistema EXTINCIÓN
- 4: OTRAS Acciones

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 1: SILENCIAR ZUMBADOR INTERNO
- 2: SILENCIO SIRENAS
- 3: SISTEMA REARMADO
- 4: TRANSFERIR FLAG

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 5: Sistema en modo NOCHE
- 6: Sistema en modo DÍA
- 7: Aumentar Retardo para Investigación
- 8: Retardo comprobación activac.Sirena

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 1 (MÓDULO ESPECIFICADO):

Crear nuevo evento Matriz de Control

Selecc. definición de SALIDA:-

- 1: Un Módulo Especificado
- 2: TODAS SALIDAS: Subzona/Zona/Central
- 3: CIRCUITO SIRENA/RELÉ
- 4: Punto Virtual de Salida



Crear nuevo evento matriz de control

Selecc. definición matriz de SALIDA:-

Desde ZONA (0=CUALQ.): (▲ ▼dígito ✓)

CUALQUIER Zona

- 1: Descripción de zona 1
- ▼ 2: Descripción de zona 2



Crear nuevo evento matriz de control

Selecc. definición matriz de SALIDA:-

Selecc. MÓDULO: (▲▼dígito ✓)

L1 MO1: Descripción del primer módulo

L1 MO2: Descripción del segundo módulo

▼L1 MO3: Descripción del tercer módulo

## 7.6.2 Definiciones de salida

Seleccione 'Salidas activadas' para especificar acción inmediata o TRANSFERIR indicación FLAG cuando requiera un retardo (utilizado con la función horaria).

Si selecciona TRANSFERIR FLAG, introduzca un número. Si selecciona 'Salidas activadas', escoja la salida de la lista. Los siguientes pasos a seguir dependen de la salida seleccionada.

La definición de salida del Sistema de Extinción se describe en la Sección 7.6.2.4.

La opción 'Acciones ANULAR' solo está disponible si la ENTRADA es ACTIVACIÓN TÉCNICA o TRUE. La opción 'OTRAS Acciones' solo está disponible si la ENTRADA es una ACTIVACIÓN TÉCNICA. Proporciona ocho opciones de salida.

### 7.6.2.1 Módulo especificado

Desde el menú de Salidas Activadas, seleccione la opción 1 para especificar un módulo individual como salida.

- 1 Seleccione la zona para que aparezca una lista de módulos de esa zona (o CUALQUIER ZONA si no sabe la zona).
- 2 Seleccione el módulo de la lista.

**Nota:** Si selecciona un módulo de entrada (p. ej. PUL) como salida, la única acción de la Matriz de control será la de iluminar el LED del módulo.

**Nota:** Solo se puede seleccionar un Potenciador de lazo (loop booster) como equipo individual si la entrada es ACTIVACIÓN TÉCNICA y la salida es 'Acciones ANULAR'. Si la zona del Potenciador del lazo está incluida en una salida, los otros equipos de la zona se activan pero no el potenciador de lazo, incluso si la Limitación por tipo es de TODOS MÓDULOS DE SALIDA. El funcionamiento del potenciador de lazo está controlado automáticamente por la central no por las instrucciones de la matriz de control.

- 3 Las opciones de Intermittencia, Retardo y Programación horaria estarán disponibles (véase la Sección 7.6.2.2) dependiendo de la entrada de la matriz de control (la función de programación horaria siempre aparece en pantalla).

## 7.6.2.2 Todas salidas: Subzona, zona o central

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 2 (SUBZONA/ ZONA/CENTRAL):

```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Seleccione por:
1:ZONA
2:SUBZONA
  
```

(SÓLO SI LA ENTRADA  
ERA 'CUALQUIER  
ZONA')



```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
1:OTRA (S) ZONAS (S)
2:MISMA ZONA QUE LA ENTRADA
  
```

(ÉSTA SE OMITE SI  
LA ENTRADA ES  
'MISMA ZONA')



```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Selecc. Zona de salida ( ▲ ▼ dígito ✓ )
TODAS Zonas
1:Descripción de zona 1
▼ 2:Descripción de zona 2
  
```



```

Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
¿Limitado por TIPO?
1:TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA
2:TODOS LOS MÓDULOS DE SIRENA
3:TODOS LOS MÓDULOS DE CONTROL
  
```



CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

**Nota:** Existe un límite de funcionamiento en el uso de un módulo tipo 'CDI' como salida. Para que funcione, asegúrese de que la opción de supervisión de ALARMA del módulo está fijada a OFF (NO), lo que deshabilita su función normal como entrada CDI. Se debe utilizar un módulo CMX estándar para este fin en lugar de un CDI o ZMX; aunque todavía se utiliza el nombre CDI, no es realmente cierto en este caso.

**Nota:** Si no hay subzonas configuradas (Secciones 5.1.2.2/5.1.4.2), se omite la pantalla de selección de ZONA o SUBZONA.

Seleccione ZONA si la salida va a ser una zona especificada.

Seleccione SUBZONA si la salida va a ser una subzona especificada.

### ZONA

1 Seleccione si la zona de salida es o no la misma que la zona de entrada.

**Nota:** Si se utilizan zonas de red y la zona de salida es la misma que la zona de entrada, la zona seleccionada debe ser local en esta central, independientemente de su número de zona.

2 Si la zona de salida NO es la misma que la zona de entrada, selecciónela en la lista visualizada (o en un rango de hasta 32).

### Limitado por tipo

3 Seleccione TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA o limite a un tipo de módulo. Seleccione el tipo.

Si se debe aplicar un retardo de salida, las salidas retardadas para sirenas deben separarse de las salidas retardadas para otros tipos de salida. No seleccione TODAS si se van a aplicar retardos.

Si selecciona TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA o TODOS LOS MÓDULOS DE SIRENA, los circuitos de sirena internos se incluyen en la categoría de salida.

Los Puntos Virtuales de Salida se incluyen en TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA, y también en TODOS LOS MÓDULOS DE SIRENA o TODOS LOS MÓDULOS DE CONTROL dependiendo de su configuración (CAMPANA/SIRENA o MÓDULO DE CONTROL).

**Nota:** Se debe utilizar la configuración anterior si se requiere una operación especial que no cubre la configuración del CDI estándar. Para rearmar las unidades CDI estándar o ZMX, no es necesario crear instrucciones específicas de matriz de control sino que se deben designar los módulos como tipo CTRL y, a continuación, vincular una línea en la matriz de entrada a la tecla REARME.

SIGUE DE LA PÁGINA ANTERIOR



```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Modo de funcionamiento:
1:FIJO
2:PULSANTE
    
```



```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
¿RETARDO? (seg.: 0-600: 0=INMEDIATO)
(será redondeado al múltiplo de 5): n
_
    
```

(SÓLO SI SE  
PROGRAMA UN  
RETARDO)



```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
¿RETARDO? (seg.: 0-256: 0=INMEDIATO)
1:RETARDO SIRENA
2:RETARDO CONTROL
3:RETARDO SIREN.(CANCELAR 'Ampliar')
    
```



CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

Ejemplo: RETARDO SIRENA (Cancelar 'Ampliar')

ENTRADA	SALIDA	RETARDO
Cualquier Zona	Todas Sirenas	Retardo sirena ampliable 30s**
Cualquier Zona	Todas Sirenas	Retardo sirena 10 minutos

En este ejemplo, si no se pulsa AMPLIAR RETARDO en 30 segundos, las sirenas se activan transcurrido este tiempo. Si se pulsa AMPLIAR RETARDO en 30 seg., las sirenas se activan pasados 10 minutos. Ambas instrucciones se cancelan con la tecla SILENCIAR SIRENAS o REARME. \*\*Este retardo se selecciona mediante la opción del menú (CANCELAR 'Ampliar').

### Opción de intermitencia (PULSANTE)

Esta selección no está disponible en las siguientes entradas: ANULAR, SILENCIAR, REARMAR, PULSADOR EN PRUEBA o TRANSFERIR FLAG, ni para las siguientes salidas: ANULAR, SILENCIAR ZUMBADOR, SILENCIAR, REARMAR, TRANSFERIR FLAG o SISTEMA EXTINCIÓN.

4 Para el resto de configuraciones de entrada/salida, seleccione FIJO para una salida continua o PULSANTE para una salida intermitente - el pulso se debe ajustar para cada equipo (Sección 5.1.4.7), a 0,5Hz o más lento, valor definido por el usuario (Sección 11.4).

### Opción de retardo

Esta selección no está disponible en las siguientes entradas: ANULAR, SILENCIAR, REARMAR, PULSADOR EN PRUEBA, TÉCNICA, EXTINCIÓN o TRUE, ni en la salida especificada como MISMA ZONA QUE ENTRADA.

5 Para otras configuraciones de entrada/salida, puede programar un retardo entre 5 y 600 segundos ('0' es INMEDIATO, sin retardo).

**Nota:** Las sirenas o circuitos de Sirena/Relé que están configurados como Salidas de alarma remota no tendrán retardo; Se debe utilizar la función de Modo día (Sección 11.19) para retardar las Salidas de alarma remota.

6 Si selecciona un retardo, puede escoger entre RETARDO SIRENA para los retardos que debe activar el usuario en el nivel de acceso 2 (consulte la sección 7.5 del Manual de funcionamiento de la serie ID3000) o RETARDO CONTROL para retardos incondicionales. Si selecciona RETARDO SIRENA (CANCELAR "AMPLIAR"), la tecla AMPLIAR RETARDO cancela la entrada de la matriz de control. Véase el ejemplo de la izquierda.

**RETARDO SIRENA** - Seleccione esta opción para retardar la activación inmediata de cualquier sirena, incluso si se han programado diferentes sirenas para activarse inmediatamente ante una misma alarma. NO seleccione sirenas retardadas si el temporizador se utiliza únicamente para cambiar el modo de funcionamiento de las sirenas (es decir, de intermitente a fijo) según la prioridad de las instrucciones de la matriz, tal y como se describe en la Sección 7.4 Uso del conflicto de decisión en la programación, en su lugar, utilice RETARDO CONTROL.



**PRECAUCIÓN** - Es responsabilidad del instalador comprobar que se cumplen estos requisitos. De lo contrario, el sistema podría contravenir la norma EN54.

SIGUE DE LA PÁGINA ANTERIOR



```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
1:EFECTIVO A TODAS HORAS
2:SÓLO A CIERTAS HORAS DEL DÍA

```

(SÓLO CON LA  
OPCIÓN 'CIERTAS  
HORAS DEL DÍA')



```

Crear nuevo evento matriz de control
Matriz de control: evento no efectivo
en el siguiente horario:
  DLMXJVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
  ----- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
◀=selec. ♦=ajustar *=buscar √=finalizar

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Introduzca subzona de salida
(1-255): n

```

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 3 (CIRCUITO DE SIRENA/RELÉ):

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Seleccione circuito de sirena/relé:
▲ 2:Circuito de sirena 2
  3:Circuito de sirena 3
  4:Circuito de relé 4

```

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 4 (PUNTO VIRTUAL DE SALIDA):

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Desde ZONA (▲▼ dígito ✓)
  CUALQ. ZONA

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Punto Virtual de Salida (▲▼ dígito ✓)
  7:Auditorio
▼ 11:Escenario
  12:Sala verde

```

```

Crear nuevo evento Matriz de Control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Modo de funcionamiento:
  1:Activar en Modo 1
  2:Activar en Modo 2

```

### Opción de programación horaria

Esta selección no está disponible en las siguientes salidas: SUBZONA, ZONA/CENTRAL con tipo CTRL o ANULAR zona.

**Nota:** La **Sección 7.7** describe un método que no cumple con EN54 que permite anular una zona mediante programación horaria.

7 Si se requiere un periodo de tiempo durante el cual la matriz de control no esté efectiva, seleccione SÓLO A CIERTAS HORAS DEL DÍA, de lo contrario seleccione EFECTIVO A TODAS HORAS.

8 Edite el periodo de tiempo deseado tal y como se describe en la **Sección 9**.

### SUBZONA

Si selecciona SUBZONA en lugar de ZONA, introduzca el número de subzona en el rango especificado. No se dispone de más opciones; para las subzonas, la salida es siempre TODOS LOS MÓDULOS DE SALIDA. No existe la opción de "MISMA SUBZONA COMO ENTRADA".

#### 7.6.2.3 Circuito de sirena/relé

Este procedimiento es el mismo que el descrito para TODAS LAS SALIDAS excepto en que se selecciona un circuito de sirena o relé en lugar de una zona y equipo (los circuitos disponibles dependen de la configuración del hardware de la central).

#### 7.6.2.4 Punto Virtual de Salida

1 Utilice los números de zona y punto para seleccionar el punto deseado. El texto del Punto Virtual de Salida se indica al lado de cada punto; pulse la tecla  para que aparezca el mensaje "Localizada en zona n", donde "n" es el número de zona del punto (si no hay ningún texto preestablecido, aparece siempre el número de zona).

2 Seleccione el modo de activación. Esta opción no está disponible si el Punto Virtual de Salida está asociado con "Acciones Anular" de SALIDA.

**Nota:** Los retardos están disponibles dependiendo de la ENTRADA (véase la **Sección 7.3**). La programación horaria siempre está disponible.

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Sistema EXTINCIÓN no (1-32): 1

```

SI LA ENTRADA ERA ALARMA:

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en
Sistema Extinción
1 Extinción AUTO
▼ 2:Extinción AUTOMÁTICA, anula la ESPERA

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en
Sistema Extinción
▲ 3:Extinción MANUAL
▼ 4:Extinción MANUAL, anula la ESPERA

```

```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en
Sistema Extinción
▲ 4:Extinción MANUAL, anula la ESPERA
5:Extinción INMEDIATA

```



```

Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en
Sistema Extinción
1 Desconecta Extin.Después FIN RETARDO
2:Extinción Activada Indefinidamente

```



**LA EXTINCIÓN INMEDIATA SE UTILIZA SOLO DURANTE LA PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA Y NUNCA SE DEBE PROGRAMAR EN LA SALA DE CONTROL**

Seleccione si la extinción funcionará durante un periodo de tiempo (tiempo de extinción) y se desconectará cuando finalice este periodo de tiempo, o bien si permanecerá activada indefinidamente (hasta que se rearme la central). El tiempo de extinción se configura en los menús de ajustes de la central y es el mismo para todos los sistemas de extinción de la central.

### 7.6.2.5 Sistema de extinción

1 Seleccione el Sistema de extinción al que se aplica la entrada de la matriz de control.

2a Seleccione el modo de extinción deseado:

AUTO - la configuración de la extinción se aplicará cuando los sensores señalicen una alarma (la selección de AUTO/MANUAL/DESCONEXIÓN se ajusta a AUTO).

MANUAL - a configuración de la extinción se aplicará cuando se active la extinción manual (la selección de AUTO/MANUAL/DESCONEXIÓN se ajusta a AUTO o MANUAL)

INMEDIATO - La configuración de la extinción se aplicará cuando se active la entrada de extinción inmediata (la extinción es inmediata y anula PARO, DESCONEXIÓN y ESPERA).

Las opciones 1 y 3 permiten que la entrada ESPERA anule la extinción; las opciones 2 y 4 permiten que la extinción anule la entrada ESPERA (para utilizar con ESPERA modo IRI, consulte la Sección 78)

SI LA ENTRADA ERA ACTIVACIÓN TÉCNICA:

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en Sistema Extinción

▲1: **PARO extinción (fijo hasta REARME)**  
 ▼2: Pasa el Sistema a MANUAL

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en Sistema Extinción

▲3: **Pasa el Sistema a DESCONECTADO**  
 ▼4: Modo ESPERA:REINICIO y AUMENTAR Temp

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en Sistema Extinción

▲5: **Modo ESPERA:Continúa temp. Y PAUSA**  
 ▼6: "Indicar Reserva CO2 Seleccionada"

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 Selecc. FUNCIONAMIENTO de Entrada en Sistema Extinción

▲6: "Indicar Reserva CO2 Seleccionada"  
 ▼7: **Indicación PÉRDIDA PESO Sist. Extinción**



SI LA ENTRADA ERA:  
 ALARMA (EXCEPTO INMEDIATA)

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 RETARDO antes de Activación  
 (múltiplos 5 seg: 10-600s): 120

SI LA ENTRADA ERA:  
 Modo del pulsador de ESPERA de ACTIVACIÓN  
 TÉCNICA: REINICIAR o AMPLIAR el temporizador.

Crear nuevo evento matriz de control  
 Selecc. definición matriz de SALIDA:-  
 RETARDO antes de Activación  
 (Incluir clq.extensión después ESPERA)  
 (múltiplos 5 seg: 10-600s): 120



TRAS UNA OPCIÓN DE PROGRAMACIÓN  
 HORARIA, ESTO COMPLETA LA DEFINICIÓN DE  
 SALIDA

- 2b** Seleccione la acción de activación técnica (módulo auxiliar), entre:
- Paro extinción
  - Sistema solo MANUAL
  - Sistema DESCONECTADO
  - Actúa como pulsador de ESPERA. El temporizador se reinicia o se amplía cuando se libera ESPERA, dependiendo del ajuste del retardo (párrafo 3). Para el uso del pulsador de ESPERA con los modos AHJ y NYC, véase la **Sección 7.8**.
  - Actúa como pulsador de ESPERA. El temporizador se interrumpe cuando se pulsa el pulsador de ESPERA y se reanuda cuando el pulsador se deja de apretar. Para el uso del pulsador de ESPERA con los modos ULI e IRI, véase la **Sección 7.8**.
  - La pantalla muestra "Reserva CO<sub>2</sub> Banco Seleccionado' en la pestaña de Extinción.
  - La pantalla muestra "Indicación PÉRDIDA PESO Sist. Extinción" en la pestaña de Extinción.

**3a** Seleccione el retardo antes de que se active la salida. No se puede ajustar el retardo a cero.

**3b** Seleccione el retardo antes de que la salida se active. Si se deja a su ajuste por defecto (que es el valor configurado en el menú de ajustes de la central), el modo de funcionamiento de ESPERA es AHJ. Si se da un valor superior, el modo de ESPERA es NYC. No se puede ajustar el retardo a cero.

ACTIVACIÓN TÉCNICA DE ENTRADA, SI SE SELECCIONAN CUALQUIERA DE LAS OPCIONES DE SALIDA DE "OTRAS ACCIONES", DE LA 1 A LA 8.

```
Crear nuevo evento matriz de control
-----
Selecc. definición matriz de SALIDA:-
TRANSFERIR FLAG número (1-64): 1
```

```
Crear nuevo evento Matriz de Control
-----
Selecc. definición de SALIDA:-
 1:Salidas activadas
 2:Acciones ANULAR
 3:Ajustado a SOLO TÉRMICO
▼4:Sistema EXTINCIÓN
```

```
NUEVO evento en la matriz de control
-----
ENTRADA:
Instrucción de entrada
SALIDA:
Instrucción de salida
-----
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



LA INSTRUCCIÓN (EVENTO)  
DE MATRIZ DE CONTROL SE  
ACTIVA

### 7.6.2.5 Otras opciones de salida

Para las opciones de salida de SILENCIAR ZUMBADOR INTERNO, SILENCIAR SIRENAS, REARME DE SIRENA y TRANSFERIR FLAG no están disponibles las selecciones de zona o subzona. Siga el procedimiento descrito para TODAS LAS SALIDAS; el procedimiento identifica aquellas acciones que no son aplicables a otras opciones de salida.

Si desea más información sobre la opción de TRANSFERIR FLAG, consulte la **Sección 7.9**

**Nota:** Las acciones se producen cuando el interruptor de entrada pasa de abierto a cerrado. Así para cambiar de modo Día a Noche, se necesitan momentáneamente dos interruptores de entrada. También, de forma alternativa, se puede realizar con un solo interruptor, tal y como se describe en la **Sección 11.19**.

### 7.6.2.6 Ajuste a modo SOLO TÉRMICO

Esta opción solo está disponible si la entrada es ACTIVACIÓN TÉCNICA o TRUE. Las únicas selecciones son zona o rango de zonas (no subzonas) y Programación horaria. Mientras la entrada está activada, todos los sensores multicriterio configurados de este modo (secciones 5.1.3.2 y 5.3.2) y presentes en las zonas seleccionadas se ajustan a su modo Solo térmico L6 (nivel 6).

### 7.6.3 Finalizar la nueva instrucción (evento)

Pulse  para confirmar la nueva instrucción.

**Nota:** En estos momentos, no se pueden ver las opciones de programación horaria y el valor de retardo no está determinado por lo que aparece provisionalmente como '1'.

Si supera el número máximo de instrucciones disponibles en la matriz de control (véase la **Sección 7.1**), aparecerá en pantalla el siguiente mensaje: "¡ERROR: MEMORIA COMPLETA!".

Si, tras modificar una matriz de control ya existente, queda idéntica a la que reemplaza, no se pedirá confirmación de la acción y en la línea superior de la pantalla aparecerá el mensaje "Evento matriz de control no cambiado".

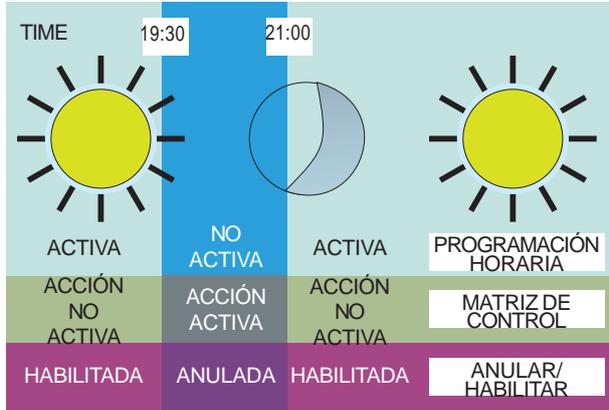


**EN54-2: 9.1.2**  
**La anulación y la rehabilitación DEBEN ser operaciones manuales.**

### 7.7 Función anular/habilitar

Esta función permite anular zonas específicas a ciertas horas del día.

LA ANULACIÓN OCURRE CUANDO LA PROGRAMACIÓN HORARIA **NO** ESTÁ ACTIVA, EJ.:



En el ejemplo, el periodo programado (de 19:30 a 21:00) es la fase 'NO efectiva'. El efecto es el mismo que si la entrada fuera un módulo de entrada activado manual y diariamente entre las horas especificadas.

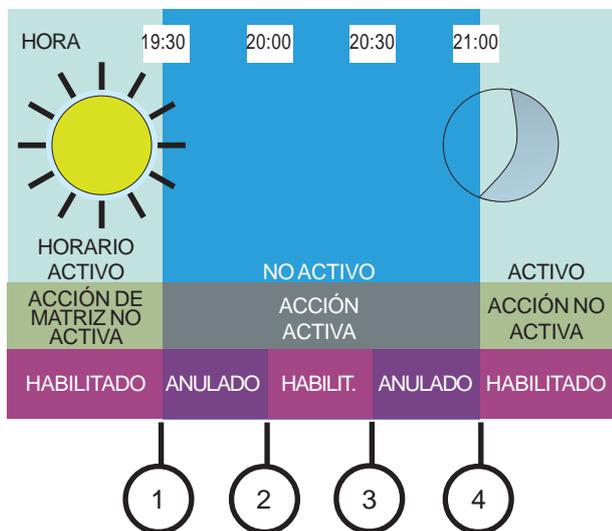
#### Para usar esta función

Se necesita una instrucción de Matriz de control con TRUE como entrada y una programación horaria y la anulación como la salida.

La opción TRUE con la programación horaria también se puede utilizar para las salidas que no sean ANULAR (ej. para activar un módulo de salida).

**Nota:** la duración mínima de un periodo de programación horaria específico es de 10 minutos, por lo que, es probable que no sea útil como 'cambio de clase'.

SI SE ANULA EL AJUSTE HORARIO MANUALMENTE, SE VUELVE A IMPONER EL AJUSTE CUANDO CUALQUIER OTRA PROGRAMACIÓN HORARIA DE MODO DÍA CAMBIA DE ESTADO:



- 1 'ANULADO' POR PROGRAMACIÓN HORARIA
- 2 'HABILITADO' MANUALMENTE
- 3 OTRA FUNCIÓN 'HORARIA' CAMBIA DE ESTADO. SE AJUSTA DE NUEVO 'ANULADO'
- 4 'HABILITADO' POR PROGRAMACIÓN HORARIA

**Sin embargo ...**

Las zonas se pueden anular o habilitar con otros medios (teclas del panel, una entrada externa AUX o con la opción de cancelar orden a ciertas horas del día o después de un tiempo). El ajuste horario se volverá a imponer de nuevo:

- a. Mediante cualquier cambio de estado en la programación horaria (incluso si la finalidad del cambio es completamente distinta). En el ejemplo, un sensor sufre un cambio de sensibilidad a las 20:30.
- b. Al inicio y fin del periodo configurado.

Matriz de control

**7.8 Función del sistema de extinción**

**7.8.1 Tipos de entrada de matriz de control**

Hay tres tipos de entrada de matriz de control para el sistema de extinción:

- a. Alarma. Se utiliza para la extinción como respuesta a un equipo o zona en alarma. Se pueden configurar hasta 32 sistemas de extinción independientes en una central; la **salida** de la entrada de alarma es una referencia a uno de éstos.
- b. Activación técnica. Se utiliza para configurar un módulo auxiliar como un tipo de equipo único para los sistemas de extinción. La **salida** de la entrada de alarma es una referencia a uno de los 32 sistemas de extinción.
- c. Extinción. Se utiliza para activar/desactivar un equipo en respuesta a una o más entradas de alarma y activación técnica. La **entrada** de esta instrucción es uno de los 32 sistemas de extinción.

Los 32 sistemas disponibles trabajan de forma independiente y no se interaccionan. Sin embargo, se puede configurar que el mismo equipo de entrada ejerza influencia en dos o más sistemas, o (menos probable) que dos o más sistemas actúen sobre el mismo equipo de salida.

ENTRADA	SALIDA	PARÁMETROS ASOCIADOS
ALARMA (zona o equipo)	Sistema extinción Nº. n	Modo extinción Retardo Fin extinción Coincidencia
ACT. TÉCNICA (equipo)	Sistema extinción Nº n	Paro Manual/ descon./Espera (modo) Reserva CO <sub>2</sub> / Pérdida peso
Sistema extinción Nº. n	Equipo individual	Antes/después retardo

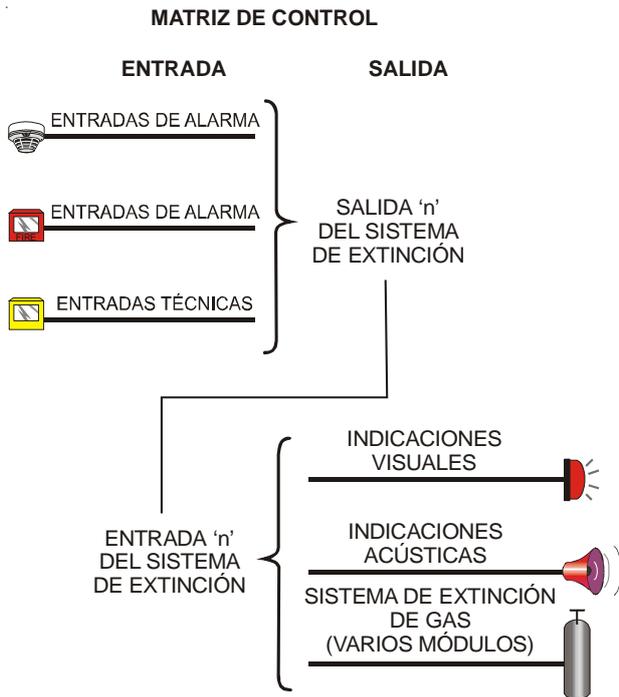
## 7.8.2 Configuración mínima

Una configuración mínima requiere:

- Como mínimo, una entrada (instrucción) de alarma de Matriz de control. Si se instala un conmutador AUTO/MANUAL, se requieren dos entradas de alarma como mínimo (una para el auto + manual y otra para 'sólo manual'). Si se dispone de un pulsador manual de extinción INMEDIATA, también se requiere una entrada de alarma.
- Una entrada técnica de Matriz de control para definir cada función del sistema de extinción en el sistema (por ejemplo, Paro, Espera, etc.).
- Una entrada de Matriz de control de extinción para cada módulo que está activado/desactivado en respuesta a las entradas de alarma y técnica (por ejemplo, sirenas, luces estroboscópicas, válvula de dirección, módulo de extinción, etc.).

Los sistemas más complejos puede que requieran numerosas instrucciones, incluyendo entradas de alarma que no tienen un sistema de extinción como salida (como por ejemplo, una instrucción para activar las sirenas cuando los sensores detectan una alarma pero el sistema de extinción está desconectado).

Utilice las entradas de coincidencia para evitar que los equipos de señalización técnica activen la extinción cuando no hay ninguna alarma.



Los módulos utilizados para activar la válvula de dirección y la de extinción **DEBEN** configurarse como **NO SILENCIABLE**.

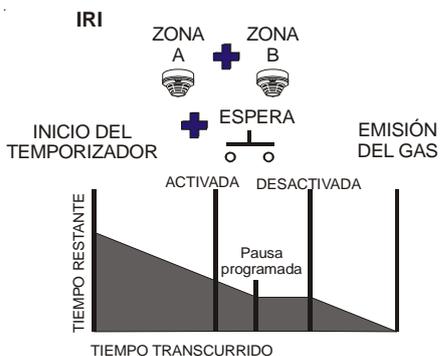
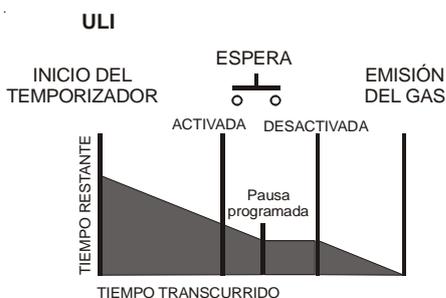
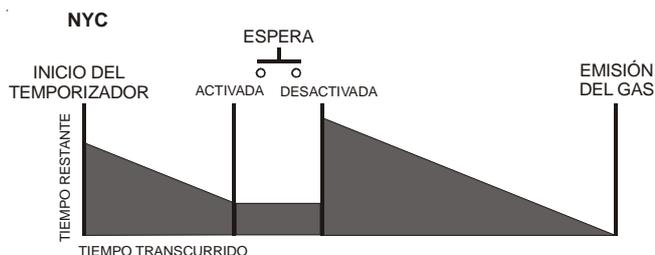
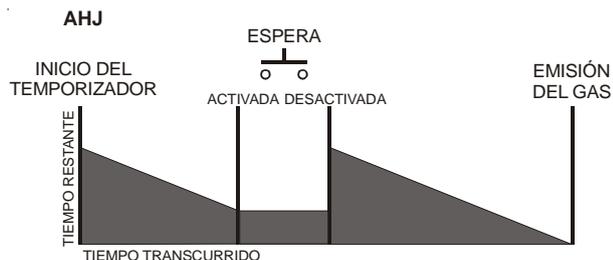
## 7.8.3 Selección de equipo

Todos los módulos que se requieren para activar una entrada de matriz de Activación técnica deben configurarse como tipo AUX.

El módulo de extinción inmediata debe ser del tipo PUL (pulsador) o MON (monitor).

Todos los módulos de tipo CTRL (control) **deben** programarse como 'No Silenciable' para que la tecla de la central SILENCIAR/REACTIVAR no controle el sistema de extinción. Ajuste la supervisión de circuito abierto a 'OFF' (anulada).

### 7.8.4 Opciones del pulsador de ESPERA



El pulsador de ESPERA puede afectar al temporizador de retardo de cuatro formas distintas. Cada una de ellas se denomina con una palabra de tres letras:

**AHJ** - Cuando la función de ESPERA se anula, el temporizador empieza de nuevo desde su valor configurado.

Para configurar este modo:

- 1 Ajuste la señal técnica a 'Modo ESPERA: REINICIO y AUMENTAR temp.'
- 2 Deje el retardo de activación con el valor por defecto de la central (60 segundos).

**NYC** - Cuando la función de ESPERA se desactiva, el temporizador empieza de nuevo desde el inicio del tiempo configurado.

Para configurar este modo:

- 1 Ajuste la señal técnica a "Modo ESPERA: REINICIO y AUMENTAR Temp".
- 2 Ajuste el retardo de activación a un periodo de tiempo mayor al que tiene por defecto la central (60 segundos).

**ULI** - Cuando la función de ESPERA se activa, el temporizador se para en pausa un número determinado de segundos. Cuando la ESPERA se desactiva, el temporizador se inicia de nuevo.

Para configurar este modo:

- 1 Ajuste la señal técnica a "Modo ESPERA: Continua temp. y PAUSA".
- 2 Asegúrese de que las entradas de alarma son 'Extinción AUTO' o 'Extinción MANUAL' sin 'Ignorar ESPERA'.

**IRI** - Igual que el modo ULI pero la actividad de la función de ESPERA se ignora si hay dos o más zonas en alarma coincidente.

Para configurar este modo:

- 1 Ajuste la señal técnica a "Modo ESPERA: Continua temp. y PAUSA".
- 2 Asegúrese de que las entradas de alarma son 'Extinción AUTO' o 'Extinción MANUAL' con 'Ignorar ESPERA'.
- 3 Asegúrese de que las entradas de alarmas tienen la opción "Coincidencia Múltiples Zonas" seleccionada.

## 7.9 Operaciones lógicas con Transferir Flag

Ejemplo de entrada en la matriz de control:

```
Configuración de Matriz de Control
▲ ENTRADA: ALARMA
Zona 101
SALIDA
▼ TRANSFERIR FLAG n° 5 [AND]
✓ =editar/borrar * =crear nuevo X=cancel
```



Las operaciones lógicas amplían considerablemente la operatividad de las matriz de control. Compruebe todas las entradas para evitar resultados inesperados.

```
Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Seleccione función Lógica en Entrada:
1: Sin relación Lógica
2: AND
▼ 3: AND-NOT
```

```
Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Seleccione función Lógica en Entrada:
▲ 2: AND
3: AND-NOT
4: OR
```

El siguiente mensaje aparece si se ha utilizado la función de Transferir Flag para una operación lógica y la entrada actual no es Alarma, Prealarma, Técnica, otra Transferir Flag o TRUE:

**INCORRECTO: Seleccione otro FLAG**

Pulse cualquier tecla para regresar a la entrada con el número de la opción de TRANSFERIR FLAG.

```
Crear nuevo evento matriz de control
Selecc. definición matriz de ENTRADA:-
Seleccione función Lógica en Entrada:
1: AND
2: AND-NOT
3: OR
```

Se pueden combinar varias instrucciones de Matriz de control de forma lógica utilizando el mismo número de 'Flag' (del 1 al 128) en sus **salidas**. La entrada debe ser Alarma, Prealarma, Técnica (AUX), otra 'Transferencia Flag' o TRUE. Cualquier instrucción de Matriz de control que tenga la 'Flag' de salida numerada en su **entrada**, se activará de acuerdo con la combinación lógica. En la **Sección 7.9.1** se muestran algunos ejemplos de instrucciones.

**Nota: Solo para ID<sup>2</sup>net:** La instrucción de entrada de Transferir Flag se puede seleccionar desde una central remota, pero solo si esta opción está habilitada en los ajustes de la central de red en la central remota (véase la **Sección 11.22**).

Si una salida (tanto si se hace referencia explícitamente o por su inclusión en una zona, subzona o tipo de equipo) está controlada por una entrada de matriz de control que incluye una operación lógica y por una entrada que no incluye una una operación lógica, el efecto es un "OR" implícito entre estas entradas.

Las opciones lógicas disponibles se muestran a la izquierda. "Sin relación lógica" significa que la opción de "transferir flag" se utiliza para otro fin, por ejemplo para asociar la salida de una instrucción con retardo a la entrada de otra instrucción también con retardo.

### Restricciones en la disponibilidad y uso de 'Transferir Flag':

- Si un número de Flag ya se ha utilizado con otra finalidad, ya no estará disponible para operaciones lógicas y todas las selecciones de "Transferir Flag" quedarán anuladas con la opción 'no lógica' seleccionada.
- Si un número de Flag ya se ha utilizado para una operación lógica en otra Matriz de control, ya no estará disponible para otra finalidad. La opción 'Sin relación lógica' no aparece en pantalla. El resto de opciones se visualizan tal y como se muestra a la izquierda.

### 7.9.1 Ejemplo de operaciones lógicas

**Prioridad:** Todas las instrucciones que tienen el operador 'AND' junto con el inverso de todas las instrucciones que tienen 'AND-NOT' y 'AND' conjuntamente. El resultado es 'OR' con todas las instrucciones que tienen el operador 'OR'.

**Nota:** El orden en que aparecen las instrucciones de la Matriz de Control no es relevante.

Si alguna instrucción tiene el operador 'AND-NOT', debe haber, como mínimo, una instrucción con un operador 'AND' que utilice la misma FLAG.

## Ejemplo 1 - Uso de las operaciones lógicas

ENTRADA	SALIDA
Zona 1	Flag 26 [AND]
Zona 2	Flag 26 [AND-NOT]
Zona 3	Flag 26 [OR]
Zona 4	Flag 26 [OR]
Zona 5	Flag 26 [AND]
Flag 26	Activar Zona 20

**Ejemplo 1** - Las salidas en la Zona 20 se activan si: las entradas en la Zona 3 o Zona 4 se activan, o las entradas en la Zona 1 y la Zona 5 se activan (coincidencia de zonas) pero no se activan ninguna entrada en la Zona 2.

El planteamiento lógico es:

(Zona 1 **AND** (**NOT** Zona 2) **AND** Zona 5) **OR** Zona 3 **OR** Zona 4 activarán la Zona 20).

Este ejemplo utiliza la Flag 26.

## Ejemplo 2 - Uso de dos Flags

ENTRADA	SALIDA
Zona 1	Flag 26 [OR]
Zona 3	Flag 26 [OR]
Zona 4	Flag 26 [OR]
Flag 26	Flag 28 [AND]
Zona 2	Flag 28 [AND-OR]
Zona 5	Flag 28 [AND]
Flag 28	Activar Zona 20

**Ejemplo 2.** Muestra cómo utilizar dos Flags para que las operaciones 'OR' se realicen antes de las 'AND'. Las salidas en la Zona 20 se activan si cualquier entradas en la Zona 1, 3 ó 4 se activa en coincidencia con cualquier entrada en la Zona 5, pero no se activa ninguna entrada en la Zona 2.

El planteamiento lógico es:

(Zona 1 **OR** Zona 3 **OR** Zona 4) **AND** (**NOT** Zona 2) **AND** Zona 5 activarán la Zona 20.

**Nota:** Este ejemplo utiliza las Flags 26 y 28. La numeración de las Flags no tiene otra relevancia más que la de identificarlas.

## Ejemplo 3 - Operaciones lógicas con salida retardada

ENTRADA	SALIDA
Zona 1	Flag 26 [AND]
Zona 2	Flag 26 [AND-NOT]
Zona 3	Flag 26 [OR]
Zona 4	Flag 26 [OR]
Zona 5	Flag 26 [AND]
Flag 26	[Retardo 60s.] activar Zona 20

Los **Ejemplos 3 y 4** muestran cómo incorporar un retardo (los retardos no se pueden incluir en la misma instrucción que la operación lógica).

El ejemplo 3 es el mismo que el ejemplo 1 excepto en el retardo aplicado a la activación de la salida, Zona 20.

## Ejemplo 4 - Operaciones lógicas con entrada retardada

ENTRADA	SALIDA
Zona 1	Flag 26 [AND]
Zona 2	Flag 26 [AND-NOT]
Zona 3	[Retardo 60s.] Flag 31
Flag 31	Flag 26 [OR]
Zona 4	Flag 26 [OR]
Zona 5	Flag 26 [AND]
Flag 26	Activar Zona 20

En el ejemplo 4, el retardo se aplica a la entrada, sólo en la Zona 3.

**LEYENDA:**

AND = Y; NOT = NO; OR = O

Ejemplo 5 - Prioridad de entradas

ENTRADA	SALIDA
Zona 21	Flag 1 [AND]
Zona 22	Flag 1 [AND-NOT]
Zona 23	Flag 1 [OR]
Flag 1	Flag 2 [AND]
Zona 24	Flag 2 [AND-NOT]
Flag 2	Activar circuito sirena 3

**LEYENDA:**

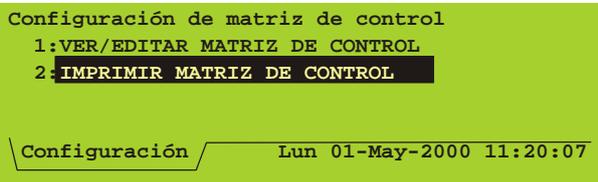
AND = Y  
 NOT = NO  
 OR = O

**Ejemplo 5.** Muestra cómo organizar las entradas (en este caso zonas) por prioridad:

- i. Una entrada de la Zona 21 activa el circuito de sirena 3, a menos que
- ii. Haya una entrada en la Zona 22, en cuyo caso el circuito de sirena se silenciará, a menos que
- iii. Haya una entrada en la Zona 23, en cuyo caso el circuito de sirena se activará, a menos que
- iv. Haya una entrada en la Zona 24, que tiene prioridad sobre la Zona 22, que a su vez, tiene prioridad sobre la Zona 21.

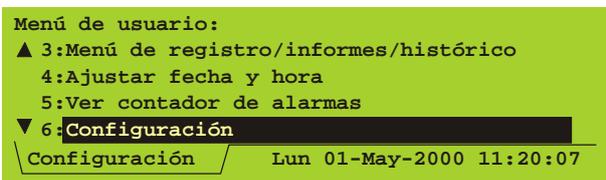
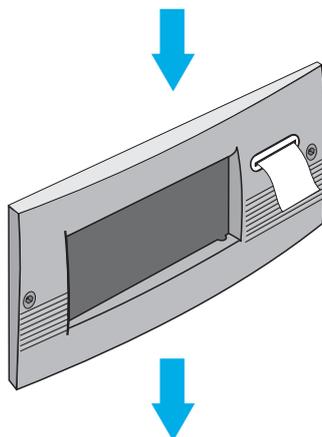
El planteamiento lógico es:

(Zona 21 **AND** (**NOT** Zona 22)) **OR** Zona 23) **AND** (**NOT** Zona 24) activarán el circuito de sirena 3.



**7.10 Imprimir matriz de control**

Se imprime toda la matriz de control; no hay más pantallas y vuelve a aparecer el menú de usuario.



## 8 Cambiar clave de acceso

### 8.1 Introducción

Se dispone de tres niveles de clave de acceso:

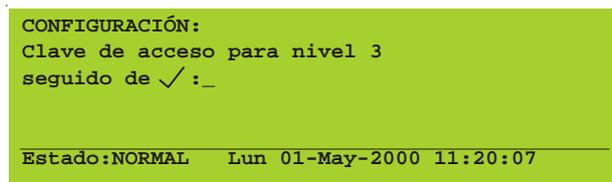
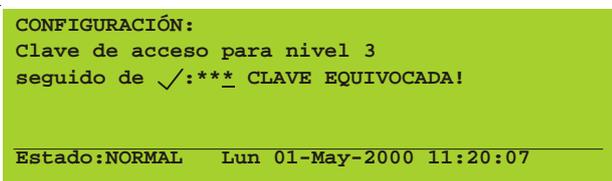
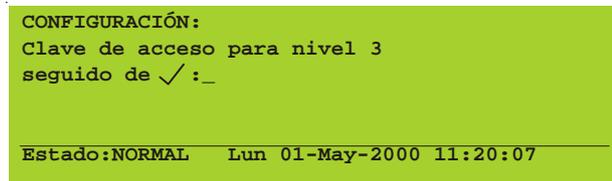
- Clave de nivel 2.** Permite utilizar las teclas de control de la central y proporciona acceso a todos los menús excepto al de Configuración y algunas opciones de otros menús descritas en la **Sección 12**. Se puede anular o sustituir mediante la llave.

**Nota:** Las funciones que requieren el uso de la clave de acceso de nivel 2 se describen en el Manual de funcionamiento de la serie ID3000.

- Clave de nivel 3.** Proporciona acceso al menú de Configuración.

- Clave de nivel 3A.** Proporciona acceso a opciones avanzadas del menú de Configuración.

**Nota:** Las claves de nivel 3 y 3A también proporcionan acceso a algunas opciones de otros menús, como se describe en la **Sección 12**.



#### Claves de acceso incorrectas

Debe introducir la clave de acceso correctamente cuando se lo pida la pantalla. En la **Sección 4.4.1** se muestra un ejemplo.

Si introduce dígitos incorrectos (o una clave incompleta), aparecerá la pantalla de clave de acceso no válida.

Desde la pantalla de Estado: NORMAL, repita los pasos indicados en la pantalla para introducir la clave.

Introduzca la clave correcta.

Nivel acceso 2	POR DEFECTO	000
Nivel acceso 3		111
Nivel acceso 3A		84373

## 8.2 Cómo cambiar una clave de acceso

La central se suministra con unas claves de acceso programadas de fábrica.

El fabricante recomienda firmemente cambiar las claves de acceso por defecto de fábrica tras la puesta en marcha del sistema.

```
Menú de usuario:
▲ 3:Menú de registro/informes/histórico
4:Ajustar fecha y hora
5:Ver contador de alarmas
▼ 6:Configuración
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
CONFIGURACIÓN:
▲ 3:Edición de texto de central
4:Configuración de matriz de control
5:Configuración de la red
6:Configuración de la central
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Configuración de la central
1:Cambio clave de acceso
2:Modo de zumbador interno en AVERÍA:
Modo NORMAL
3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO
▼ 4:Número de LAZOS en central = n
5:Modos de sirena pulsante
```

```
Cambio clave acceso: seleccione
1:Nivel acceso 2
2:Nivel acceso 3
3:Nivel acceso 3A
```

```
Cambio clave acceso: seleccione
Introduzca la NUEVA clave de acceso
nivel 2 (3 a 8 dígitos):
>_
```



Para cambiar la clave de acceso:

- 1 Desde el menú de Configuración de la central, seleccione la opción Cambio de clave de acceso.
- 2 Seleccione la clave de acceso que desea cambiar. En el ejemplo se selecciona la clave de acceso de nivel 2.
- 3 Introduzca la nueva clave de acceso.

SIGUE DE LA PÁGINA ANTERIOR



```
Cambio clave acceso: seleccione
-----
Introdúzcala de nuevo para confirmar:
>***
```



REPITA LA CLAVE



```
Cambio clave acceso: seleccione
-----
Introdúzcala de nuevo para confirmar:
>***
(¡RECUÉRDELA AHORA!):
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



```
Cambio clave acceso: seleccione
-----
Introdúzcala de nuevo para confirmar:
>***
(¡RECUÉRDELA AHORA!):
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
Confirmando cambios: ESPERE
```

SE ACTIVA LA NUEVA CLAVE

```
Cambio clave acceso: seleccione
-----
Introdúzcala de nuevo para confirmar:
>*** INCORRECTA!
```

```
Cambio clave acceso: seleccione
-----
Introduzca la NUEVA clave de acceso
nivel 2 (3 a 8 dígitos):
>_
```

4 Vuelva a introducir la clave de acceso.

5 Pulse . Pasados unos segundos, la nueva clave de acceso sustituye a la original.

La pantalla indica que la clave se ha vuelto a introducir de forma incorrecta. Aparece de nuevo la pantalla del párrafo número 3. Repita el procedimiento desde este punto.

## 9 Programación horaria

Esta opción le permite modificar la función de la central a ciertas horas del día. Las principales funciones controladas mediante programación horaria son:

- Sensibilidad del sensor (**Sección 5.1.2.7**).
- Acciones de matriz de control (**Sección 7.6.2.2**).
- Cancelación de todas las condiciones de anulación de la central (no cumple EN54-2) (**Sección 11.7**).

Esta sección describe cómo editar y utilizar la programación horaria.

**Nota:** Se puede utilizar una instrucción de matriz de control para controlar las funciones de Anular y Habilitar, independientemente de la configuración de la central respecto a las anulaciones (véase la **Sección 7.7, Función de anular/habilitar**).

Pueden funcionar hasta siete programas horarios en una sola central. Los programas funcionan de forma independiente el uno del otro. Se puede modificar la sensibilidad del sensor o la acción de la matriz de control de acuerdo a uno de los programas.

### 9.1 Edición de la programación horaria

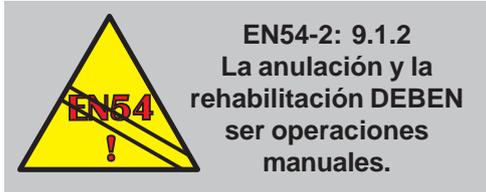
El procedimiento para editar la programación horaria es común a todas estas aplicaciones. Un programa típico consiste en uno o dos periodos diarios especificados por horarios de inicio y final, con la opción de diferenciar los fines de semana. Por ejemplo, esta pantalla:

-LMXJV-	0830-1040	1800-0600
D-----S	0830-1040	1800-0700

indica que desde lunes a viernes, los periodos 'activos' del programa horario son de 08:30 a 10:40 inclusive, y desde 18:00 a 06:00 del día siguiente. Los sábados y los domingos, los periodos son de 08:30 a 10:40 y de 18:00 a 07:00 del día siguiente:

Cuando se edita una programación horaria aplicada a la configuración de anulaciones de la central (véase la **Sección 11.7**), la hora de 'inicio' de cada periodo es irrelevante y no aparece en pantalla, aparece entonces la siguiente pantalla:

-LMXJV-	1040	0600
D-----S	1040	0700



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
MÁS sensible por:      n nivel(s)
en la siguiente franja horaria:
    DLMXJVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
    ----- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
◆=selec. ◆=ajustar *=buscar ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
MÁS sensible por:      n nivel(s)
en la siguiente franja horaria:
    DL- JVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
    --MX-- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
◆=selec. ◆=ajustar *=buscar ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
MÁS sensible por:      n nivel(s)
en la siguiente franja horaria:
    DL--JVS nnnn-nnnn nnnn-nnnn
    --MX-- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
◆=selec. ◆=ajustar *=buscar ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
MÁS sensible por:      n nivel(s)
en la siguiente franja horaria:
Anulación manual : ANULAR
◆=selec. ◆=ajustar *=buscar ✓=finalizar
```



LA EDICIÓN DE LA PROGRAMACIÓN HORARIA HA FINALIZADO

**Nota:** Para especificar un periodo de 24 horas completo, divida las 24 horas en dos partes; por ejemplo, una que vaya desde las 00:00 a las 12:00 y la otra desde las 12:00 a las 00:00. La combinación de estas partes proporciona las 24 horas.

Es posible no tener ninguna variación durante la semana: en tal caso, la primera línea de la programación mostrará lo siguiente:

**DLMXJVS 0830-1040 1800-0600**

Igualmente, sólo se necesita especificar un periodo por día.

Para editar la programación horaria, utilice y para moverse por la pantalla horaria y para modificar los ajustes:

- 1 Si el programa horario se aplica a un sensor, ajuste el número de niveles por encima (MÁS sensible) o por debajo (MENOS sensible) respecto a lo que se alterará la sensibilidad (la palabra MÁS cambia a MENOS y viceversa cuando se pasa por el número cero).
  - 2 Seleccione los días de la semana en los que se aplicará la franja horaria de la primera línea (en el ejemplo, se han cambiado dos días consecutivos; esto permite volver a definir el fin de semana).
  - 3 Ajuste los periodos de tiempo de la primera línea y luego los de la segunda.
- Nota:** El cursor no se puede colocar en la columna de las unidades de los minutos, ya que éstos se incrementan de 10 en 10.
- Nota:** Las horas inadmisibles (es decir, superiores a las 23:50) se ajustan a la hora inmediatamente inferior a la editada.
  - 4 Después de ajustar el último campo horario, pulse para que aparezca en pantalla la opción de anulación manual y seleccione ANULAR o HABILITAR (véase la Sección 9.2).
  - 5 Pulse para finalizar la edición.

**Información adicional sobre los campos horarios.**

Si la 'hora de inicio' es anterior a la 'hora final', se asume que es un periodo de 'día'. Si la 'hora de inicio' es posterior a la 'hora final' se considera que es un periodo de 'noche'. Si la hora de inicio y la de final se ajustan a '00:00', el periodo se considera sin uso. Si la hora de inicio y final es la misma (*excepto '00:00'*), es una programación especial sólo útil en conjunción con la función de 'anulación manual' (véase la **Sección 9.2, Anulación manual**).

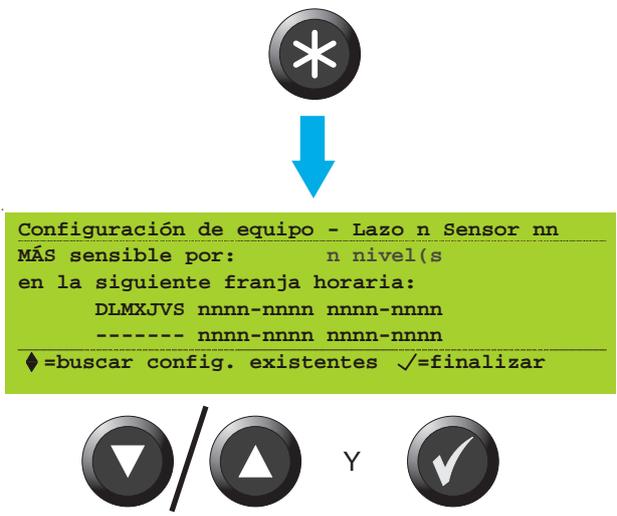
Cuando se programan dos periodos diarios, pueden superponerse o estar contiguos sin causar mal funcionamiento en la central. Sin embargo, esta práctica no es recomendable ya que puede causar confusión. También, si existe una contradicción entre los días entre semana y fines de semana, con respecto a los periodos de día y noche, como en el siguiente ejemplo:

```
-LMXJV- 0830-1040 1800-0600
D- - - -S 0830-1040 1800-1900
```

el periodo 'de noche' de los días entre semana se considera que se acaba a la medianoche del viernes y que vuelve a empezar a la medianoche del domingo. De nuevo, este tipo de combinaciones debe evitarse.

**Uso de una programación horaria ya existente**

- 1 Cuando aparece en pantalla la programación horaria (pero no la opción de Anulación manual), pulse .
- 2 Utilice  y  para avanzar por las diferentes programaciones horarias ya existentes. El número máximo de programaciones es siete.
- 3 Pulse  para seleccionar la programación que aparece en ese momento en pantalla.



**9.2 Anulación manual**

Si ajusta la función de Anulación manual a 'HABILITAR' en una programación horaria, aparece una nueva opción en el menú de usuario: 'Anulación programación horaria' (disponible a partir del nivel de acceso 2).

```

Menú de Usuario:
▲ 5:Ver contador de alarmas
6:Introducir clave de acceso nivel 3
7:Language/idioma/lingua
8:Anulación programación horaria
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```



```

Estado de anulación programación horaria:
1:ANULACIÓN NO PERMITIDA
2:ANULACIÓN PERMITIDA
Usuario Lun 01-May-2000 11:20:07
  
```

**¡Consejos!**

Para evitar confusiones, habilite la opción de Anulación manual sólo para una programación horaria

Si selecciona ANULACIÓN PERMITIDA, se invierte la acción actual de la programación horaria, es decir, si la acción se realizaba dentro del periodo de tiempo ahora cambiará y será aplicable fuera del periodo de tiempo y viceversa. La anulación se mantiene hasta que se alcanza la hora de cambio y, a partir de entonces, la acción vuelve a ser la especificada en la programación horaria.

Para cancelar la anulación y volver a las opciones configuradas, seleccione ANULACIÓN NO PERMITIDA.

Cuando introduce horas idénticas para el inicio y el final de la programación, constituye un caso especial, por ejemplo:

**DLMXJVS 1730-1730**

Esto es especialmente útil en aquellas instalaciones que requieren sólo un cambio manual a modo día, seguido de un cambio automático a modo noche. En ausencia de cualquier anulación manual, este programa permanece anulado, es decir, se realizan siempre las acciones de matriz de control asociadas a esta programación. Sin embargo, si se habilita la Anulación manual y la selecciona, la programación se activa y se suprimen las acciones de matriz de control asociadas hasta que se alcanza la siguiente hora (en este caso 17:30), el mismo día o el siguiente.

Por ejemplo, para ajustar una programación en modo Día/Noche, programe una matriz de control con efecto inmediato y el horario anterior, más una matriz de control con retardo y sin restricciones horarias. De esta manera, la opción de 'ANULACIÓN PERMITIDA' se puede utilizar para seleccionar el modo día (cuando las acciones de salida son retardadas) y de nuevo volver al modo noche; la central también se invertirá de forma automática a modo noche a las 17:30, en este ejemplo.

### 9.3 Cancelar ANULAR/HABILITAR

Esta opción permite el uso de la opción 'ANULACIÓN PERMITIDA' para realizar un cambio en el siguiente cambio de horario programado para las funciones de ANULAR y HABILITAR. Por ejemplo, si una zona se anula utilizando una programación horaria que se fija para que esté activa desde las 21:00 a las 19:30 horas y selecciona 'ANULACIÓN PERMITIDA' a las 20:00 horas, la zona se habilitará y no se anulará de nuevo hasta el día siguiente a las 19:30 horas.

## 9.4 Modo solo térmico de sensores MULTICRITERIO (SDX-751TEM)

Si se va a utilizar el modo *Solo térmico* de estos sensores, normalmente los sensores se configurarán para funcionar como sensores combinados de humo/térmicos durante la noche/fin de semana y sensores solo modo térmico durante el día. Se puede programar desde la programación horaria o mediante la tecla MODO DÍA de la central, sin embargo, ambas opciones se configuran a través del parámetro de programación horaria durante la configuración del equipo del lazo.

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Sólo parte térmica
en la siguiente franja horaria:
  -LMXJV- nnnn-nnnn nnnn-nnnn
  D-----S nnnn-nnnn nnnn-nnnn
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```

A CONTINUACIÓN, SELECCIONE 'MENOS SENSIBLE EN' HASTA QUE APAREZCA EN PANTALLA 'SOLO PARTE TÉRMICA'. LUEGO AJUSTE LA HORA EN LA QUE SE APLICARÁ ESTE MODO DE FUNCIONAMIENTO.

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Sólo parte térmica
en la siguiente franja horaria:
ANULACIÓN MANUAL: HABILITAR
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```

```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Sólo parte térmica
en la siguiente franja horaria:
  DLMXJVS 0000-0000 0000-0000
  ----- 0000-0000 0000-0000
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```



```
Configuración de equipo - Lazo n Sensor nn
Sólo parte térmica
Vinculada a Cambio Día/Noche: HABILITAR
◀=selec. *=editar ▶=próximo ✓=finalizar
```

AJUSTE A 'HABILITADO'. EL MODO 'SOLO PARTE TÉRMICA' SE ACTIVARÁ DURANTE EL MODO DÍA (A TRAVÉS DE LA TECLA O EL PROTOCOLO DE INTEGRACIÓN).

### Utilizando la programación horaria

Ajuste el nivel de alarma requerido para el funcionamiento combinado (ej. en el nivel por defecto, L3), luego habilite la edición de la programación horaria y continúe seleccionando 'MENOS sensible en' hasta que aparezca en pantalla 'Solo parte térmica'. Edite los días y las horas en que va a funcionar el modo solo térmico L6.

**Nota:** Aunque se puede configurar el nivel de alarma a L6 y luego utilizar la programación horaria para ajustar un nivel 'MÁS sensible en', no es recomendable ya que cualquier enlace día/noche funcionará al revés.

La anulación manual se puede configurar tal y como se describe en la **Sección 9.1**. Sin embargo, si se requiere el control mediante teclas del modo solo térmico, puede que se prefiera utilizar el método de vinculación al cambio día/noche que se describe a continuación.

### Vincular a cambio Día/Noche

Ajuste el nivel de alarma requerido para el funcionamiento combinado (ej. en el nivel por defecto, L3), luego habilite la edición de la programación horaria y continúe seleccionando 'MENOS sensible en' hasta que aparezca en pantalla 'Solo parte térmica'. Deje la hora a cero y pulse  para que aparezca la opción "Vinculada a Cambio Día/Noche"

Utilice las teclas  y  para seleccionar HABILITADO, y confirme con la tecla .

**Nota:** En este caso no ajuste la programación horaria específicamente para este equipo - podría haber un conflicto con el proceso de selección del modo Día/Noche. Se puede ajustar una programación horaria para el modo Día/Noche como se describe en la **Sección 11.19**.

## 10 Ajustar fecha y hora

```
Menú de usuario:
 1:Prueba
 2:Anular/habilitar
 3:Menú de registro/informes/histórico
 ▼ 4:Ajustar fecha y hora
  Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```



```
Poner en hora: Ajuste veloc.
Dom 01-May-2000 11:20:07 +0,2seg/wk
Horario verano inicio/fin: NADA

◆=selec., ◆,0..9=ajustar, ✓ al final
 Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Poner en hora: Ajuste veloc.
Dom 01-May-2000 11:20:07 +0,2seg/wk
Horario verano inicio/fin: AUTO
(Últimos domingos: Marzo - Octubre)
◆=selec., ◆,0..9=ajustar, ✓ al final
 Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Poner en hora: Ajuste veloc.
Dom 01-May-2000 11:20:07 +0,2seg/wk
Horario verano inicio/fin: AUTO
(Últimos domingos: Marzo - Octubre)
◆=selec., ◆,0..9=ajustar, ✓ al final
 Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Poner en hora: Ajuste veloc.
Dom 01-May-2000 11:20:07 +0,2seg/wk
Horario verano inicio/fin: DEFINIDO
Inicio: 31 Mar Fin: 31 Oct
◆=selec., ◆,0..9=ajustar, ✓ al final
 Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

Utilice esa opción del menú después del cambio de hora verano/invierno (si no se ha configurado para que sea automático) y después de que el sistema se haya desconectado completamente (en este último caso, el sistema se iniciará a la medianoche del último día en que estuvo funcionando o a la hora del último rearme del reloj, la que sea posterior).

Para ajustar el reloj:

- 1 Acceda a la pantalla de 'Poner en hora'. La pantalla del reloj estará 'congelada', con el último dígito de los segundos marcado.
- 2 Para ajustar la fecha y hora, utilice las teclas ◀ y ▶ para desplazar el cursor por los campos que desea cambiar. Utilice las teclas ▲ y ▼ para ajustar el valor del campo seleccionado.

**Nota:** También puede introducir, la fecha, hora y los dos últimos dígitos del año directamente utilizando las teclas numéricas.

- 3 Si el reloj no mantiene la hora correctamente, ajuste su velocidad - el valor por defecto es 0 y el máximo +/-246, a continuación confirme la selección. Para determinar el valor que debe introducir, mida el aumento o la reducción de la hora durante una semana. Esta función no está disponible si se accede a la opción de 'Ajustar fecha y hora' a través de la clave de acceso de nivel 2.
- 4 Horario de verano - seleccione una de las siguientes opciones:
  - a. NADA. Los cambios horarios se deben ajustar de forma manual.
  - b. AUTO. Los cambios horarios se realizan automáticamente a las 2 a.m. los días indicados en la pantalla.
  - c. DEFINIDO. Los cambios horarios se realizan automáticamente a las 2 a.m. los días que indica el usuario (tras lo cual, el sistema se rearma y permanece con la opción NADA).
- 5 Después de ajustar correctamente todos los campos, pulse ✓ para que el reloj empiece a funcionar a partir de la hora que aparece en pantalla o pulse ✗ para cancelar toda la operación y volver al ajuste de reloj anterior.

## 11 Configuración de la central

```
Menú de usuario:
 2:Prueba
 3:Anotar/ver
 4:Ajustar fecha y hora
 ▼ 5:Configuración
 Configuración/ Lun 01-May-2000 11:20:07
```



```
CONFIGURACIÓN:
 ▲ 3:Edición de texto de central
 4:Configuración de matriz de control
 5:Configuración de la red
 ▼ 6:Configuración de la central
 Configuración/ Lun 01-May-2000 11:20:07
```



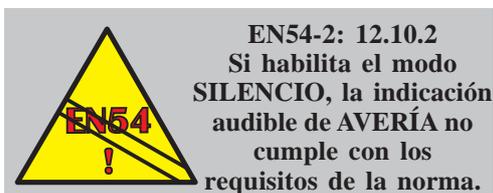
```
Configuración de la central
 1:Cambio clave de acceso
 2:Opciones de Zumbador Interno
 3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO
 4:Número de LAZOS en central = n
 ▼ 5:Modos de sirena pulsante
```



```
Configuración de la central
Reactivar Zumbador interno en caso de
"NUEVA ALARMA en misma Zona?
 1:NO
 2:SÍ
```



```
Configuración de la central
Modo de zumbador interno en AVERÍA
 1:MODO NORMAL
 2:MODO SILENCIO
```



Esta sección describe la configuración provisional y permanente de la central. Los ajustes se seleccionan desde el menú de Configuración de la central, al cual se accede desde el menú de Configuración. **El nivel de acceso es el 3A.**

Todos los ajustes son permanentes excepto modo SILENCIO INGENIERO (**Sección 11.1**) y PARPADEO TEMPORAL (**Sección 11.2**), ambos con una duración determinada.

**Nota:** La opción de Cambio de acceso en este menú se describe en la **Sección 8**.

### 11.1 Opciones de zumbador interno

- Desde el menú de Configuración de la central, seleccione 'Opciones de Zumbador interno'
- Seleccione si el zumbador se volverá a activar en caso de producirse una nueva alarma **en la misma zona** (la central activa de nuevo automáticamente el zumbador si la alarma procede de una **zona diferente**).
- Seleccione NORMAL o SILENCIO INGENIERO (en el segundo caso, la pantalla de estado de la central cambia de NORMAL a SILENCIO INGENIERO).

En modo SILENCIO INGENIERO, si se produce una avería, el zumbador de avería se activa en un volumen muy bajo. Este modo **TEMPORAL** dura unas dos horas, tras las cuales el panel vuelve a su funcionamiento normal. Sin embargo, si la avería persiste en el sistema pasadas las dos horas, el zumbador no cambiará a modo fijo en ese momento, sino sólo ante la presencia de una nueva avería.

El modo SILENCIO INGENIERO se aplica solo a la central local excepto si la central está conectada a la ID<sup>2</sup>net, en cuyo caso se aplica a todas las centrales de la red.

```
Configuración de la central
-----
1:Cambio clave de acceso
2:Modo de zumbador interno en AVERÍA:
  Modo NORMAL
3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO
4:Número de LAZOS en central = n
▼5:Modos de sirena pulsante
```



```
Configuración de la central
-----
1:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO
2:Sensor/Módulo LEDs: NO-PARPADEO
3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO temp.
```



```
Configuración de la central
-----
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



```
Configuración de la central
-----
"Intervalo mínimo parpadeo LED Sensor/Módulo
(0-30): 0
```

```
Configuración de la central
-----
LEDS Sensor/Mód.: Acción Fin Alarma
y vuelve a Estado Normal
1:PULSANTE 1 segundo
2:ON (Encendido fijo)
```

## 11.2 Parpadeo de los leds

El ajuste por defecto de fábrica es PARPADEO. Si selecciona NO-PARPADEO, los leds no parpadearán durante el muestreo normal sino únicamente cuando el equipo se encuentre en alarma, en prueba o bajo ciertas condiciones de avería.

Los ajustes de PARPADEO y NO-PARPADEO son aplicables a todos los equipos en el sistema que están configurados individualmente para seguir la 'Configuración de la central'.

El "PARPADEO temporal" anula la configuración del equipo individual. Se utiliza para identificar equipos que están instalados pero no conectados al lazo (es decir, estos equipos no parpadearán, el resto sí). El 'PARPADEO temporal' finalizará al cabo de 2 horas.

**Nota:** Los detalles sobre cómo configurar el parpadeo de los leds en los equipos individuales se describe en la **Sección 5.1.2.9**.

Tanto si selecciona PARPADEO o PARPADEO temporal, aparecerá en pantalla la opción del intervalo del parpadeo. Esto permite reducir la velocidad de parpadeo del equipo (0= velocidad de parpadeo normal, el resto de valores introduce un retardo entre los ciclos de muestreo). Esta opción se utiliza especialmente para lazos con bastantes equipos, en los que el parpadeo de los leds es muy rápido.

**Nota:** Si esta opción está ajustada a cualquier valor excepto el 0, asegúrese de que el muestreo prioritario está ajustado a NO en todos los equipos.

Si un equipo indica una alarma y, a continuación, se elimina la condición de alarma, por defecto, su led se activa de forma intermitente (pulsante). Si desea que el led permanezca iluminado de forma fija, seleccione la opción 2.

### 11.3 Número de lazos del panel

Configuración de la central  
 1:Cambio clave de acceso  
 2:Modo de zumbador interno en AVERÍA:  
 Modo NORMAL  
 3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO  
 4:Número de LAZOS en central = n  
 ▼ 5:Modos de sirena pulsante



Configuración de la central  
 Defina número de LAZOS en central  
 (Lazos instalados en central = 6)  
 (2-8); sólo números PARES): n

TECLA NUMÉRICA,  
 SI HAY MÁS DE 2  
 LAZOS (EN ESTE  
 EJEMPLO 6):



Configuración de la central  
 Número de LAZOS en central = 6  
 Tipo de LIB de los lazos 3-4:  
 1:ESTÁNDAR  
 2:CON µP

SELECCIONE



(CONFIRME)



LOS AJUSTES DE LOS LAZOS YA SON EFECTIVOS

Este ajuste sólo es necesario si el panel ha sufrido una reconfiguración importante o se ha reemplazado una tarjeta procesadora. Puede fijar el número de lazos que el panel espera encontrar a un número diferente del determinado automáticamente por el número de placas de interfaz de lazo instaladas,

La tercera línea muestra el número de lazos instalados (en el ejemplo, 6). Si fija el número de lazos (cuarta línea) a un número superior a éste, el panel indicará AVERÍA DE SISTEMA 17 - Lazo n Tarjeta no encontrada.

Si fija un número de lazos superior a dos, para **cada par de lazos** de 3 en adelante seleccione "ESTÁNDAR" si dispone de tarjetas LIB3000S normales o "CON µP" si hay LIB3000M instaladas. Si hay más de 512 puntos monitorizados en el sistema, debe instalar LIB3000M, en tal caso, seleccione "CON µP" para que el panel pueda indicar una avería si se instalan tarjetas LIB3000S. Esta función cumple con EN-54. No se indica ninguna avería si selecciona la opción ESTÁNDAR con LIB3000M instaladas.



**EN54-2: 13.7**  
**Máximo 512 sensores y/o pulsadores manuales por panel a menos que se instalen LIB3000M**

Configuración de la central  
 1:Cambio clave de acceso  
 2:Modo de zumbador interno en AVERÍA:  
 Modo NORMAL  
 3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO  
 4:Número de LAZOS en central = n  
 ▼ 5:Modos de sirena pulsante

Configuración de la central  
 Periodo de pulso más lento de sirenas:  
 Periodo en OFF (1-128s): n

INTRODUZCA  
 UNA CIFRA,  
 LUEGO

Configuración de la central  
 Periodo de pulso más lento de sirenas:  
 Periodo en OFF (1-128s): n  
 Periodo en ON (1-128s): n

INTRODUZCA  
 UNA CIFRA,  
 LUEGO

Configuración de la central  
 ¿Funcionarán las sirenas alimentadas de  
 lazo en modo PULSANTE?  
 1:NO  
 2:SÍ

SELECCIONE

(CONFIRME)

LA INTERMITENCIA SE HACE EFECTIVA

Configuración de la central  
 ▲ 2:Opciones zumbador interno  
 3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO  
 4:Número de LAZOS en central = n  
 5:Modos de sirena pulsante  
 ▼ 6:Opciones de Prueba de Equipos

Configuración de la central  
 Acción sirenas en Pruebas al activar  
 pulsadores  
 1:Pulso de corta duración  
 2:Mientras pulsador esté activo

Configuración de la central  
 Iniciada PRUEBA EQUIPOS: Sensor Remoto  
 Tiempo fin TEST (1-60s): nn

SELECCIONE

(CONFIRME)

SE ACTIVA LA OPCIÓN DE PRUEBA DE EQUIPOS

## 11.4 Modos de intermitencia de las sirenas

Esta función se utiliza junto con las Opciones de pulso de los módulos (**Sección 5.1.4.7**) para definir el patrón de intermitencia de aquellos módulos en los que se ha seleccionado "Pulsante". Para ajustar el modo de intermitencia:

- 1 Ajuste el periodo en OFF dentro del rango especificado en pantalla.
- 2 Ajuste el periodo en ON dentro del rango especificado en pantalla.
- 3 Seleccione la opción "SÍ" si algunas sirenas van a ser intermitentes y NO si no hay sirenas con intermitencia o el sistema únicamente dispone de módulos CMX.

## 11.5 Opciones de prueba de equipos (Pulsadores manuales/sirenas)

Esta función determina lo que sucede cuando un Pulsador manual (PUL) entra en alarma durante una prueba de equipos.

Ajuste el pulsador manual para que active las sirenas:

- a. De forma intermitente (pulso corto), o
- b. De forma continua mientras el Pulsador permanece en alarma.

Cuando se inicia una prueba de equipos, la central primero realiza algunas pruebas automáticas en los equipos. Dependiendo de las condiciones de la instalación, pueden aparecer averías erróneas. Si esto sucede, amplíe el periodo de prueba (por defecto 20 segundos)

## 11.6 Opciones de pruebas automáticas

```
Configuración de la central
▲ 3:Sensor/Módulo LEDs: PARPADEO
4:Número de LAZOS en central = n
5:Modos de sirena pulsante
6:Opciones de Prueba de Equipos
▼ 7:Opciones de prueba automática
```



```
Configuración de la central
Configuración test automático:
cada lun: 12:00
◀=selec ▶=ajustar ✓=final X=cancelar
```

SELECCIONE



LOS AJUSTES DE PRUEBA SE HACEN EFECTIVOS

Esta función permite al usuario especificar el día y la hora en el que se llevan a cabo las pruebas automáticas de los sensores analógicos:

- 1 Ajuste el día a una de las siguientes opciones:
  - a. NINGUNO. No se realizan pruebas automáticas. La hora no aparece en pantalla.
  - b. CADA DÍA. El menú de pruebas muestra DIARIO.
  - c. Un día de la semana. El menú de pruebas muestra SEMANAL.
- 2 Ajuste la hora a la que se va a realizar la prueba, dígito por dígito. Utilice las teclas y , no las teclas numéricas.

**Nota:** No existe la opción de realizar pruebas automáticas en módulos (incluyendo pulsadores manuales). Estos equipos sólo se pueden probar manualmente, por lo que en la mayoría de instalaciones la Prueba de equipos es todavía un requisito habitual.

La central no genera ningún informe a menos que algún sensor falle la prueba. Existe una probabilidad muy remota de que un sensor pueda fallar cuando regresa de la condición de alarma de prueba tras haber realizado las pruebas; por razones de seguridad, el panel lo considerará como una alarma de incendio. Por lo tanto, se recomienda seleccionar un día y una hora en la que estén presentes personas autorizadas que puedan ocuparse de un informe de avería de la central y del riesgo remoto de que se produzca una falsa alarma.

## 11.7 Opciones de anulación

Esta función determina:

- a. Las circunstancias bajo las que se cancelan las anulaciones.
  - b. El intervalo del zumbador interno para las anulaciones.
  - c. El nivel de acceso necesario para anular las sirenas.
  - d. Lo que se puede anular desde una central o entrada remota.
  - e. Si el led de ANULADO común se ilumina cuando el led de RETARDO ACTIVO está iluminado.
- 1 Seleccione una de las opciones de cancelación de anulación:
    - a. Sólo cancelación manual.

```
Configuración de la central
▲ 4:Número de LAZOS en central = n
5:Modos de sirena pulsante
6:Opciones de Prueba de Equipos
7:Opciones de prueba automática
▼ 8:Opciones de anulación
```



```
Configuración de la central
Opciones de cancelación de anulación
1:Cancelar sólo por acción del usuario
2:Cancelar después de un tiempo
3:Cancelar a una(s) hora(s) del día
```



PÁGINA SIGUIENTE



**EN54-2: 9.1.2**  
La anulación y  
habilitación **DEBEN** ser  
operaciones manuales en  
el nivel de acceso 2.

DE LA PÁGINA ANTERIOR

SI CANCELA TRAS UN TIEMPO



```
Configuración de la central
Opciones de cancelación de anulación
Cancelar después de un tiempo
Tiempo (0-1440 minutos): n
```

SI CANCELA A UNAS HORAS DEL DÍA



```
Configuración de la central
Opciones de cancelación de anulación
Cancelar a una(s) hora(s) del día
DLMXJVS nnnn nnnn
----- nnnn nnnn
◆=selec ♦=ajustar *=buscar √=finalizar
```

```
Configuración de la central
Intervalo de intermitencia del zumbador
interno en ANULACIÓN (2-120 minutos): n
```

Introduzca la cifra, luego (CONFIRME)

```
Configuración de la central
Nivel de acceso requerido para
ANULACIÓN DE SIRENAS:
1:Nivel acceso 2
2:Nivel acceso 3
```

(CONFIRME)

```
Configuración de la central
ANULACIÓN desde central remota o por acción
de tecla remota
1:SÓLO SENSORES
2:TODAS LAS ENTRADAS
3:TODAS LAS ENTRADAS Y SALIDAS
```

(CONFIRME)

```
Configuración de la central
Indicación de ANULADO cuando el RETARDO
ACTIVO
1:ACTIVO
2:NO ACTIVO
```

SELECCIONE (CONFIRME)

SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE ANULACIÓN

- b. "Después de un tiempo". Introduzca una cantidad de minutos, hasta 1440 (24 horas) seguido de la tecla , y confirme.
- c. "A una(s) hora(s) del día. Edite esta opción de la misma manera que el resto de programaciones horarias (véase la Sección 9). En este caso, sólo hay dos campos horarios para cada semana, no un par de horas de inicio y otro de horas finales. Igualmente, tampoco existe un "nivel" de ajuste y una "anulación manual". Confirme los cambios.

2 Ajuste el intervalo de intermitencia del zumbador interno durante la anulación y confirme.

3 Seleccione el nivel de acceso para la ANULACIÓN DE SIRENAS; el nivel 2 cumple con EN-54 y el nivel 3 cumple con BS5839, a continuación, confirme.

**EN54-2: 9.1.2**  
Se debe poder acceder a la ANULACIÓN DE SIRENAS en el nivel de acceso 2

4 Seleccione las anulaciones que se pueden controlar desde una central o remotamente mediante módulos monitores (AUX). A continuación, confirme.

5 Ajuste la indicación de anulación requerida.

**EN54-2: 9.2**  
Los retardos son una anulación y requieren un indicador de anulación general

### 11.8 Opciones de lazo

Esta función determina:

- El periodo de supervisión de la señal degradada. En cada equipo, el sistema cuenta el número de respuestas corruptas dentro del periodo de tiempo en cuestión y genera un mensaje de avería de "Señal degradada" si este número supera un límite predeterminado.
- El tiempo de inicialización del lazo. Durante este tiempo, el lazo activa todos los aisladores.

Para ajustar estas opciones:

- Ajuste el periodo de supervisión dentro del rango que aparece en pantalla.
- Ajuste el periodo de inicialización del lazo dentro del rango que aparece en pantalla.
- Si la central es una red Maestra/Eclava y con lazos con poca carga y aisladores no mecánicos, y si los mensajes de red de avería o anulación van mostrándose poco a poco durante una alarma, debe reducir el tiempo con más potencia de alarma para reducir el tiempo de recuperación del corte del lazo.
- Confirmar cambios.

```
Configuración de la central
▲ 5:Modos de sirena pulsante
6:Opciones de Prueba de Equipos
7:Opciones de prueba automática
8:Opciones de anulación
▼ 9:Opciones de lazo
```



```
Configuración de la central
Periodo de supervisión de `SEÑAL DE-
GRADADA:(1-60)min; 0=sin supervisión): nn
```



```
Configuración de la central
Periodo de supervisión de `SEÑAL DE-
GRADADA:(1-60)min; 0=sin supervisión): nn
Tiempo de inicialización del lazo
(segundos: 1-30): nn
```



```
Configuración de la central
(1-60 min.; 0=inhibir): 60
¿Temporización para Inicio de Lazos
con ISO-X? (seg.: 1-30): 20
Reducir periodo con más potencia alarma
(segundos: 1-20): 20
```



Introduzca un número y luego (CONFIRME)

SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE LAZO

```
Configuración de la central
▲ 6:Opciones de Prueba de Equipos
7:Opciones de prueba automática
8:Opciones de anulación
9:Opciones de lazo
▼10:Tipo de normativa: Estándar
```



```
Configuración de la central
Seleccione normativa estándar:
1:Estándar
2:Vds
3:Benelux `Sprinkler` Panel
4:Swiss `FBF` Panel
```



```
Configuración de la Central
Seleccionar Nomenclatura Zona/Equipo:
1:Zonas de Central (Lazo/Dirección)
2:Zona de Red (Zona/Referencia)
```

SELECCIONE (CONFIRME)

SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE NORMATIVA

### 11.9 Tipo de normativa

Este manual describe las funciones de la central cuando el tipo de normativa es estándar. Por lo tanto, asegúrese de que la opción seleccionada es "Estándar".

Seleccione el tipo de numeración de zona que desea utilizar: ya sea de CENTRAL (zonas locales) o de RED (zonas de red).

El número de equipos en una zona de red está limitado a 99. A cada equipo se le otorga un número de referencia (entre 1 y 99) dentro de su zona. Si los equipos ya se han configurado utilizando zonas locales antes de configurar el Tipo de Normativa para las zonas de red, la central ofrecerá la opción (véase a continuación) para configurar automáticamente los números de referencia y volver a configurar los números de zona si es que exceden la restricción.

```
Configuración de la Central
Fijar Zonas y números Referencia
según las reglas de Zonas en Red
(J/X)?
Fijando Números Referencia - ESPERE
Pulse J para confirmar, X para cancelar
```

Ajuste el tipo de numeración de zona ANTES de crear cualquier Matriz de Control (de lo contrario debe comprobar las instrucciones manualmente para asegurarse de que hacen referencia a la zona correcta. La central no realiza ninguna conversión automática).

```
Configuración de la central
▲ 7:Opciones de prueba automática
 8:Opciones de anulación
 9:Opciones de lazo
10:Tipo de normativa: Estándar
▼11:Nivel de acceso para silenciar Zum.
```



```
Configuración de la central
SILENCIAR ZUMBADOR y AUMENTAR RETARDOS
Nivel de acceso requerido:
 1:Nivel acceso 1
 2:Nivel acceso 2
```

SELECCIONE



SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE NIVELES DE ACCESO

```
Configuración de la central
▲ 8:Opciones de anulación
 9:Opciones de lazo
10:Tipo de normativa: Estándar
11:Nivel de acceso para silenciar Zum.
▼12:Informe de entradas de módulo AUX.
```



```
Configuración de la central
Informe de entradas de módulo AUX.
 1:SIN INFORME
 2:CON INFORME
```

SELECCIONE



SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE REGISTRO DE INFORMES

```
Configuración de la central
Mód. AUX. tiempo espera de envío a Red
transmisión (0-30.0seg.): nn.n
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```

## 11.10 Nivel de acceso para silenciar zumbador, etc.

Esta opción determina el nivel de acceso requerido para acceder a las teclas de SILENCIAR ZUMBADOR y AMPLIAR RETARDO.

Seleccione el nivel de acceso requerido (los dos cumplen con EN54). A continuación, confirme el cambio.

## 11.11 Informe de entradas de módulo AUX.

Esta opción determina si los cambios de estado de las entradas AUX (auxiliares) se registran en el histórico de eventos como eventos separados y si el tabulador (pestaña) AUX aparece en pantalla cuando se activa la entrada.

**Central autónoma** - Ajuste esta opción a SIN INFORME ya que las entradas se asociarán a otras acciones a través de la Matriz de control (por ej. REARME) que quedan por sí mismas registradas. Además si se registran eventos triviales como Cambios de clase, rápidamente se llenará el histórico de eventos.

**Red** - Si las instrucciones de Matriz de control en las centrales de una red utilizan los eventos de entradas AUX en las centrales remotas, esas centrales remotas deben tener esta opción ajustada a CON INFORME para que el mensaje de evento AUX se pueda enviar por toda la red. Seleccione una opción y confirme los cambios.

**Nota:** 'Con informe' anula los ajustes individuales 'Sin Informe' de los módulos AUX (Sección 5.1.4.8).

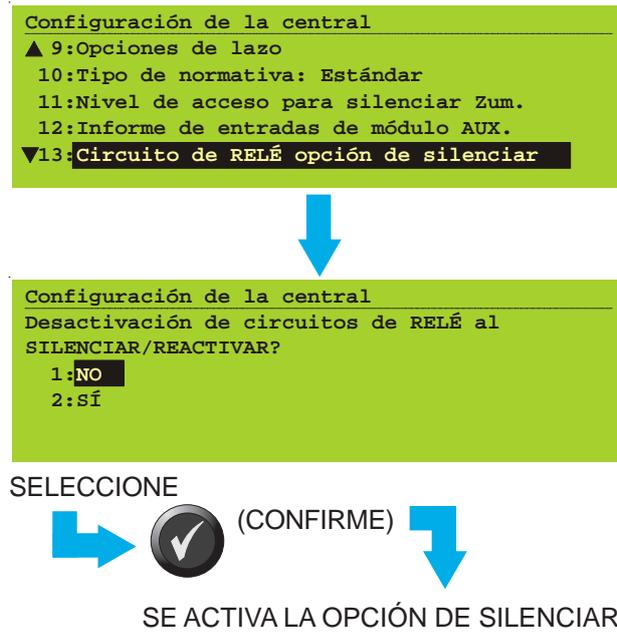
Si la central está en una red ID<sup>2</sup>net, la opción de tiempo en espera se muestra tras confirmar la opción «con informe». **Se debe dejar, normalmente, a 0.** Si el sistema consta de un número elevado de módulos AUX que van a registrarse a la vez, podría haber retardos en la red en caso de alarma. Para evitar esto, se pueden indicar varios 'informes' de AUX en un único mensaje programando un retardo (debería ser lo más lento posible, consulte con el Dpto. Técnico de NOTIFIER). Estos valores deben introducirse teniendo en cuenta la coma decimal que se aplica automáticamente, es decir para programar 1 segundo, debe poner '10'; para 1,5 seg., debe introducir 15; para 10 seg, introduzca 100.

## 11.12 Opción de silenciar el circuito de relé

Esta función determina si los circuitos 3 y 4 de relé/sirena (si se han configurado en el hardware como circuitos de relé), se desactivan al pulsar la tecla SILENCIAR/REACTIVAR para silenciar las sirenas.

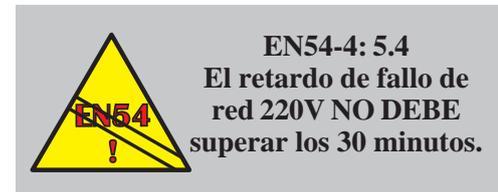
**Nota:** Para los módulos de lazo, consulte las opciones de SILENCIAR módulos (**Sección 5.1.4.7**).

Seleccione la opción requerida y confirme los cambios.



## 11.13 Retardo de indicación de fallo 220V

Esta función permite cambiar el tiempo de retardo entre el momento en que se produce el fallo de red 220V y su indicación. (Sólo se debería alterar en el caso de que el sistema sufra frecuentes fallos de red 220V de más de unos segundos).



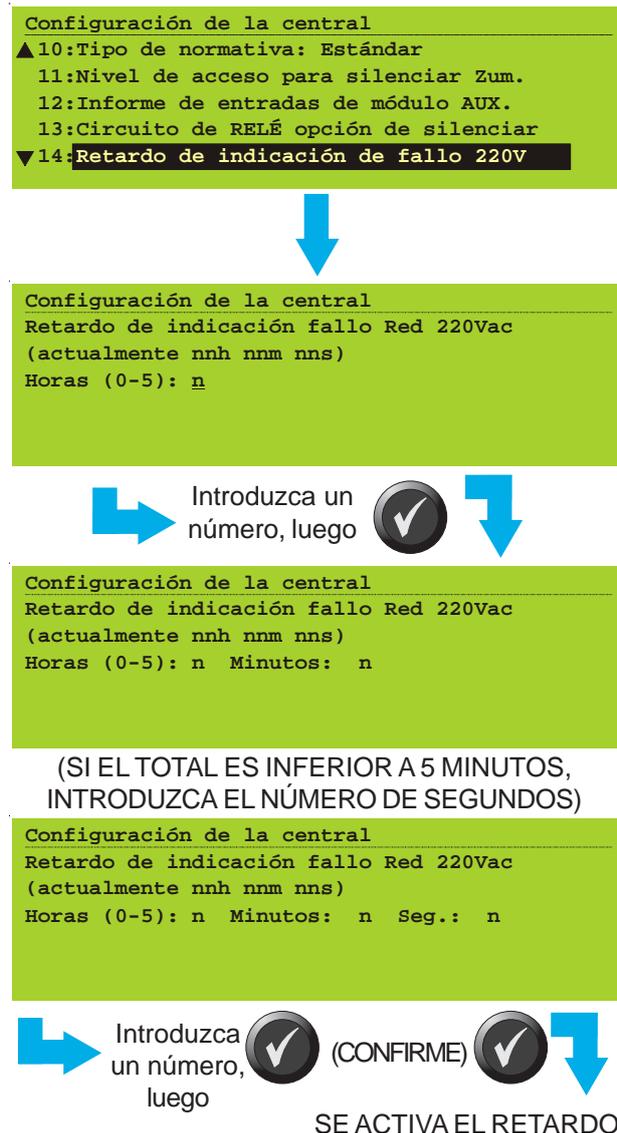
1 Introduzca el número de horas (máximo 5).

2 Introduzca el número de minutos.

3 Si es aplicable, introduzca el número de segundos.

**Nota:** Puede aparecer un segundo mensaje "Retardo de indicación de fallo de red 220Vac" para poder habilitar un retardo y así suprimir averías por pequeños cortes de luz. Este mensaje no es aplicable a menos que el tipo de fuente de alimentación instalada lo requiera.

4 Confirme los cambios.



Configuración de la central  
 ▲11:Nivel de acceso para silenciar Zum.  
 12:Informe de entradas de módulo AUX.  
 13:Circuito de RELÉ opción de silenciar  
 14:Retardo de indicación de fallo 220V  
 ▼15:Duración retroiluminación pantalla:CONSTANTE



Configuración de la central  
 Duración de la retroiluminación de la pantalla:  
 (1-600 min.; 0=CONSTANTE): 0

Introduzca un número, luego  (CONFIRME)    
 SE ACTIVA EL AJUSTE DE DURACIÓN

Configuración de la central  
 ▲12:Informe de entradas de módulo AUX.  
 13:Circuito de RELÉ opción de silenciar  
 14:Retardo de indicación de fallo 220V  
 15:Duración retroiluminación pantalla:CONSTANTE  
 ▼16:Líneas en blanco entre impresiones



Configuración de la central  
 Número de líneas en blanco entre impresión de eventos (1-20): n

Introduzca un número, luego  (CONFIRME)    
 SE ACTIVA EL AJUSTE DE LAS LÍNEAS

## 11.14 Duración de la retroiluminación de la pantalla

Esta función determina el tiempo que permanece activa la retroiluminación de la pantalla (cuando no hay ninguna alarma y con fuente de alimentación) después de pulsar por última vez una tecla de la central. (Por defecto esta opción está ajustada a CONSTANTE, es decir, siempre con retroiluminación).

**Nota:** En alarma, la retroiluminación permanece activa de forma constante. Si no hay alarma y falla la alimentación, la retroiluminación permanece activa durante sólo un minuto.

Ajuste el tiempo requerido dentro del rango que aparece en pantalla y confirme los cambios.

## 11.15 Líneas en blanco entre impresiones

Esta opción determina el número de líneas en blanco que deben haber entre el final de una impresión y el principio de la siguiente. El ajuste por defecto ("5") permite ver la última línea impresa en el papel por la ranura de la impresora PRN-ID.

**Nota:** Si se imprimen varios eventos de forma consecutiva, el espaciado se reduce automáticamente a "1" para ahorrar papel.

Ajuste el número de requerido de líneas dentro del rango que aparece en pantalla y confirme los cambios.

## 11.16 Configuración: puerto RS232 aislado

Se puede configurar un puerto opcional RS232 aislado (en la placa de interfaz RS232 aislada, si está instalada) para:

- Una impresora de 80 columnas.
- Impresora P40.
- Protocolo de integración. Esta opción se utiliza para interconectar el panel con un equipo automático, por ejemplo un ordenador. Solicite a NOTIFIER los detalles sobre el protocolo utilizado.

**Nota:** El puerto RS232 incluido en la placa base de la ID3000 se puede utilizar para controlar una impresora de 80 columnas. En tal caso, se recomienda el uso de un aislador óptico de RS232. El puerto RS232 también se utiliza para la conexión del programa PK-ID3000.

**Nota:** Si la placa RS232 aislada no está instalada, aparece en pantalla el mensaje "AVISO: tarjeta RS232 no instalada" durante unos segundos. Si finaliza la configuración del protocolo de integración tras recibir este mensaje, se aceptará la configuración pero la central indicará una avería hasta que instale la tarjeta.

- 1 Seleccione el modo de funcionamiento requerido. Si selecciona la impresora P40, confirme los cambios.

```
Configuración de la central
▲13:Circuito de RELÉ opción de silenciar
14:Retardo de indicación de fallo 220V
15:Duración retroiluminación pantalla:CONSTANTE
16:Líneas en blanco entre impresiones
▼17:Configuración: puerto RS232 aislado
```



```
Configuración de la central
Configuración: puerto RS232 aislado
Modo de funcionamiento:
1:Impresora de 80 columnas
2:Impresora P40
3:Protocolo integración
```

SI SELECCIONA LA IMPRESORA P40



Y SE ACTIVARÁN LOS AJUSTES DE RS232.  
PARA LAS OTRAS OPCIONES:

```
Configuración de la central
Configuración: puerto RS232 aislado
1:9600 baudios
2:4800 baudios
3:2400 baudios
4:1200 baudios
```

SI SELECCIONA LA IMPR. DE 80 COLUMNAS:



Y SE ACTIVARÁN LOS AJUSTES DE RS232  
EN EL CASO DE "PROTOCOLO INTEGRACIÓN":



VÉASE LA PÁGINA SIGUIENTE

DE LA PÁGINA ANTERIOR (OPCIÓN DE PROTOCOLO INTEGRACIÓN)

Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 Protocolo integración: versión  
 1:003A  
 2:011A

Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 3er Protocolo: Modo funcionamiento  
 1:FULL DUPLEX  
 2:HALF DUPLEX

Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 Protocolo integración: Controles  
 1:ANULAR  
 2:HABILITAR

SELECCIONE, Y LUEGO

Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 Protocolo integración: Supervisión com.  
 1:ANULAR  
 2:HABILITAR

SELECCIONE, Y LUEGO

Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 Protocolo integración: Tiempo de suspensión (1-300min.; 0 =sin límite): n  
 1: REGISTRANDO  
 2: No registrando valor

INTRODUZCA UN NÚMERO Y

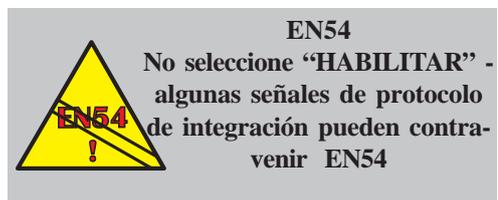
Configuración de la central  
 Configuración: puerto RS232 aislado  
 "3er Protocolo: Tiempo Fin Datos (1-20 seg.):1

INTRODUZCA UN NÚMERO Y (CONFIRME)

SE ACTIVARÁN LOS AJUSTES DE RS232

Configuración de la central  
 ▲14:Retardo de indicación de fallo 220V  
 15:Duración retroiluminación pantalla:CONSTANTE  
 16:Líneas en blanco entre impresiones  
 17:Configuración: puerto RS232 aislado  
 ▼18:Configuración: RS232 placa base

- 3 Si selecciona "protocolo de integración", seleccione la versión adecuada. Para el TG-ID3000 debe ser 011A.
- 4 Igualmente, seleccione el modo de funcionamiento adecuado a su sistema. Para el TG-ID3000 debe ser HALF DUPLEX.
- 5 Si selecciona "protocolo de integración", seleccione si el panel aceptará señales de silenciar zumbador, evacuación, silenciar sirenas, rearme, prueba y anulación procedentes de equipos externos (Controles HABILITADOS) o no (Controles ANULADOS).



- 6 Seleccione si la conexión de datos del protocolo de integración estará continuamente supervisada (Supervisión com. HABILITAR, en la que la central señalará una avería si falla la comunicación) o no (Supervisión com. ANULAR).
- 7 Seleccione si la suspensión de las comunicaciones a petición del equipamiento externo estará sujeta a un tiempo límite (introduzca un valor numérico dentro del rango) o no (introduzca un 0). Si introduce un tiempo límite y las comunicaciones no se restablecen dentro de ese límite, la central señalará una avería. Dispone de una opción para evitar que se registren los eventos de suspensión o restablecimiento (para reducir el volumen de tráfico de la ID<sup>2</sup>net).
- 8 Si la velocidad de entrega de datos del equipo externo es, excepcionalmente, lenta, puede que sea necesario ajustar el tiempo establecido para la entrada de todos (de lo contrario, debe dejarse a su valor por defecto, 1).

### 11.17 Configuración: RS232 placa base

Esta opción es para uso exclusivo del fabricante (requiere la clave de acceso 3B).

## 11.18 Opciones para circuito de transmisión

Estas opciones permiten configurar cada uno de los cuatro circuitos internos de sirena/relé y el relé de alarma en software como circuitos de transmisión.

```
Configuración de la central:
▲15:Duración retroiluminación pantalla:CONSTANTE
16:Líneas en blanco entre impresiones
17:Configuración: puerto RS232 aislado
18:Configuración: RS232 placa base
19:Opciones para circuito transmisión
```



```
Configuración de la central
Definir función de circuito salida
1:Salida 1:Circuito sirena
2:Salida 2:Circuito sirena
3:Salida 3:Circuito sirena
▼ 4:Salida 4:Circuito sirena
```

```
Configuración de la central
Definir función de circuito salida
▲ 2:Salida 2:Circuito sirena
3:Salida 3:Circuito sirena
4:Salida 4:Circuito sirena
5:Relé ALARMA: Incondicional
```

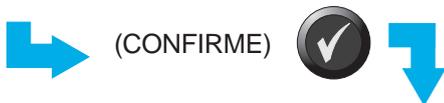


SI SELECCIONA LA OPCIÓN 1, 2, 3 Ó 4:

```
Configuración de la central
Salida n:
1:Sirena/Relé
2:Cct. Transmisión
```

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 5:

```
Configuración de la central
Relé ALARMA:
1:Incondicional
2:Cct. Transmisión
```



SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE CIRCUITO DE TRANSMISIÓN

```
Configuración de la central
¿Salida alarma remota otra central red?
1:NO
2:SI
```

```
Configuración Punto Virtual
Seleccione Cto.Sirena Backup/Seguridad
de Salida Virtual (1-4; 0=ninguna): 1
```

1 Seleccione el circuito o relé que desea configurar.

2 Seleccione la opción deseada para el circuito o relé en cuestión. Si cualquiera de las salidas, de la 1 a la 4, se programan para Sirena/relé, la función de sirena o relé se selecciona a través de una conexión de hardware tal y como se describe en el manual de instalación y puesta en marcha.

**Nota:** Después de configurar un circuito como circuito de transmisión (salida de alarma remota), éste ya no está sujeto a ningún retardo de sirena. La función de modo día (**Sección 11.19**) programa los retardos para los circuitos de transmisión (salidas de alarma remota).

Sólo sistemas de red - si las salidas no están programadas como circuitos de transmisión, seleccione SÍ si el circuito de transmisión se encuentra en una central remota. Esto le permitirá configurar los modos de Día/noche en la central local.

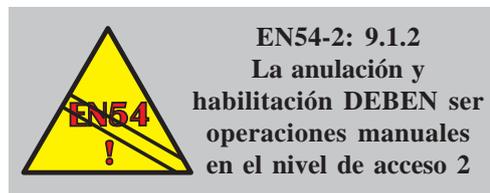
En los sistemas en los que se ha configurado, como mínimo, un Punto Virtual de Entrada y se ha asignado a una zona, pulse  desde el menú del párrafo 1 para que aparezca la opción "Sirena Virtual Salida Backup/Seg." (véase la **Sección 15.3**).

## 11.19 Configuración de modo día/noche

Esta opción de menú sólo está disponible si se ha configurado un circuito de transmisión (véase la **Sección 11.18**). Los ajustes permiten configurar los dos tiempos de investigación del modo día, lo que retarda el funcionamiento de las salidas de alarma (circuito de transmisión) (**no** retarda las sirenas, utilice para ello la Matriz de control). El primer tiempo se programa en segundos y se inicia a través de una alarma mientras el modo día está activo (programado al pulsar la tecla MODO DÍA. También puede configurarse para que se active automáticamente mediante programación horaria). El segundo tiempo se programa en minutos y se inicia cuando se pulsa la tecla AMPLIAR RETARDO mientras el primer tiempo está activo. Este segundo tiempo sustituye el primero (NO se añade).

Ajuste los retardos de modo día como sigue:

- 1 Introduzca el primer tiempo de investigación
- 2 Introduzca el segundo tiempo de investigación.
- 3 Seleccione si un cambio de estado en la Entrada 2 originará un cambio de modo día a modo noche (opción 2), o un cambio de modo día/noche en cualquier sentido (opción 3) o bien no tendrá efecto (opción 1).
- 4 Seleccione si el modo día sólo se puede activar pulsando la tecla MODO DÍA o a través de una programación horaria en la que el modo día se activará a ciertas horas del día.



- 5 Si se utiliza una programación horaria, ajuste los períodos de tiempo tal y como se describe en la **Sección 9**. En este caso sólo hay dos campos horarios para cada semana, no un par de horas de inicio y otro de horas finales. Igualmente, tampoco existe un "nivel" de ajuste y una "anulación manual".
- 6 Confirme los cambios.

```
Configuración de la central
▲16:Líneas en blanco entre impresiones
17:Configuración: puerto RS232 aislado
18:Configuración: RS232 placa base
19:Opciones para circuito transmisión
20:Configuración de MODO DÍA/NOCHE
```



```
Configuración de la central
Configuración de MODO DÍA/NOCHE
1st tiempo investigación (0-500s): nn
```

INTRODUZCA UN NÚMERO Y

```
Configuración de la central
Configuración de MODO DÍA/NOCHE
1er tiempo investigación (0-500s): nn
2º tiempo investigación (1-10m): nn
```

INTRODUZCA UN NÚMERO Y

```
Configuración de la central
Modo DÍA/NOCHE cambia por ENTRADA 2:
1:No unidos
2:Sólo de DÍA > NOCHE
3:Ambos sentidos
```



```
Configuración de la central
Opciones de cambio modo DÍA a NOCHE:
1:SOLO MANUAL
2:MANUAL O AUTO A CIERTAS HORAS
```

SI SELECCIONA LA OPCIÓN 2:



```
Configuración de la central
Cambio automático modo DÍA a NOCHE:

DLMXJVS      nnna      nnnn
-----      nnnn      nnnn
◆=selec ◆=ajustar *=buscar  ✓=finalizar
```

(CONFIRME)

SE ACTIVAN LOS AJUSTES DE MODO DÍA

DE LA PÁGINA ANTERIOR



Configuración de la Central  
 ¿FINAL. Retardo si existe NUEVA ALARMA durante 2o periodo Verificación?  
 1: **SÍ**  
 2: NO



Configuración de la Central  
 ¿ALARMA desde Módulo Tipo SPRINKLER finalizar Retardo Investigación?  
 1: **NO**  
 2: Sí

Configuración de la central  
 ▲ 17: Configuración: puerto RS232 aislado  
 18: Configuración: RS232 placa base  
 19: Opciones para Circuito Transmisión  
 20: Configuración de MODO DÍA/NOCHE  
 21: **Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN**



Configuración de la central  
 Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN  
 Retardo Período Activación por Defecto (puede editarse para sist. especif.) (10-600s): nnn

INTRODUZCA NÚMERO



Configuración de la central  
 Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN:  
 ESPERA y acción PAUSA: temp. Antes activación a la que se aplica la PAUSA (10-600s): nnn

INTRODUZCA NÚMERO



Configuración de la central  
 Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN:  
 Temp. FIN EXTINCIÓN: duración activación para limitar en sistema de inundación (10-1000s): nnnn

INTRODUZCA NÚMERO



SE ACTIVAN LOS AJUSTES DEL SISTEMA DE EXTINCIÓN

7 Seleccione el efecto de una alarma nueva.

8 Seleccione si el tipo SPRINKLER actúa de la misma forma que el tipo PUL.

### 11.20 Sistema de extinción

Mediante esta opción, se ajustan varios parámetros del sistema de extinción

1 Introduzca el periodo de retardo de activación por defecto. Este periodo se puede editar en la matriz de control, sin embargo el valor por defecto se utiliza para diferenciarlo entre los modos de ESPERA AHJ y NYC (el primero utiliza el valor por defecto configurado aquí, el segundo utiliza un periodo de tiempo más largo que el valor por defecto).

2 Introduzca el número de segundos deseado antes de que se active la extinción, momento en que se producirá la PAUSA en los modos de ESPERA ULI e IRI.

3 Introduzca el tiempo para limitar el sistema de inundación. Este periodo de tiempo se utiliza si la opción 'Desconecta Extin.Después FIN RETARDO' está seleccionada en una entrada de la matriz de control de alarma.

```

Configuración de la central
▲ 18:Configuración: RS232 placa base
  19:Opciones para Circuito Transmisión
  20:Configuración de MODO DÍA/NOCHE
  21:Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN
  22:Niveles COINCIDENCIA en ALARMA
  
```



```

Configuración de la central
Niveles COINCIDENCIA en ALARMA para ZONAS:
(Nivel 1 = 1, Nivel 2 = 2 - fijo)
1: Nivel 3 = 0
2: Nivel 4 = 0
3: Nivel 5 = 0
  
```



```

Configuración de la central
Niveles COINCIDENCIA en ALARMA para ZONAS:
Umbral de Coincidencia para nivel n
(3-99): nn
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
  
```



INTRODUZCA  
NÚMERO



UNA VEZ AJUSTADOS  
TODOS LOS NIVELES  
REQUERIDOS



```

Configuración de la central
Niveles COINCIDENCIA en ALARMA para EQUIPOS:
(Nivel 1 = 1, Nivel 2 = 2 - fijo)
1: Nivel 3 = 0
2: Nivel 4 = 0
  
```



```

Configuración de la central
Niveles COINCIDENCIA en ALARMA para EQUIPOS:
Umbral de Coincidencia para nivel n
(3-99): nn
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
  
```



INTRODUZCA  
NÚMERO



UNA VEZ AJUSTADOS  
TODOS LOS NIVELES  
REQUERIDOS



```

Configuración de la central
Función. COINCIDENCIA para "'CLQ ZONA'
Entrada Matriz de Control:
1: Misma CENTRAL o RED
2: Siempre la Misma ZONA
  
```

## 11.21 Coincidencia de alarma

Este menú puede ser la opción número 21 o 22 de Configuración de la central, dependiendo de si existe la opción de configuración de los modos Día/Noche.

Seleccione el nivel de Zonas que se va a editar (en el que el 'nivel' indica la posición en el menú 'Seleccione Coincidencia Múltip.Zonas' de la matriz de control).



Se recomienda que el n° de coincidencia aumente con el n° de nivel.

En el nivel actual, introduzca el número de zonas que deben estar en alarma en la entrada de la matriz de control. Confirme los cambios, a continuación, repita el procedimiento para cada nivel que desee configurar; pulse para salir de esta opción.

Seleccione el nivel de Equipos que se va a editar (en el que el 'nivel' indica la posición en el menú 'Seleccione Coincidencia Múltip.Zonas' de la matriz de control).

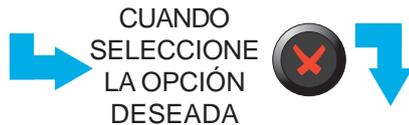


Se recomienda que el n° de coincidencia aumente con el n° de nivel.

En el nivel actual, introduzca el número de equipos que deben estar en alarma en la entrada de la matriz de control. Confirme los cambios, a continuación, repita el procedimiento en el nivel que queda por configurar; pulse para salir de esta opción.

Seleccione el alcance de la Coincidencia de equipos cuando la selección de zona en la entrada de la matriz de control es 'CUALQUIER ZONA':

- Los equipos deben estar en la misma central o (centrales en red) en cualquier central de la red (opción por defecto)
- Los equipos deben estar en la misma zona.



Configuración de la Central  
 Funcionamiento del modo COINCIDENCIA  
 Eventos de Entrada Matriz con SUBZONAS:  
 1: Debe estar en la misma SUBZONA  
 2: Se extiende en RANGO de SUBZONAS

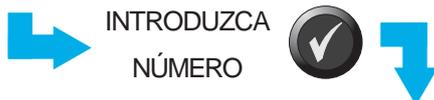
Seleccione el tipo de coincidencia de equipos cuando la selección de zona de la entrada de la Matriz de conro es un rango de subzonas:

- Dos o más equipos en alarma en la misma subzona. Opción por defecto.
- Dos o más equipos en alarma dentro del rango de subzonas seleccionado.

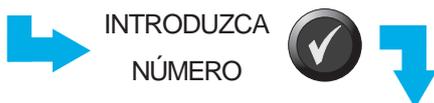
Configuración de la Central  
 ▲19: Opciones para Circuito Transmisión  
 20: Configuración de MODO DÍA/NOCHE  
 21: Opciones Comunes Sistema EXTINCIÓN  
 22: Niveles COINCIDENCIA en ALARMA  
 23: Configuración de la Red



Configuración de la Central  
 Intervalo comprobación Red:  
 (4-120 seg.): 60



Configuración de la Central  
 Intervalo comprobación Red:  
 (4-120 seg.): 60  
 Retardo verificación fallo conexión:  
 (4-120 seg.): 32



Configuración de la Central  
 ¿Permitir que los FLAGS de la Matriz estén disponibles en otras centrales?  
 1: NO  
 2: SÍ

## 11.22 Configuración de la red

Esta opción permite configurar diversos parámetros asociados con la red ID2net (los dos primeros también están disponibles al final del proceso de configuración de la ID2net descrito en el **Apéndice 3**).

- El intervalo para la comprobación de red es el tiempo que transcurre hasta que una central específica de la red ID<sup>2</sup>net envía los «pings» «! Existe». El comando *ping* incluye el periodo de tiempo para que otras centrales sepan cada cuanto recibirán el *ping* y, de esta manera, cuándo informar de la avería (se añade el retardo adecuado). No se debe modificar el intervalo de tiempo pero puede ampliarse si hay mucho tráfico en la red.
- El retardo de la verificación del fallo de conexión es el tiempo que transcurre desde que se recibe un mensaje de «conexión interrumpida» en la placa NGM de la red ID2net hasta que la central informa de la avería. No se debe modificar el retardo pero se podría cambiar si hubieran problemas en la configuración de la red.
- En la instrucción de entrada de la Matriz de control, normalmente, la transferencia de flags no está disponible desde las centrales remotas. Para compartir la transferencia de flags entre las centrales, seleccione Sí. **Esta opción podría cargar de forma adversa la amplitud de banda de la ID2net** y no es necesario en muchos sistemas, por los que el ajuste por defecto es NO.

## Acceso 3

```
* | * | *
```

```
Menú de pruebas :
1:Prueba de zona
2:Prueba de salida/sirena
3:Prueba de leds/display
▼ 4:Test semanal automático ahora
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Menú de pruebas :
2:Prueba de salida/sirena
3:Prueba de leds/display
4:Test semanal automático ahora
▼ 5:Reemplazar sensor(es) VIEW
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Menú de Registro/Informes/Histórico
▲ 2:Imprimir datos de equipo
3:Ver/imprimir registro de eventos
4:Control de Impresora
▼ 5:Mostrar Matrices Control Activas
Configuración / Lun 03-May-2004 11:20:07
```

## Acceso 3A

```
* | * | * | * | *
```

```
Menú de registros/informes/histórico
▲ 2:Imprimir datos de equipo
3:Ver/imprimir registro de eventos
4:Control de impresora
5:Ver valores de muestreo incorrectos
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Menú de Usuario:
1:Pruebas
2:Anular/habilitar
3:Menú de registro/informes/histórico
▼ 4:Ajustar fecha y hora
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```



```
Menú de pruebas :
1:Prueba de zona
2:Prueba de salida/sirena
3:Prueba de leds/display
▼ 4:Test semanal automático ahora
Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```



(SÓLO APARECE SI NO ESTÁ TODAVÍA EN EL NIVEL DE ACCESO 3)

```
Prueba de salida/sirena
Clave de acceso para nivel 3
seguido de ✓
Usuario / Lun 01-May-2000 11:20:07
```



VÉASE LA PÁGINA SIGUIENTE

## 12 Menú de usuario en el nivel de acceso 3

**Nota:** Las opciones del menú accesibles mediante el nivel de acceso 2 se describen en el Manual de funcionamiento de la central ID3000.

Algunos menús a los que se puede acceder con la clave de acceso de nivel 2 incluyen opciones que sólo son accesibles mediante el uso de claves de acceso superiores (véase el ejemplo de la izquierda). En esta sección se describen dichas opciones.

### 12.1 Pruebas de salidas de control

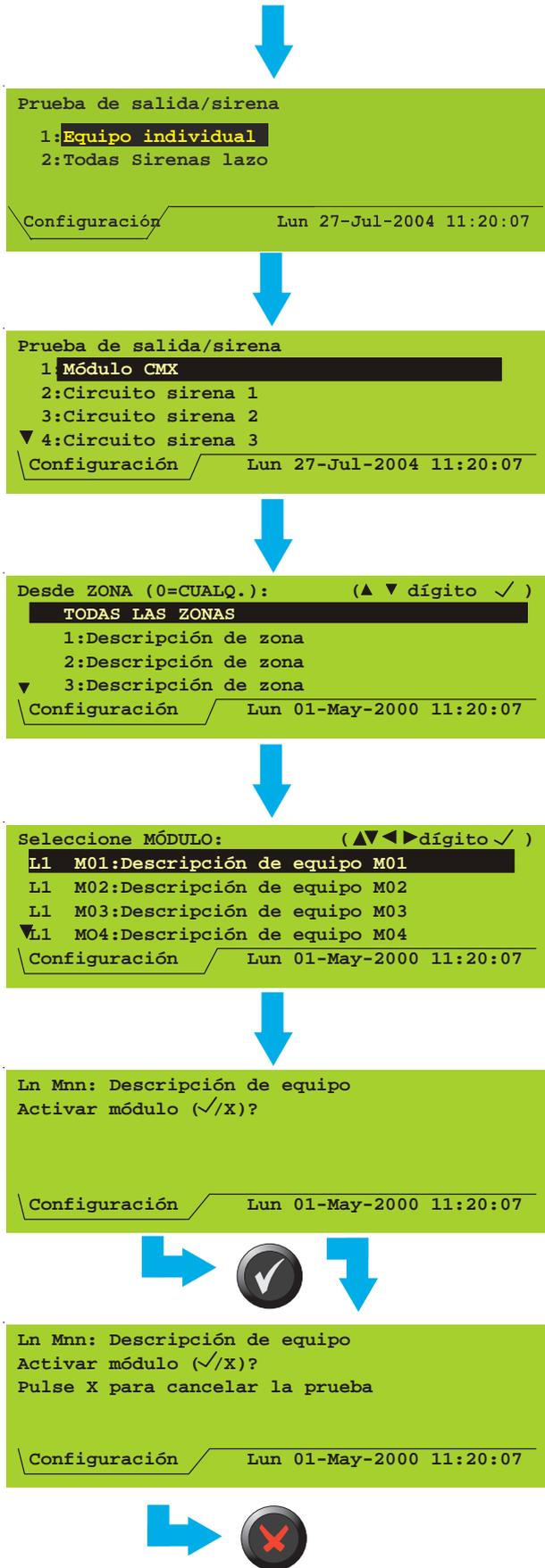
Estas pruebas le permiten seleccionar una salida de control individual y activarla sin poner todo el sistema en alarma o en modo de prueba de equipos. Puede probar:

- Módulos CMX.
- Los circuitos de sirena locales (1, 2, y también 3 y 4 si se ha configurado en el hardware)
- Circuitos de relé locales (3 y 4 si se ha configurado en el hardware).
- Sirenas y potenciadores de lazo (loop booster).

Desde el menú de prueba, seleccione la opción de Prueba de salida/sirena. Si no se encuentra todavía en el nivel de acceso 3 (es decir aparece en pantalla el tabulador o lengüeta de Usuario en lugar de Configuración), se le pedirá que introduzca la clave de acceso 3.

DE LA PÁGINA ANTERIOR

### 12.1.1 Módulos CMX



1 Seleccione el equipo individual

2 Seleccione los módulos CMX.

3 Seleccione la zona en la que se encuentra el módulo para visualizar la lista de módulos de esa zona (o TODAS las zonas para ver detalles de todos los módulos).

4 Aparece en pantalla una lista de módulos. Seleccione el módulo requerido. Desplace la barra que marca las opciones o utilice las teclas numéricas para introducir el número de lazo y número de equipo (se marcará entonces el equipo más cercano al número introducido).

**Nota:** Mientras un equipo está marcado, pulse para visualizar su tipo, zona y valor (continuamente actualizados). Pulse para volver a visualizar la descripción del equipo.

5 Se activa el circuito seleccionado.

6 Se desactiva el circuito seleccionado.

Menú de usuario en el nivel de acceso 3

### 12.1.2 Circuitos de sirenas locales

```

Prueba de salida/sirena
2:Circuito sirena 1
3:Circuito sirena 2
4:Circuito sirena 3
▼ 5:Circuito sirena 4
\Configuración / Lun 27-Jul-2004 11:20:07
  
```

- 1 Seleccione el circuito de sirena deseado. Los circuitos 3 y 4 sólo están disponibles si están configurados como sirenas en el hardware.

```

Activar sirena n (✓/X)?
\Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
  
```

- 2 Se activa el circuito seleccionado.



```

Activar sirena n (✓/X)? ✓
"Pulse X para cancelar la prueba
\Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
  
```

- 3 Se desactiva el circuito seleccionado.

**Nota:** Los circuitos de sirenas locales también se silencian si se pulsa la tecla SILENCIAR/REACTIVAR.



### 12.1.3 Circuitos de relé

```

Prueba de salida/sirena
2:Circuito sirena 1
3:Circuito sirena 2
4:Circuito relé 3
▼ 5:Circuito sirena 4
\Configuración / Lun 27-Jul-2004 11:20:07
  
```

Si los circuitos 3 y 4 están configurados en el hardware como circuitos de relé, la pantalla varía según se indica. La forma de iniciar y cancelar la prueba es la misma que la descrita en el apartado de circuitos de sirenas locales. La tecla SILENCIAR/REACTIVAR no desempeña ninguna función.

```

Prueba de Salida/Sirena
1:Módulo CMX
2:Punto Virtual de Salida
3:Circuito Sirena 1
4:Circuito Sirena 2
Configuración Miér. 13-Jul-2005 11:20:07

```

```

Desde ZONA (0=CUALQ.): ( ▲▼▶ dígito ✓ )
CUALQUIER Zona
3:(sin texto de zona definido)
29:Fábrica 7
41:Zona sistema eléctrico
Configuración Miér. 13-Jul-2005 11:20:07

```

```

Punto Virtual de Entrada (▲▼▶ dígito ✓ )
6:Techo
8:Soporte altavoces
13:Localizada en zona 41: CAMPANA
14:Conserjería
Configuración Miér. 13-Jul-2005 11:20:07

```

```

Punto Virtual de Salida 1
Fábrica 7
Localizada en zona 29
1:Desactivar
2:Activar en modo 1
3:Activar en modo 2

```

```

Prueba de salida/sirena
1:Equipo individual
2:Todas Sirenas lazo
Configuración Lun 01-May-2004 11:20:07

```

```

Prueba Todas Sire.(y Potenc.) activos.
Lazo (1-8, solo local): 1
1:Tensión Lazo por ambos lados
2:Sólo Lazo por salida 'A'
3:Sólo Lazo por salida 'B'
Configuración Lun 01-May-2004 11:20:07

```

```

Seleccionar Mód.Potenciador lazo (LPM)
cuáles NO desea activar.
(pulse ✓ para activar TODOS Potenc.lazo.)D
Disponible: 1 80
->_
Configuración Lun 01-May-2004 11:20:07

```

```

1:Tensión Lazo por ambos lados
2:Sólo Lazo por salida 'A'
ESPERE POR FAVOR
Pulse X para cancelar la prueba
Tensión Final Lazo 'B' BAJA
Configuración Lun 01-May-2004 11:20:07

```

### 12.1.4 Puntos virtuales de salida

Se dispone de la opción de comprobar los puntos virtuales de salida siempre y cuando los puntos estén configurados en una zona y la central de incendios esté conectada a equipos periféricos en modo de sistema de megafonía.

1 Seleccione el punto y zona deseados.

**Nota:** El texto del punto virtual de salida aparece en pantalla al lado de cada punto; pulse la tecla  para que aparezca el número de zona (si no hay texto configurado, siempre aparece el número de zona).

2 Active el Punto virtual de salida en el modo deseado.

3 Cuando haya finalizado la prueba, desactive el Punto virtual de salida.

### 12.1.5 Sirenas y potenciadores del lazo

Introduzca el número de lazo y seleccione la opción de lazo deseada. Si el lazo dispone de potenciadores de lazo (loop boosters), aparecerá una lista en la que se pueden ajustar los potenciadores de lazo de forma individual para que NO se activen (debe introducir el número de equipo del potenciador).

Pulse . Las sirenas y potenciadores del lazo seleccionado se activan hasta que se pulsa , o hasta que transcurra el tiempo de prueba (4 horas), o bien hasta que se produzca alguna alarma, prealarma o avería en el sistema.

**Note:** Si selecciona «solo lazo por salida 'A'», la tensión final de 'B' se muestra como NORMAL o BAJA - si es BAJA se corre el riesgo de no disponer de suficiente tensión para activar las sirenas si se produce una avería (o una doble avería si uno de los potenciadores está anulado). No hay mensajes equivalentes para las opciones de 'ambos lados' y 'salida B'.

## 12.2 Reemplazar sensores VIEW

Los sensores VIEW se deben calibrar la primera vez que se activa la central. Normalmente, esta calibración se realiza de forma automática en cada sensor en uno de los dos periodos de tiempo siguientes:

- Aproximadamente 90 segundos después de que se ha activado el panel.
- 60 segundos después de que se instala el sensor en una central que ya está funcionando con normalidad (ya sea descargando el archivo de configuración o mediante el uso de los menús en línea).

Durante este periodo inicial (necesario para estabilizar el sensor VIEW), el sensor no debe exponerse al humo o a condiciones anormales, ya que la central podría señalar una avería de sensor.

Si se extrae un sensor VIEW de un lazo existente y funcional o se interrumpe la comunicación con la central durante un mínimo de 30 segundos, la recalibración se realizará de forma automática.

**Nota:** Si se extrae un sensor VIEW para limpiarlo o se sustituye por uno nuevo, espere 30 segundos, como mínimo, antes de volverlo a instalar.

Los sensores VIEW también se pueden calibrar manualmente, de forma individual o todos los de un lazo o central a la vez.



```
Menú de pruebas :
  2:Prueba de salida/sirena
  3:Prueba de leds/display
  4:Test semanal automático ahora
  ▼ 5:Reemplazar sensor(es) VIEW
  Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```



SELECCIONE EL EQUIPO COMO SE DESCRIBE EN LA SECCIÓN 12.1.3: MÓDULOS CMX

```
Ln Snn: Descripción del equipo
Zona n VIEW valor nn%
Reiniciar algoritmos en el sensor VIEW
(✓/X)?
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

```
Número de lazo (1-8; 0= TODOS):
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```



(USE LAS TECLAS NUMÉRICAS PARA SELECCIONAR EL LAZO)

```
Número de lazo (1-8; 0= TODOS): n
Reiniciar los algoritmos de TODOS los
sensores VIEW del lazo (✓/X)?
Configuración Lun 01-May-2000 11:20:07
```

### 12.2.1 Sensor VIEW individual

Seleccione el sensor VIEW y pulse  (recuerde que el sensor VIEW estará inoperativo durante los próximos 60 segundos). La acción se registra y (en caso de disponer de impresora) se imprime el mensaje "sensor cambiado".

### 12.2.2 Lazo de sensores VIEW

Utilice las teclas numéricas para seleccionar un lazo (o 0 para TODOS los lazos de la central), a continuación pulse . Los sensores estarán inoperativos durante los próximos 60 segundos. La acción se registra en memoria y se imprime.

### 12.3 Valores de muestreo incorrectos

```
Menú de registros/informes/histórico
▲ 2:Imprimir datos de equipo
  3:Ver/imprimir registro de eventos
  4:Control de impresora
  5:Ver valores de muestreo incorrectos
\ Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
VALORES DE MUESTREO INCORRECTOS
Muestras de lazo:
L1:n   L2:n   L3:n   L4:n
RS485: nn
\ Avería / Configuración / Lun 01-May-2000 11:20:07
```

Esta pantalla identifica:

- El número de valores de muestreo incorrectos en cada lazo.
- El número de valores de muestro incorrectos en la conexión RS485, si la central pertenece a una red o tiene repetidores conectados.

Si no existen averías, todas las indicaciones mostrarán '0'.

### 12.4 Mostrar matrices de control activas

```
Menú de registros/informes/histórico
▲ 2:Imprimir datos de equipo
  3:Ver/imprimir registro de eventos
  4:Control de impresora
  5:Mostrar Matrices Control Activas
\ Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Mostrar Matrices Control Activas
  1   3
```

Nivel de acceso 3. Esta pantalla muestra el número de matrices (véase la **Sección 7.5.1**) de todas las matrices actualmente activas. Si no hay ninguna matriz activa, aparecerá en pantalla la palabra '(ninguna)'.

### 12.5 Menú de búsqueda de equipos no configurados

```
Menú de registros/informes/histórico
▲ 2:Imprimir datos de equipo
  3:Ver/imprimir registro de eventos
  4:Mostrar Matrices Control Activas
  5:Menú Búsqueda equipos NO config.
\ Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Menú Búsqueda equipos NO config.
1:BUSCAR equipos NO Configurados
2:ANULAR búsqueda equipos NO config.
3:MOSTRAR todos equipos NO config.
4:OCULTAR todos equipos NO config.
\ Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

```
Menú Búsqueda equipos NO config.
(Búsqueda nuevos equipos ANULADA)
1:BUSCAR equipos NO Configurados
2:ANULAR búsqueda equipos NO config.
3:MOSTRAR todos equipos NO config.
\ Configuración / Lun 01-May-2004 11:20:07
```

Nivel de acceso 3. El número de esta opción varía dependiendo de las opciones del menú registros/informes/histórico que se hayan configurado.

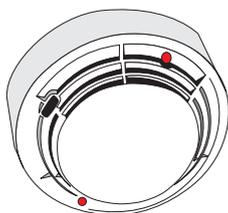
El menú controla la pantalla (en el tabulador AUX) de los equipos de lazo no configurados que encuentra el panel. Dispone de las siguientes opciones:

- BUSCAR.** La central borra todas las indicaciones de equipos no configurados, examina los lazos y guarda la lista de los equipos que todavía no están configurados. Esto permite identificar los equipos que estaban en el lazo pero que ya se han eliminado. El proceso dura unos cinco minutos. Utilice esta opción para habilitar la búsqueda si está actualmente anulada).
- ANULAR.** Se borran los equipos indicados del tabulador AUX y evita que la central detecte más equipos sin configurar.
- MOSTRAR y OCULTAR.** Se muestra u oculta la lista de los equipos no configurados en los niveles de acceso 1 y 2. Si ya no hay equipos que mostrar como resultado de la opción OCULTAR, el tabulador AUX desaparece (asumiendo que no hay entradas AUX activas).

**Nota:** Si la búsqueda está actualmente anulada, se indica en la línea 2).

### 13 Recomendaciones para los retardos de alarma y sensibilidad

Esta sección ofrece una serie de consejos para realizar los procedimientos descritos en las Secciones 5.1.2.4, 5.1.2.5 y 5.1.4.5. Se debe consultar en particular cuando es necesario ajustar las sensibilidades y los retardos de los módulos, ya que los parámetros varían según su aplicación.



**¡PRECAUCIÓN!**  
Si los porcentajes varían en la dirección indicada entre paréntesis, existe una condición de ALARMA/PREALARMA

**¡Consejos!**  
Un ajuste de umbral inferior para ALARMA y PREALARMA, hace que el sensor sea más sensible, mientras que un umbral superior lo hace menos sensible

#### 13.1. Sensibilidad del sensor analógico

Los parámetros de sensibilidad de los sensores analógicos, excepto del VIEW y MULTI, están programados de fábrica para que, siempre y cuando la calibración interna de cada sensor sea la correcta, el sistema cumpla con las normas pertinentes (en particular, EN54 parte 7). Normalmente, no necesitarán ajustarse excepto en circunstancias especiales. Los ajustes de fábrica (comunes a todos los tipos de sensores analógicos) son:

Alarma:	L5	(arriba)	} Véase la nota siguiente
Prealarma:	L5	(arriba)	

**Nota:** Si los valores de porcentaje se desplazan en la dirección indicada entre paréntesis, se originará una condición de Alarma/prealarma.

Los rangos de ajustes disponibles son de L1 a L9 para alarma y prealarma (estos rangos no se solapan). Los sensores MULTI disponen de un rango diferente, tal y como se indica en la Sección 5.1.3.2. Los sensores SMART se describen en la Sección 5.1.3.3

#### 13.2 Verificación del sensor analógico

Para minimizar la presencia de alarmas o averías no deseadas, se recomienda que haya un retardo de verificación entre las señales del sensor y la condición de alarma/avería.

Los retardos de verificación de alarma y avería del sensor están programados de fábrica de la siguiente manera (no aplicable para el VIEW):

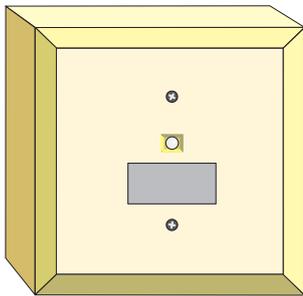
Equipo	Retardos de verificación de alarma	
	Por defecto	Máximo
IÓNICO	3	5
ÓPTICO	20	30
TÉRMICO	3	5
MULTI y SMART	3	5
Módulos: PUL, CDI, ZMX	0	2

Equipo	Retardos de verificación de prealarma/avería	
	Por defecto	Máximo
Todos los sensores	20	100
MONITOR	1	100
ROCIADOR (SPRINKLER)	40	100

**Nota:** Las averías de “Equipo perdido/no responde” se señalizan de forma inmediata, pero las averías de niveles analógicos se retardan como se indica anteriormente.

Se aconseja utilizar un retardo en los eventos de avería y prealarma (obsérvese que el mismo parámetro es común para ambos) para disponer de un tiempo de “ajuste” del sensor, especialmente después de conectar el sistema. Normalmente, no es necesario programar un retardo de alarma a menos que las condiciones específicas de la instalación lo requieran.

Si se realiza una prueba de sensor, se ignora el retardo correspondiente.



**¡Consejos!**

Si la supervisión de cortocircuito está activada (ON), se recomienda utilizar un retardo de alarma 1 segundo.

### 13.3 Retardos de módulos

Los retardos de alarma y avería de los módulos están programados de fábrica de la siguiente manera:

- a. Alarma  
(cuando sea aplicable): 0 segundos (inmediato)
- b. Cortocircuito y circuito abierto: 20 segundos

Si se realiza una prueba de sensor, se ignora el retardo correspondiente.

Se aconseja utilizar un retardo en los eventos de fallo por cortocircuito y circuito abierto (obsérvese que el mismo parámetro es común para ambos) para disponer de un tiempo de “ajuste” del módulo, especialmente después de conectar el sistema. Se aplican las siguientes reglas en la supervisión de cortocircuitos:

- a. Si la supervisión de cortocircuito está desactivada (OFF), no se debe programar un retardo de alarma a menos que la función del equipo lo requiera, y **nunca** en un pulsador manual
- b. Si la supervisión de cortocircuito está activada (ON), se recomienda programar un retardo de alarma de 1 segundo para evitar que la transición de un cortocircuito a alarma se señalice como una alarma de incendio.

## 14 Red Maestra/esclava

Esta sección describe cómo configurar la central para que se utilice en una red Maestra/Esclava. **No** describe el funcionamiento de la red de igual a igual ID<sup>2</sup>net - Si desea información sobre este tipo de red, consulte el **Apéndice 3**.

Una central no se puede asociar simultáneamente a los dos tipos de red. Sin embargo, si está dentro de una red ID<sup>2</sup>net, puede utilizar la red Maestra/Esclava para usar los repetidores, tal y como se describe en el manual de la ID<sup>2</sup>net.



### 14.1 Introducción

Los paneles de control de la serie ID3000 pueden funcionar como unidades independientes o en red junto con otros paneles de control o repetidores. En la red, cada panel supervisa su propio sistema de detección con un máximo de ocho lazos de sensores y módulos y funciona independientemente del resto de paneles.

Un sistema de comunicaciones RS485 permite que los eventos de cualquier panel se transmitan al resto de paneles y repetidores, originando las señalizaciones y acciones pertinentes en esos paneles y repetidores.

#### 14.1.1 Número de nodos en la red

La red consta de un panel maestro, paneles esclavos y repetidores (opcionales).

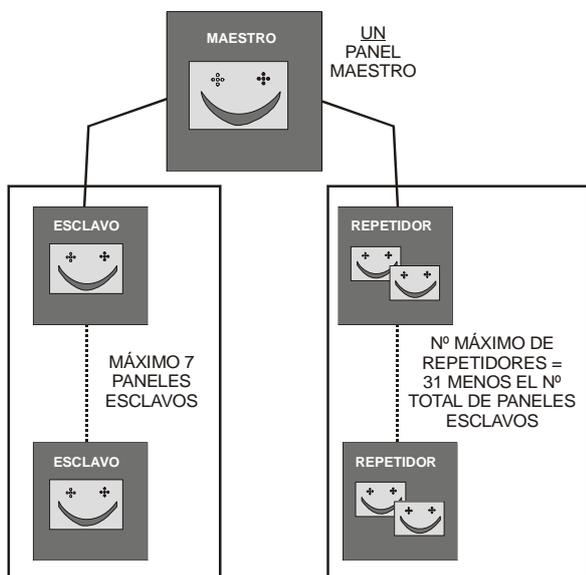
El término “nodo” se utiliza para referirse al panel maestro, a un esclavo o a un repetidor. La red dispone de un máximo de 32 nodos. A continuación, se detallan los límites respecto al número de paneles esclavos y repetidores.

##### 14.1.1.1 Paneles

Cada red debe incluir **un** (y sólo uno) panel maestro. Este panel controla toda la red. Recibe todos los mensajes de la red procedentes de los paneles esclavos y su configuración determina cómo actuar sobre éstos y redistribuirlos.

La red también puede incluir un máximo de **siete** paneles esclavos. Estos paneles controlan de forma independiente sus propios lazos locales e informan de cualquier evento local al panel maestro.

NÚMERO TOTAL DE NODOS (PANELES + REPETIDORES) = 32



### 14.1.1.2 Repetidores

La red puede incluir hasta un máximo de 31 repetidores, pero como el número total de nodos no puede ser superior a 32, normalmente el número de repetidores será inferior. Por ejemplo, si hay un maestro y tres esclavos, sólo se podrán instalar 28 repetidores: si hay un maestro y seis esclavos, sólo podrá haber 25 repetidores.

Si la red sólo dispone de un panel y varios repetidores, el panel se denomina de tipo "estándar" en lugar de "maestro".

El repetidor se puede configurar para reproducir:

- La pantalla y funciones de las teclas de control del panel maestro.
- La pantalla y teclas de control de uno de los paneles esclavos.

Consulte el manual del repetidor si desea información sobre su configuración.

Los repetidores se pueden asociar con los paneles en cualquier orden. Por ejemplo, se pueden asociar con el mismo panel esclavo dos o más repetidores y sus números no necesitan ser consecutivos (véase la **Sección 14.2.1**).

### 14.1.2 Número de zonas en la red

Hay dos tipos de zonas disponibles (véase la **Sección 11.9** si desea saber cómo seleccionarlos).

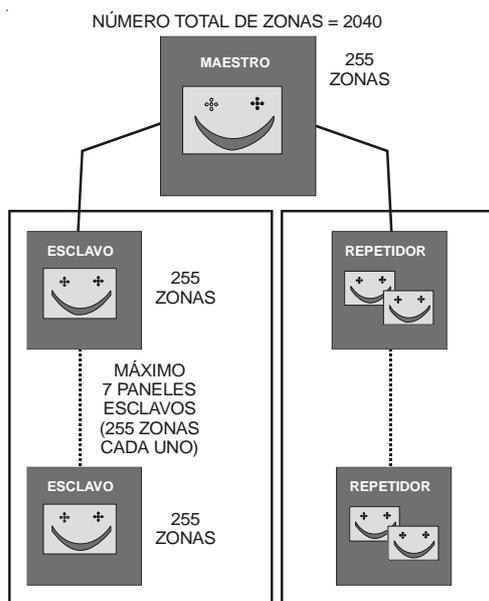
- Zonas locales.
- Zonas de red.

#### Zonas locales

El número máximo de zonas en una red Maestra/Esclava con ocho paneles es de 2040, formado por 255 (zonas por panel) x 8 (número de paneles). Las zonas están numeradas del 1 al 255 en cada panel. Si se dispone de leds indicadores, éstos sólo indicarán el estado de las zonas de ese panel.

#### Zonas de red - Red Maestra/Esclava

El número máximo de zonas es 2040 igual que para las zonas locales, sin embargo están numeradas del 1 al 8192 y cada número es único en la red (si un número se utiliza más de una vez, aparece un mensaje de error «Zona de red duplicada»). Cada panel dispone de una tabla de software interna que asocia el número de zona de red al número de zona interna del panel (1 al 255).



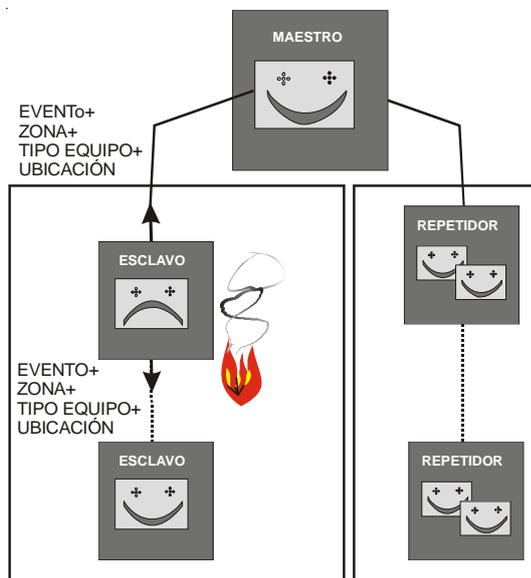
En la central Maestra/Esclava, las zonas de red remotas no se pueden seleccionar desde un menú. En el proceso de configuración de la Matriz de control, se ofrecen las opciones "Zona(s) sólo en esta central / Zona(s) en toda la red". Si selecciona la segunda opción, debe introducir el número de zona de red mediante las teclas de la central. Para visualizar en pantalla el número de zona local correspondiente a un número de zona de red que pertenece a la central actual, pulse la tecla  (en el nivel de acceso 2). Si pulsa la tecla una segunda vez, vuelve a aparecer en pantalla el número de zona de red.

Si se dispone de leds indicadores, éstos indicaran el estado de los números de las zonas de red hasta un máximo de 256. Los números superiores a 256 no se pueden visualizar.

### Zonas de red. ID<sup>2</sup>net (véase el Apéndice 3 si desea más información sobre la ID<sup>2</sup>net)

El número máximo de zonas es de 8160 (255 x 32 paneles máximo), numerados entre el 1 y el 8192. Las zonas de red remotas se pueden seleccionar directamente desde los menús. Por lo demás, funcionan igual que las zonas de red de una red Maestra/Esclava.

#### 14.1.3 Distribución de la información en la red



El protocolo de transferencia de información a través de la red es, en su mayoría, dirigido por eventos. Cuando se produce un cambio de estado significativo en el panel, este panel envía un mensaje al resto de paneles y repetidores con una descripción completa del evento. Si el evento implica a un sensor o módulo, en el mensaje se incluye información completa sobre el equipo, incluyendo su zona, tipo de equipo y ubicación (si existe). En consecuencia, los paneles no necesitan almacenar detalles sobre la configuración de los equipos de cada panel, ya que disponen de esta información siempre que es preciso.

Además de las comunicaciones dirigidas por eventos, las comprobaciones horarias y de estado se transmiten por la red a intervalos regulares para asegurar que todos los nodos funcionan correctamente y verificar la sincronización del reloj.

**Nota:** Es imposible que los relojes de sistema de dos nodos de la red muestren en pantalla horas diferentes.

## 14.2 Configuración de la red

Cada panel de la red debe configurarse con la siguiente información:

- Una lista de todos los nodos de la red.
- Su propia identidad en la red (este panel).
- En cada nodo, los nodos sobre los que se indicará la información.

La lista de nodos y las asociaciones de repetidores deben ser coherentes en cada panel, es decir, si describe el nodo 2 como un esclavo cuando configure el panel maestro, también lo debe describir como esclavo cuando configure cualquier otro panel.

**Nota:** También es necesario nombrar cada nodo EN CADA UNO DE LOS PANELES (véase la **Sección 6.4**).

- Desde el menú de Configuración, acceda al menú de Configuración de la RED.

```
CONFIGURACIÓN:
 2:Edición de textos de zona
 3:Edición de texto de central
 4:Configuración de matriz de control
 ▼ 5:Configuración de la red
 Configuración/      Lun 01-May-2000 11:20:07
```



```
Configuración de la RED
 1 Configuración: Red Maestra/Esclava
 2:IDnet (igual a igual) configuración
 3:Configuración central individual
 4:Configuración sólo repetidores
 5:Imprimir configuración de la red
```



UNO DE:  
SI NO HAY NINGUNA RED CONFIGURADA

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	ESTÁNDAR	✓	
1	(ninguno)		
2	(ninguno)		
3	(ninguno)		

◀▲▶=selec. \* =editar ✓ =al final

SI ES UNA CENTRAL INDIVIDUAL CON REPETIDORES

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	ESTÁNDAR	✓	
1	REPETIDOR		MAESTRA
2	REPETIDOR		MAESTRA
3	(ninguno)		

◀▲▶=selec. \* =editar ✓ =al final

SI YA SE HA CONFIGURADO LA RED

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	MAESTRA		
1	ESCLAVA		
2	ESCLAVA	✓	
3	REPETIDOR		

◀▲▶=selec. \* =editar ✓ =al final

- Seleccione "Configuración: Red Maestra/Esclava".

- En pantalla, aparece la configuración actual de la red.

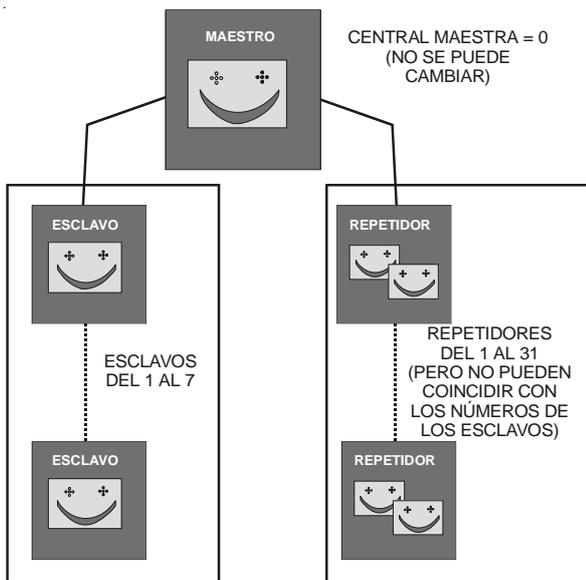
**Nota:** Consulte el Manual del repetidor si desea información detallada sobre cómo configurar los repetidores.

**Nota:** Después de configurar un panel en la red y si es necesario programarlo después como central individual, seleccione 'Configuración central individual' (opción 3 del menú de configuración de RED). Confirme que el panel se va a configurar como central individual.

### 14.2.1 Tipo de nodo

Todos los nodos de la red tienen un número. La numeración debe seguir estas reglas:

- El panel maestro siempre tiene el número cero y no se puede modificar.
- Los paneles esclavos sólo pueden tener del número 1 al 7.
- Los repetidores sólo pueden disponer del número 1 al 31.
- Los números de los esclavos y repetidores se pueden intercalar.
- Los números de los nodos deben ser consecutivos. La pantalla de edición de configuración de la red sólo permite añadir nodos de uno en uno, en orden ascendente.



**¡Consejos!** Se recomienda que la numeración sea coherente y lógica

Para seleccionar el tipo de nodo:

- Utilice las teclas para desplazar el cursor sobre el tipo de nodo que desea editar.
- Seleccione uno de los tipos de nodos proporcionados en la lista y pulse .

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	ESCLAVA		
1	ESCLAVA	✓	
2	REPETIDOR		ESCLAVA 1
3	(ninguno)		

◀▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

UNO DE:  
SITUACIÓN NORMAL



No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Definir el tipo de central 1:			
1:	REPETIDOR		
2:	ESCLAVA		

LA ÚLTIMA CENTRAL CONFIGURADA (O EL ESPACIO VACÍO DEBAJO) TAMBIÉN SE PUEDE ELIMINAR

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Definir el tipo de central 3:			
1:	REPETIDOR		
2:	ESCLAVA		
3:	BORRAR		

A PARTIR DEL NODO NÚMERO 8, SÓLO SE PUEDEN CONFIGURAR COMO REPETIDORES:

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Definir el tipo de central 8:			
1:	REPETIDOR		
2:	BORRAR		

TÍPICO MENSAJE DE ERROR:

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
ERROR: No se puede cambiar el tipo de ESTA central			

Los siguientes mensajes de error pueden aparecer en pantalla durante unos segundos:

- 'ERROR - No se puede cambiar el tipo de esta central'. No se puede eliminar el panel marcado con un visto en la columna 'Esta central' o cambiar su tipo a repetidor.
- 'La estación puede ser solamente un REPETIDOR'. No se pueden programar los nodos (estaciones) del 8 al 31 como esclavos. Este mensaje no aparece si es el último nodo, ya que el tipo se puede editar (la opción de eliminar está disponible).
- 'El tipo de central se ajusta automáticamente'. El nodo número 0 siempre es una central maestra o independiente.

14.2.2 ESTA central

**Nota:** El procedimiento para configurar la identidad de los repetidores se describe en el Manual del repetidor.

Cada panel debe tener su propia identidad:

- Utilice las teclas para desplazar el cursor a la fila adecuada de la columna 'Esta central'.
- Seleccione **SÍ** y, a continuación, pulse para confirmar la identidad de ESTE panel.

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	MAESTRA		
1	ESCLAVA		
2	ESCLAVA		
3	REPETIDOR		ESCLAVA 1

◀▶=selec. \* =editar ✓ =al final

UNO DE:  
SÓLO CENTRAL Nº 0

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Cambiar esta central a CENTRAL MAESTRA			
1:	<b>NO</b>		
2:	SÍ		

SÓLO CENTRALES DE LA 1 A LA 7

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Cambiar esta central a ESCLAVA 1			
1:	<b>NO</b>		
2:	SÍ		



No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	MAESTRA		
1	ESCLAVA		
2	ESCLAVA		
3	REPETIDOR		ESCLAVA 1

◀▶=selec. \* =editar ✓ =al final

La marca de visto se desplaza de su posición anterior a la línea actual.

Los siguientes mensajes de error pueden aparecer en pantalla durante unos segundos:

- 'Esta central ya es la ESCLAVA nº'. Ya existe una marca de visto en esta fila.
- 'ERROR: Configurando esta central: No puede ser un REPETIDOR. El cursor está sobre un repetidor o un nodo (estación) que no existe.

TÍPICO MENSAJE DE ERROR:

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Esta central ya es la ESCLAVA 2			

### 14.2.3 Repetidores asociados con la central

Cuando se selecciona un nodo (estación) como repetidor, el repetidor se asocia por defecto con la central maestra. Para cambiar la asociación:

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	MAESTRA	✓	
1	ESCLAVA		
2	ESCLAVA		
▼ 3	REPETIDOR		MAESTRA

◀▲▶ =selec. \* =editar ✓ =al final



No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
ASOCIACIÓN repetidor 3 con ESCLAVA (0=MAESTRA): 1			



No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
0	MAESTRA	✓	
1	ESCLAVA		
2	ESCLAVA		
▼ 3	REPETIDOR		ESCLAVA 1

◀▲▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

#### TÍPICO MENSAJE DE ERROR:

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
ASOCIACIÓN repetidor 3 con ESCLAVA (0=MAESTRA): 4 ERROR: El 4 no es una CENTRAL			

No.	Tipo	Esta central	Asoc. con
Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar			

Configuración de la RED			
1:	Configuración: Red Maestra/Esclava		
2:	IDnet (igual a igual) configuración		
3:	Configuración central individual		
4:	Configuración sólo repetidores		
5:	Imprimir configuración de la red		

1 Utilice las teclas para marcar la central que está asociada actualmente con el repetidor.

2 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de la central (0 para la central maestra, del 1 al 7 para las esclavas) a la que se va a asociar el repetidor y pulse .

En este ejemplo, el repetidor 3 está asociado con la central esclava 1.

**Nota:** Si se elimina una central o se cambia a repetidor, todos los repetidores asociados a ésta cambiarán y se asociarán automáticamente a la central MAESTRA.

Los siguientes mensajes de error pueden aparecer en pantalla:

- 'ERROR: El nº no es una CENTRAL'. No se puede asociar un repetidor con otro repetidor, sólo con una central.
- 'Asociación sólo aplicable al REPETIDOR'. No se puede asociar una central con un repetidor.

### 14.2.4 Finalizar la configuración de la red

Una vez finalizada toda la configuración de la red, pulse la tecla . Y cuando se lo pida la pantalla, pulse de nuevo para confirmar los cambios.

## 14.3 Imprimir configuración de la red

Esta opción imprime la configuración de la red.

```
CONFIGURACIÓN:
 4:Configuración de matriz de control
 5:Configuración de la red
 6:Configuración de la central
 ▼ 7:Configuración punto virtual
 Configuración/ Lun 05-Dic-2005 11:20:07
```



```
Configuración Punto Virtual
 1:Punto Virtual de Salida
 2:Punto Virtual de Entrada
```



```
Configuración Punto Virtual
 Salida Virtual núm. (1-512): n
```



```
Configuración Punto Virtual
 Punto Virtual de Salida 3
 SIRENA: SILENCIABLE
 "Ubicar en Zona (1-255): 0
 (0 = Borrar Punto Virtual)
```



```
Configuración Punto Virtual
 Punto Virtual de Salida 3
 SIRENA: SILENCIABLE
 Ubicar en Zona(1-255): 40
 Pulse ✓ para confirmar, X para cancelar
```



```
Configuración Punto Virtual
 Punto Virtual de Salida 3
 SIRENA: SILENCIABLE
 Seleccione Tipo Punto Salida Virtual:
 1:CAMPANA/SIRENA
 2:MÓDULO CONTROL
```



```
Configuración Punto Virtual
 Punto Virtual de Salida 3
 SIRENA: SILENCIABLE
 Seleccione Tipo Punto Salida Virtual:
 1:SILENCIABLE
 2:NO SILENCIABLE
```

CONFIRMAR CAMBIOS. EL EDITOR DE TEXTO APARECE ENTONCES EN PANTALLA

## 15 Configuración de puntos virtuales

Los puntos virtuales existen en un sistema externo (por ejemplo en un sistema de alarma por megafonía). Los puntos virtuales se comunican con la central de alarmas de incendios mediante una conexión RS232 (no a través de los lazos) y se utilizan como entradas o salidas de la Matriz de control.

Existen dos tipos:

- a. Puntos virtuales de salida (VOPs0). Se pueden configurar 512 como máximo.
- b. Puntos virtuales de salida (VIPs). Se pueden configurar 64 como máximo. Esta opción no está disponible si el panel es un esclavo en una red Maestra/Esclava.

### 15.1 Puntos Virtuales de Salida

- 1 Introduzca el número del punto.
- 2 Introduzca un número de zona. Los puntos virtuales **deben** localizarse en una zona para poder utilizarse dentro de la Matriz de control. Si el número del punto que ha introducido pertenece a un punto ya existente, puede borrarlo introduciendo '0'. La pantalla de 'SIRENA: SILENCIABLE' muestra los ajustes existentes o los ajustes por defecto si el número es nuevo. Véase a continuación.
- 3 Seleccione el tipo de punto, ya sea SIRENA o MÓDULO DE CONTROL. Se activará entonces el Punto Virtual de Salida cuando la Matriz de control active los equipos del tipo seleccionado (o TODOS) en la zona.
- 4 Seleccione si el Punto Virtual de Salida se desactiva cuando se pulsa la tecla SILENCIAR/REACTIVAR para silenciar las sirenas. Por defecto es SILENCIABLE si se ha seleccionado SIRENA anteriormente o NO SILENCIABLE si se ha seleccionado MÓDULO CONTROL. En pantalla, se le pedirá confirmación.
- 5 Utilice el editor de texto para introducir el nombre del Punto Virtual de Salida (véase la **Sección 6.1**). Volverán a aparecer entonces en pantalla las opciones de configuración del punto virtual.

Configuración Punto Virtual  
1:Punto Virtual de Salida  
2:Punto Virtual de Entrada



Configuración Punto Virtual  
Entrada Virtual no. (1-64): n



Configuración Punto Virtual  
Punto Virtual de Entrada 11  
ALARMA  
Ubicar en Zona (1-255): 0  
(0 = Borrar Punto Virtual)



Configuración Punto Virtual  
Punto Virtual de Entrada 11  
ALARMA  
Ubicar en Zona (1-255): 0  
Pulsar ✓ para confirmar, X para cancelar



Configuración Punto Virtual  
Punto Virtual de Entrada 11  
ALARMA  
Ajuste Tipo Punto Entrada Virtual:  
1:Entrada Normal Alarma  
2:ENTRADA AUXILIAR (AUX)

CONFIRMAR CAMBIOS. EL EDITOR DE TEXTO APARECE ENTONCES EN PANTALLA

Configuración Punto Virtual  
1:Punto Virtual de Salida  
2:Punto Virtual de Entrada  
3:Sirena Virtual Salida Backup/Seg.



Configuración Punto Virtual  
Seleccione Cto.Sirena Backup/Seguridad de Salida Virtual (1-4; 0=ninguna): 1

CONFIRMAR CAMBIOS

## 15.2 Puntos Virtuales de Entrada

- 1 Introduzca el número de punto.
- 2 Introduzca un número de zona. Los puntos virtuales **deben** localizarse en una zona para poder utilizarse dentro de la Matriz de control. Si el número del punto que ha introducido pertenece a un punto ya existente, puede borrarlo introduciendo '0'. La pantalla le pedirá confirmación.
- 3 Seleccione el tipo de punto, ya sea ALARMA o AUXILIAR. En consecuencia, la activación del punto aparecerá en el tabulador (pestaña) de Alarma o Aux.  
**Nota:** Si se van a utilizar Puntos Virtuales de Entrada en la Matriz de control, los que se usen como entradas de alarma deben configurarse como ALARMA y los que se usen como entrada de Activación Técnica deben configurarse como tipo AUX.
- 4 Utilice el Editor de textos para introducir el nombre del Punto Virtual de Entrada (véase la **Sección 6.1**). Volverán a aparecer en pantalla las opciones de Configuración del Punto Virtual.

## 15.3 Sirena Virtual Salida Backup/Seg

Esta opción solo aparece en pantalla si se ha configurado, como mínimo, un Punto Virtual de Salida y se ha asignado a una zona.

Seleccione el circuito de sirena que va a utilizar como apoyo de la Salida o Salidas Virtuales, o bien seleccione 0 si no va a utilizar ningún circuito. Volverán a aparecer en pantalla las opciones de Configuración del Punto Virtual.

## Apéndice 1

### Actualización del software del panel

#### 1 Introducción



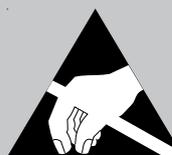
Antes de intentar actualizar el software de su panel, primero cargue su archivo de configuración.



Cuando se actualiza el software, a veces se debe modificar el archivo de configuración y si no se hace, la configuración se borra.



**¡AVISO Alta tensión!**  
Tome las precauciones necesarias para evitar una descarga eléctrica.



**¡Equipos sensibles a las descargas eléctricas!**  
Utilice una pulsera antiestática para realizar este procedimiento.

La actualización del software del panel de la serie ID3000 se puede realizar de forma sencilla siguiendo las instrucciones indicadas a continuación. Para realizar la configuración con total seguridad, es recomendable que se utilice un ordenador, con la última versión de software, para cargar el archivo de configuración desde el panel de control antes de sustituir el software y el hardware.

Cuando se ha creado una configuración actual a partir de una versión anterior del programa de configuración fuera de línea y se ha guardado en disco, se acepta como la última versión y el programa automáticamente actualizará los archivos según sea necesario.

Si no puede utilizar un ordenador, el software del panel puede, en la mayoría de los casos, actualizar la configuración automáticamente, si se sigue el procedimiento descrito a continuación. Sin embargo, esto no siempre se puede garantizar ya que depende de los cambios del software.

#### 2 Procedimiento

Para actualizar el software del panel de control:

- 1 Guarde el archivo de configuración en disco utilizando cualquier versión compatible del programa de configuración fuera de línea, a menos que ya disponga de un archivo de configuración actual.
- 2 Retire la alimentación del panel, esto incluye la desconexión de las baterías, y espere aproximadamente unos diez segundos para permitir la descarga de cualquier tipo de tensión residual.

**Nota:** La sustitución de la EPROM del panel se debe realizar siguiendo las recomendaciones descritas en el Manual de instalación y puesta en marcha del panel ID3000, especialmente aquéllos relacionados con el acceso a las placas del interior del chasis principal.

- 3 Tome las precauciones antiestáticas pertinentes, como por ejemplo ponerse una pulsera antiestática para retirar la EPROM (U2) de la placa procesadora.
- 4 Sustitúyala por la versión actualizada.
- 5 Vuelva a alimentar el panel - conecte primero la fuente de alimentación principal y después las baterías.
- 6 Siga las instrucciones de la pantalla, en el caso de que aparezcan.



## Apéndice 2

### Equipos de lazo disponibles

#### 1 Tipos de equipo

La ID3000 es compatible con los siguientes equipos que utilizan protocolo de comunicaciones Notifier:

##### Sensores analógicos:

- |   |             |
|---|-------------|
| a. VIEW (humo láser)                        | FSL-751E    |
| b. Optiplex<br>(Comb. térmico/humo)         | SDX-751TEM  |
| c. Iónico                                   | CPX-751E    |
| d. Óptico                                   | SDX-751EM   |
| e. Óptico intrínsecamente<br>seguro HAZARD  | IDX-751     |
| f. HARSH/FILTREX (Óptico)                   | HPX-751E    |
| g. Térmico (Tipo A1)                        | FDX-551EM   |
| h. Térmico (Tipo BS)                        | FDX-551THEM |
| i. Térmico-Térmovelocimétrico<br>(Tipo A1R) | FDX-551REM  |

##### Módulos:

- |  |                      |
|--|----------------------|
| a. Pulsador manual (PUL)   | M700KAC              |
| b. Pulsador manual<br>impermeable. IP65                          | M700KACW             |
| c. Módulo monitor (CDI)  | ZMX-1E/MMX-2/M710-CZ |
| d. Módulo monitor  | MMX-1E, M701, M720   |
| e. Módulo monitor (Micro)  | MMX-102E             |
| f. Módulo monitor<br>(10 entradas)                               | MMX-10               |
| g. Circuito supervisado<br>(para sirenas)                        | CMX-2E, M701, M721   |
| h. Circuito supervisado (para<br>equipos de activación)          | PS2-CMX              |
| i. Interfaz de detector<br>convencional                          | CDI                  |
| j. Módulo de control (tarjeta<br>de relé de 10-vías)             | CMX-10R              |
| k. Sirena alimentada por lazo                                    | Tipo AB**, AN**      |
| l. Módulo de relé de<br>alimentación principal                   | M701-240             |
| m. Módulo de relé de<br>alimentación principal en<br>montaje DIN | M701-240-DIN         |

**Nota:** El ZMX-1 es la alternativa económica del Módulo de control CDI. Sin embargo, estos dos equipos no se pueden intercambiar a menos que se realice un cambio de configuración en la central.

Los módulos también se pueden designar según el tipo de equipo que supervisan. Son los siguientes tipos:

De entrada (MMX):

- a. PUL Pulsador manual
- b. MON Supervisión general
- c. SPRK Supervisión de sprinkler (rociador)
- d. AUX Entrada no enclavada auxiliar

De salida (CMX):

- a. CTRL Salida de control general
- b. SIRE Sirena o sirena alimentada por lazo
- c. CDI Interfaz de detector convencional

### Aisladores

También se dispone de módulos aisladores no direccionables (tipo ISO-X, B524IE o B524IEFT). Tienen la capacidad de aislar secciones del lazo ante la presencia de un cortocircuito.

### Circuitos de sirena y relés

La central dispone de:

- a. Dos circuitos de sirena: Sirena 1 y Sirena 2.
- b. Dos relés de función general para la señalización a otros equipos. Uno es el relé de ALARMA y el otro el de AVERÍA.
- c. Dos salidas programables que se pueden utilizar como circuitos de sirena 3 y 4 o como circuitos de relé. Las conexiones de hardware se deben ajustar siguiendo las instrucciones del Manual de instalación y puesta en marcha de la ID3000. Si se utilizan como circuitos de sirena, las salidas se deben configurar en la Matriz de control (véase la **Sección 7**).

## Apéndice 3

### Red digital e inteligente ID<sup>2</sup>net



#### 1 Configuración de las centrales en la ID<sup>2</sup>net

Este procedimiento se realiza en **cada** central de la red.

##### 1.1 Programa de configuración fuera de línea

El uso del programa de configuración fuera de línea, PK-ID3000, es el método habitual de configuración de la red. En este apéndice se proporcionan las instrucciones necesarias para la configuración de la red si no se dispone del programa PK-ID3000.

##### 1.2 Asignación de las centrales a la red

Cada central debe tener un identificador de nodo de red diferenciado. Un 'nodo' se define como un punto en la red que puede ser direccionado por cualquier otro punto a través de su número de identificación. Cuando aparece el menú de configuración de la ID<sup>2</sup>net (red de igual a igual) por primera vez, no habrá ningún dato de configuración para ningún nodo de la red. Los datos se introducen en cada nodo, de uno en uno, hasta que se han asignado todos en la red. No debe realizarse en ningún orden específico.

A los menús de configuración de la red se accede a través del menú de configuración en el nivel de acceso 3.

Desde el menú del nivel de acceso 3, utilice la tecla **▼** para avanzar hasta marcar la opción 6, Configuración. A continuación, pulse **✓** para seleccionarla; de forma alternativa, puede pulsar la tecla **6**.

Utilice la tecla **▼** para avanzar hasta marcar la opción 5 y pulse **✓**, o bien pulse la tecla **5**, para seleccionar la opción Configuración de la RED.

Pulse la tecla **2** (o avance hasta marcar la opción 2 y pulse **✓**) para seleccionar 'ID<sup>2</sup>net (Igual a Igual) Configuración'.

```
Menú de Usuario:
▲ 3:Menú de registros/informes/histórico
4:Ajustar fecha y hora
5:Ver contador de alarmas
▼ 6:Configuración
Configuración/ Vie 01-Mar-2002 11:20:07
```

```
CONFIGURACIÓN:
▲ 2:Edición de textos de zona
3:Edición de texto de central
4:Configuración de Matriz de Control
▼ 5:Configuración de la Red
Configuración/ Vie 01-Mar-2002 11:20:07
```

```
Configuración de la Red:
1:Configuración: Red Maestra/Esclava
2:ID²net (Igual a Igual) Configuración
3:Configuración Central individual
4:Configuración Sólo Repetidores
5:Imprimir Configuración de la Red
```

No.	Existe	Mon	Ésta	Descrip.
1	Central			
2				
3				
▼4				

◀▶▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

Al seleccionar la opción 'ID<sup>2</sup>net (igual a igual) configuración', se visualizará la pantalla de la izquierda:

El siguiente procedimiento se debe realizar en cada nodo de la red. Para introducir los detalles de los nodos, proceda según se indica a continuación:

No.	Existe	Mon	Ésta	Descrip.
1	Central	✓		
2	Central	✓		
3	Repetidor	✓		
▼4				

◀▶▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

Navegue por la pantalla utilizando la tecla  hasta llegar al primer nodo de la red. Con el cursor situado en la columna 'Existe', pulse  hasta que aparezca el tipo de nodo requerido; ya sea 'Central' (nodos del 1 al 32) o 'Repetidor'. Esto añade la central o repetidor a la red. Repita este procedimiento para cada central en la red hasta que estén todas definidas. Si se equivoca al añadir un panel, pulse la tecla  hasta que el campo quede en blanco.

**Nota:** Se introducirán marcas de visto en la columna 'Mon' (Mon=monitorizado).

Cuando alcance el número de nodos que desea asignar al panel en el que está trabajando, mueva el cursor a la columna 'Ésta' y pulse . **Esta selección se realiza una sola vez en cada panel.** Si ha cometido un error, mueva el cursor, utilizando las teclas  y  para corregir la dirección del nodo y pulse . Este procedimiento eliminará automáticamente la señal de visto de la posición incorrecta y la colocará en la nueva selección de nodos.

**Cada uno de los paneles de la red DEBE tener un número de nodo diferente.**

Si desea definir un panel como existente pero no conectado a la red y suprimir los mensajes de avería que se generan normalmente cuando falta un panel, mueva el cursor a la columna 'Mon' y pulse  para quitar la marca de esta columna.

Observe que eliminando las marcas de la columna 'Mon', no se suprimen los mensajes de alarma o avería procedentes de la central, sino sólo el mensaje de avería que se origina debido a que no se encuentra una central en la red. Si desea eliminar completamente los mensajes de alarma o de avería de la central, debe borrar también la señal de visto de la columna 'Existe'.

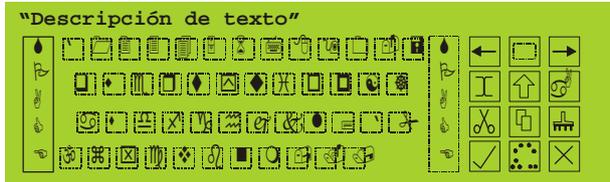
No.	Existe	Mon	Ésta	Descrip.
1	Central	✓		
2	Central	✓	✓	
3	Repetidor	✓		
▼4				

◀▶▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

### 1.2.1 Texto de Ubicación

No.	Existe	Mon	Ésta	Descrip.
1	Central			
2	Central	✓	✓	
3	Repetidor	✓		
▼4				

◀▲▶ =selec. \* =editar ✓ =al final



No.	Existe	Mon	Ésta	Descrip.
1	Central	✓		
2	Central	✓	✓	Vestíbulo
3	Repetidor	✓		
▼4				

◀▲▶ =selec. \* =editar ✓ =al final

Para introducir la descripción de la ubicación de un panel, utilice para mover el cursor a la columna 'Descripción'. Pulse para visualizar la pantalla de texto. Introduzca el texto descriptivo del panel (se permiten hasta 32 caracteres, espacios incluidos).

**Nota:** En la **Sección 6** de este manual, se describe cómo utilizar el editor de texto.

Pulse para guardar el texto. La pantalla anterior con columnas se visualiza otra vez con el nuevo texto resaltado en la columna 'Descripción'.

Cuando haya introducido todos los datos para este nodo, debe repetir la misma operación en todos los demás paneles de la red.

### 1.2.2 Repetidores RS485

**Nota:** El procedimiento descrito a continuación supone que el usuario sabe cómo utilizar las teclas de la central para navegar por los menús y seleccionar las opciones apropiadas. Si tiene alguna duda, consulte la **Sección 1.2** de este Apéndice

Esta opción permite configurar repetidores en los paneles interconectados, utilizando la conexión de comunicación RS485. Si desea más detalles sobre la instalación de la placa RS485 en el panel de control, consulte el Manual de Instalación de la central ID3000.

Para configurar los repetidores en un panel, proceda como se indica a continuación:

Desde el menú de nivel de acceso 3, seleccione la opción 6 'Configuración'. Desde el menú 'Configuración', seleccione la opción 5, para que aparezca el menú 'Configuración de la red'.

```
Configuración de la RED:
1:Configuración: red maestra/esclava
2:ID²net (igual a igual) configuración
3:Configuración central individual
4:Configuración sólo repetidores
5:Imprimir configuración de la red
```

```
Configuración sólo repetidores
No. de REPETIDORES (0-31): 0
```

Seleccione la opción 4, 'Configuración sólo repetidores'. Introduzca el número de repetidores y confirme pulsando la tecla .

```
Averías: ZONAS: 0  EVENTOS: 1
Avería evento 01-Marzo-2002 11:20:07
Central n
La conf. requiere tarjeta RS485
Avería Usuario Vie 01-Mar-2002 11:20:07
```

Si intenta configurar los repetidores y la placa RS485 (Ref.: 020-479) no está instalada, aparecerá en pantalla el tabulador (pestaña) de avería. Asegúrese de que la placa RS485 está correctamente instalada en todos los paneles donde se deben configurar repetidores. Para eliminar el tabulador (pestaña) de avería, repita el procedimiento introduciendo un cero para los repetidores, confirme y pulse REARME. De forma alternativa, instale una placa RS485 y repita el procedimiento introduciendo el número correcto de repetidores.

**Nota:** Instale la placa RS485 cuando el panel esté desconectado. Consulte el Manual de instalación y puesta en marcha de la serie ID3000.

# Honeywell Life Safety Iberia

Central y Delegación Este: Tel.: 93 4973960 Fax: 93 4658635  
Delegación Centro: Tel. 91 1314800 Fax 91 1314899  
Delegación Sur: Tel 95 4187011 Fax 95 5601234  
Delegación Norte: Tel.: 94 4802625 Fax: 94 4801756  
Delegación Portugal: Tel.: 00 351218162636 Fax: 00 351218162637  
[www.honeywelllifesafety.es](http://www.honeywelllifesafety.es); [www.notifier.es](http://www.notifier.es)